



L'EXPRESS arc PRESSE

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL, FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

MARDI 18 SEPTEMBRE 2012 | www.arcinfo.ch | N° 215 | CHF 2.50 | J.A. - 2002 NEUCHÂTEL

Les magasins et les shops pourraient fermer plus tard

CHERTÉ DU FRANÇ Les horaires des magasins seraient une réponse aux problèmes posés par le franc fort tout en combattant la disparité des pratiques cantonales.

STATIONS-SERVICE La gauche n'a pas réussi hier à avoir la peau du projet visant à autoriser les magasins des stations-service à rester ouverts toute la nuit et le dimanche.

VERSION «LIGHT» Le National souhaite que la libéralisation s'applique aux shops situés sur les aires d'autoroute, mais aussi en bordure des grands axes routiers. **PAGE 19**

Une grande tournée pour de petites rasades de nostalgie



SP-REYNAUD STENGER APS-MEDIAS

VARIÉTÉS Et si la nostalgie restait ce qu'elle est? Cette valeur qui se cultive très bien quand elle se conjugue avec ce qu'il reste de jeunesse aux ex-fans de toutes les décennies. Michel Delpech et d'autres indéboulonnables idoles seront bientôt à Genève dans le cadre de la tournée «Age tendre et tête de bois». Lever de rideau. **PAGE 21**



DAVID MARCHON

NEUBOURG
Les dessous du festin servi par Michel Stangl **PAGE 5**

VOLLEYBALL
Le NUC gagne, mais il doit encore progresser **PAGE 23**

CHINE-JAPON
Les relations entre les deux pays s'enveniment **PAGE 17**

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura	à 1000m
10° 22°	8° 19°

SOMMAIRE
Feuilleton, BD **PAGE 14** Télévision **PAGE 29**
Cinéma **PAGE 15** Carnet **P. 30-31**

PUBLICITÉ

**Michel Perrin**
Directeur général
UDITIS S.A.

La qualité des réseaux de transport joue un rôle essentiel pour le monde économique:
VOTONS OUI AU RER LE 23 SEPTEMBRE !

OUI au RER 

www.rer-oui.ch



RER: un canton gagnant



Avec les associations, institutions, partis politiques et comités suivants qui soutiennent le projet de RER neuchâtelois:

Société des Amis du Musée des Beaux-Arts (SAMBA), ATE-NE Association transports et environnement, Comité cantonal de l'AVIVO Section de Neuchâtel et environs, Bureau neuchâtelois des métiers du bâtiment, Chambre de commerce et d'industrie CNCI, Centre de culture ABC, Club 44, Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture CNAV, Commune de La Chaux-de-Fonds, Commune du Locle, Commune de Neuchâtel, Conseil communal de Val-de-Ruz, Commune du Val-de-Travers, Ecoforum, Entente cantonale neuchâteloise, Fédération neuchâteloise des entrepreneurs, Forum transfrontalier, Groupe LiEN, ID RégionS - forum citoyen, Les Verts Ecologie et Liberté, Les Jeunes Verts, Les Vietnamiens de Neuchâtel (VietNeuch), Parti bourgeois démocratique PBD, PDC Neuchâtel, Parti Evangélique Neuchâtel PEV, PLR Neuchâtel, POP Parti Ouvrier et Populaire, Pro Evologia, Pro Natura Neuchâtel, Pro Rail Suisse PRS, Parti socialiste neuchâtelois PSN, SAEN Syndicat autonome des enseignants neuchâtelois, SAMH, SEV Le syndicat du personnel des transports, Les délégués du syndicat Unia, Tourisme neuchâtelois, WWF Neuchâtel,

votez Oui au RER le 23 septembre !

Comité Oui au RER - Alain Ribaux, président

AVIS DIVERS

50 CTS 1,5 L. DE THÉ **LES PLUS BEAUX MEUBLES S'ACHÈTENT CHEZ NOUS** **1 BOUTEILLE VIN** **CADEAU**
50% A 80% DE RABAIS **MEUBLES DU BATTOIR**
MATELAS DE GRANDE MARQUE TOUTES DIMENSIONS **METHOD MEYRIN**
 MONTREUX - ZERMATT - VERBIER EN STOCK Entre Obly/Treton Ch. de Grand-Puits 106 de Lux

ACHAT DE MONTRES ANCIENNES OU MODERNES
 même défectueuses au meilleur prix.
Expertise gratuite Paiement cash
 Déplacement gratuit à domicile ou sur rendez-vous.
G. Gerzner Tél. 079 659 97 92

Nous demandons à acheter
horlogerie ancienne
 - montres,
 - outillage et machines,
 - fournitures,
 - établis et layettes,
 - livres, brochures et autres documentations sur l'horlogerie.
Christophe Grimm
 Rue du Weissenstein 5
 2502 Bienne
 Tél. 032 341 19 30

OFFRE D'EMPLOI

OMNICOM
 Notre centre d'appels de Neuchâtel recrute:
Conseiller/ère pour la vente de Produits Naturels
Vous êtes énergique, doué d'un bon sens du contact et âgé au minimum de 30 ans.
Nous vous offrons un salaire fixe + bonus, formation de base et continue. Horaire flexible.
 Contact au **00 41 32 720 10 24** ou par e-mail **l.elaji@omnicom.ch**
 Puits-Godet 12 - 2000 Neuchâtel
 www.omnicom.ch

VÉHICULES

CAMPING-CARS
 VENTE • LOCATION • REPARATION
McLOUIS RAPIDO
 183, rte de Meyrin
 1214 GENEVE
 022 341 14 14 www.GRANDEVASTION.ch

La famille M. est pauvre. **Mais cela ne se voit pas.**
 Car la famille M. s'efforce d'avoir l'air convenable. Monsieur, en tant que magasinier, gagne tout simplement trop peu. Madame doit donc aussi travailler. Et placer ses enfants à la garderie. A la fin du mois, dans la famille M. on n'a pas grand-chose à mettre sur la table, à part les factures non payées... La famille M. n'est qu'un exemple. Mais la pauvreté existe vraiment.

CARITAS Neuchâtel
 www.caritas-neuchatel.ch

IMPRESSIONNANTE ET SÉDUISANTE. NOUVELLE KIA RIO.

7 ANS KIA GARANTIE **7 ANS KIA ASSISTANCE**

PLUS POUR VOTRE ARGENT
www.kia.ch

BONUS D'AUTOMNE
 CHF **2000.-**

RIO

KIA
 The Power to Surprise

La nouvelle Rio séduit par son design sportif et dynamique ainsi que par ses faibles valeurs de consommation (3,2 l/100 km seulement en cycle mixte, 85 g/km de CO₂). Version 1.1 L CRDi (75 ch), 1.4 L CRDi (90 ch) et 1.4 L CVVT (109 ch) avec boîte man. à 6 vitesses ou autom. à 4 rapports (CVVT).
Rio 1.1 L CRDi dès CHF 19 777.-

Consommation mixte en l/100 km (catégorie de rendement énergétique, g/km de CO₂) - moyenne de tous les véhicules neufs 159 g/km -
 1.1 L CRDi man. 3,2 (A, 85), 1.4 L CVVT man./aut. 5,0/6,4 (B/D, 114/150), 1.4 L CRDi man. 3,6 (A, 94).
 7 ans de garantie d'usine. Prix nets recommandés, TVA incluse. Modèle illustré: Rio 1.4 L CVVT/CRDi Style (avec options).
 EURO NCAP **5** stars **A** (environnement)

 PICANTO dès CHF 14 650.-	 SOUL dès CHF 22 550.-	 VENGA dès CHF 20 990.-	 NEW CEE'D dès CHF 18 777.-	 NEW CEE'D SW dès CHF 19 777.-	 CARNIVAL dès CHF 40 950.-	 SPORTAGE dès CHF 33 950.-	 SORENTO dès CHF 41 950.-
---	--	---	---	--	--	--	---

2013 Colombier Autocarrefour Colombier SA, 032 841 35 70; **2087 Cornaux** Garage-Carosserie Storrer Sàrl, 032 757 15 56; **2300 La Chaux-de-Fonds** Emil Frey SA, Centre Automobile La Chaux-de-Fonds, 032 967 97 77; **2800 Delémont** Garage du Righi, Chèvre SA, 032 422 68 48; **2873 Saulcy** Garage du Peca SA, 032 433 45 10; **2900 Porrentruy** Garage Autos GT SA, 032 465 95 35

Driving Center www.drivingcenter.ch MultiLease www.multilease.ch MultiAssurance www.multiasurance.ch

CANTON DE NEUCHÂTEL Le Transrun est au centre du projet d'agglomération.

Deux cents mesures «RUN» accompagnent le projet de RER

RAPPEL DES FAITS

Dimanche prochain, les Neuchâtelois diront s'ils acceptent ou refusent la réalisation du RER-Transrun. Comme son nom l'indique, il est prévu que le Transrun, ligne ferroviaire rapide entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, «traverse» le RUN, soit le Réseau urbain neuchâtelois. Né en 2002, ce réseau concrétise la stratégie de développement du canton: le Littoral, La Chaux-de-Fonds et Le Locle sont mis en réseau afin d'atteindre la taille de 120 000 habitants, ce qui en fait l'une des agglomérations «officielles» du pays.

PASCAL HOFER

«Construction d'une nouvelle halte RER Neuchâtel-Monruz.» Ainsi s'intitule la mesure G4 du projet d'agglomération RUN. Elle est «en cours d'étude», et son entrée en vigueur est prévue «entre 2019 et 2022». Elle figure dans le «Projet d'agglomération RUN» remis au mois de juin aux autorités fédérales.

Même scénario pour la mesure qui prévoit ceci: «Electrification du tronçon Le Col-des-Roches - Morteau, incluant la gare du Col-des-Roches et la réalisation d'un nouveau point de croisement (nécessaire au prolongement des trains suisses en direction de Morteau)».

Aussi du côté français

Au total, 200 mesures entourent le projet de RER-Transrun. Autrement dit les mesures qui ont un lien avec l'utilisation du RER, mais aussi avec la mobilité en général et avec d'autres problématiques liées à l'urbanisation et à l'aménagement du territoire. Ces «mesures RUN» concernent treize communes neuchâteloises

et trois communes françaises. Leur mise en œuvre doit s'étaler d'ici à 2022.

Quelques-unes ont toutefois déjà été réalisées. Par exemple le prolongement de la ligne 10 des TN reliant la gare de Neuchâtel à Bôle. Ou la réalisation d'un parc+rail de 13 places (30 places à terme) au Col-des-Roches.

Prenons la thématique «intermodalité», soit l'utilisation de plusieurs modes de transport au cours d'un même déplacement. Elle regroupe 41 mesures. On y trouve le réaménagement de la place de la gare de La Chaux-de-Fonds, déjà présenté dans nos colonnes, qui a pour but d'«optimiser les usages et les accès liés à la mobilité douce, aux transports publics et aux voitures». Elle comprend également l'aménagement d'une vingtaine d'abris à vélo (pour une dizaine de places) et de «vélostation» (plusieurs dizaines de places) dans des gares du canton.

Deux parcs+rail

On y trouve encore la réalisation de trois nouvelles gares, ou «haltes»: celles de Fiaz (anciennement Morgarten), à La Chaux-de-Fonds, avec création d'un parc+rail, et celle de Boudry-Perreux, les deux fois avec création d'un parc+rail (d'autres parcs+rail sont prévus ailleurs dans le canton). Nous en avons déjà parlé. Toutes deux ont pour objectif d'améliorer la desserte de l'un des trois pôles de développement économique du canton.

Une troisième nouvelle halte est donc prévue dans le quartier de Monruz, à l'est de Neuchâtel. Il s'agit ici d'assurer la desserte d'un pôle de développement stratégique de la ville et du pôle de logement qui devrait s'y développer. Pour la petite histoire, un «bike+ride» est aussi prévu à cet endroit afin de faciliter l'accès



C'est à cet endroit, à la sortie est de Neuchâtel (au sud de la rue des Vignolants), que la nouvelle «gare» de Monruz sera peut-être aménagée.

RICHARD LEUENBERGER

au centre-ville à vélo. Sous «intermodalité» figurent des mesures qui ont pour but de faciliter l'accès aux gares. Il est par exemple prévu de créer des quais de bus du côté nord de la place Blaise-Cendrars, à Neuchâtel, place elle-même située au nord de la gare. Ces quais seraient accessibles grâce au prolongement du passage sous-voie. Les usagers du train disposeraient ainsi d'une liaison piétonnière directe entre la gare et les nombreuses lignes de bus.

D'autres aménagements figurent dans le projet d'agglomération RUN, à l'image, toujours à Neuchâtel, d'un espace d'arrêt pour les transports publics et une zone de dépose-minute «kiss and ride» au sud du giratoire du Rocher (on ne sait pas si

le baiser sera obligatoire...). Cette mesure sera coordonnée avec le remplacement de la passerelle existante au-dessus de la gare.

Passerelles et ascenseurs

Vous avez dit passerelle? Plusieurs installations de ce genre sont prévues. Sous la thématique «mobilité douce», on trouve la réalisation d'une passerelle par-dessus les voies CFF, à La Chaux-de-Fonds, entre le sud et le nord de la gare de La Chaux-de-Fonds (plan de quartier Le Corbusier). Ainsi que la «Passerelle du Millénaire» pour vélos et piétons, qui reliera la gare de Neuchâtel (espace de l'Europe) à la colline du Mail.

On pourra aussi prendre l'ascenseur qui partira de la place du 1er-Août, au Locle, pour faciliter l'accès à la gare. Ou celui qui doit relier le fond du vallon de Serrières à la gare de Neuchâtel-Serrières. ○

LA DÉCISION APPARTIEN AUX COMMUNES CONCERNÉES

Combien ça va coûter, tout ça? Et qui va payer? Ce n'est pas tout simple... Il faut d'abord savoir que la principale mesure du projet d'agglomération RUN, c'est le Transrun lui-même (la ligne rapide entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds), soit les 110 millions que versera la Confédération si tout se déroule comme le prévoient les responsables du dossier RER-Transrun. Ce montant est donc inclus dans le budget du RER-Transrun soumis aux Neuchâtelois dimanche prochain.

Toutes les autres «mesures RUN» (donc hors RER-Transrun) sont devisées à un total de 163 millions de francs. Ce montant est soumis à la Confédération, qui y participera à hauteur de 35% au maximum, soit 57 millions.

Le reste, soit 106 millions de francs, serait à la charge du canton et des communes directement concernées par une ou plusieurs mesures. Car une précision s'impose: comme pour les mesures RUN qui ont déjà été réalisées ou qui sont en cours de réalisation, c'est à chaque commune concernée de décider si elle concrétise ou non la mesure en question. Avec, comme toujours, un projet du Conseil communal soumis à son Conseil général. Cette concrétisation peut donner lieu à un soutien financier du canton. ○

INFO

Les 200 mesures du projet d'agglomération RUN sont présentées de manière détaillée sur le site www.agglorun.ch



Déjà lancé, le réaménagement de la place de la Gare de La Chaux-de-Fonds a pour but d'«optimiser les usages et les accès liés à la mobilité douce, aux transports publics et aux voitures». SP

Cadences améliorées

Trois mesures incluses dans le projet d'agglomération RUN font également partie du projet de RER-Transrun. Ces mesures, d'un coût total de 79 millions, sont comprises dans l'enveloppe totale de 920 millions de francs du RER.

Il s'agit d'abord de la création d'un point de croisement des trains à Bôle, qui permettra d'introduire la cadence à la demi-heure pour le Val-de-Travers aux heures de pointe. Même scénario dans les Montagnes avec la création d'un point de croisement au Crêt-du-Loche, d'où introduction de la cadence au quart d'heure sur l'ensemble de la ligne du Transrun Auvonnier - Le Locle.

Il s'agit ensuite de l'aménagement de la ligne de bus en site propre sur l'actuel tronçon ferroviaire Corcelles - Vauseyon - gare de Neuchâtel.

Enfin, le projet de RER-Transrun prévoit, cette fois hors mesures RUN, une réorganisation complète des lignes de bus au Val-de-Ruz, avec création d'un «interface RER /bus» à Cernier. ○

PUBLICITÉ

NOUVEAU SPA
HIVER 2012-2013

THERMALP
LES BAINS D'OVRONNAZ

Vacances Thermalisme Montagne

- Logement 7 nuits (sans service hôtelier)
- 7 petits déjeuners avec buffet
- Entrée libre aux bains thermaux (8 jours)
- 1 soirée raclette ou 1 menu balance
- Accès au sauna/fitness
- Peignoir et sandales en prêt

dès **Fr. 774.-** par pers (base 2 personnes)

Réservation: www.thermalp.ch
Ovronnaz / VS - 027 305 11 00
info@thermalp.ch

RÉSIDENCE HÔTELIÈRE

Aux contribuables !

Créancier		Payeur
Caisse de pension :	2100 millions	employés et contribuables
Transrun :	1000 millions	contribuables
Entretien patrimoine :	300 millions	contribuables et régions périphériques
Hôpitaux :	350 millions	contribuables et malades
Intérêt sur dettes :	50 millions	contribuables
TOTAL :	3800 millions	Fr. 22'353.-/habitant, ENFANTS compris

Hausse des impôts, coupes claires dans le social, la formation, la santé
Le transrun, on va le payer cher !

NON au TRANSRUN

Resp.: www.transrun-non.ch

A LOUER

jouval
Neuchâtel
Rue des Charmettes
Pour le 01.10.2012
2 pièces
Cuisine agencée, salle-de-bains avec baignoire.
Fr. 890.- + charges
Place de parc extérieure Fr. 35.-
032 723 08 86
www.jouval.ch
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
à louer

jouval
Cornaux
Vignoble 4
Appartement de 1,5 pièce
Cuisine laboratoire
Salle de douche/wc
Libre 1^{er} octobre 2012
Loyer Fr. 575.- charges comprises
Contact: Cécile Anker
Tél. 032 729 09 57
SMS-immobil: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

jouval
Bôle
Rue du Lac
Dans petit immeuble
Pour le 01.10.2012
2 pièces avec balcon
Cuisine agencée, salle-de-bains avec baignoire, parquet.
Fr. 870.- + charges
Place de parc extérieure Fr. 45.-
032 723 08 86
www.jouval.ch
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
à louer

jouval
Villiers
Imp. de la Champey 2
Spacieux 2 pièces
au 2^e étage
Libre dès le 1.10.2012
Cadre tranquille
Cuisine agencée, hall, 2 chambres, séjour avec véranda, salle de bains, WC séparé, cave
Loyer Fr. 750.- + charges
Place de parc extérieure à Fr. 50.-
Contact: M. Vogelsang
Tél. 032 729 00 76
SMS-immobil: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

jouval
Neuchâtel
Rue de l'Écluse
Pour le 01.10.2012
Studio avec balcon
Cuisinette, douche-wc
Fr. 450.- + charges
032 723 08 86
www.jouval.ch
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
à louer



La Fondation Cerebral a 50 ans. Grâce à votre soutien.



Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral
Erlachstrasse 14, case postale 8262,
3001 Berne, téléphone 031 308 15 15,
compte postal 80-48-4, www.cerebral.ch

jouval
Le Landeron
Jura 10
Spacieux appartement 3 pièces dans quartier tranquille
Cuisine agencée
Salle de bains/wc
Balcon
Possibilité de louer un place de parc
Libre 1^{er} octobre 2012
Loyer Fr. 1265.- charges comprises
Contact: Cécile Anker
Tél. 032 729 09 57
SMS-immobil: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

jouval
Neuchâtel
A louer pour une durée déterminée
Rue des Fahys
Libre de suite
4,5 pièces en duplex avec balcon
Entrée indépendante, cuisine agencée, salle-de-bains baignoire, WC séparés.
Partiellement meublé
Fr. 1190.- + charges
032 723 08 86
www.jouval.ch
Raffinerie 1
2004 Neuchâtel
à louer

jouval
Corcelles
Cudeau-du-Haut 6
5,5 pièces avec vue imprenable
Pour le 1^{er} octobre 2012
Cuisine agencée ouverte sur le séjour
Salle de bains/wc avec colonne de lavage et séchage
4 chambres, balcon
Loyer: Fr. 1890.- + charges
Contact: C. Guyot
Tél. 032 729 00 69
SMS-immobil: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel

Un testament en faveur du WWF. Une décision qui vous appartient.

Soutenez notre engagement en faveur de la nature. Téléphone 022 939 39 90. www.wwf.ch/héritages

LA GAMME 4x4 LA PLUS DIVERSIFIÉE DE SUISSE BÉNÉFICES ATTEIGNANT Fr. 10 800.-*

Bénéfice jusqu'à 37%*



Piz Sulai
Les nouveaux modèles spéciaux PIZ SULAI 4x4 New Swift et New SX4 PIZ SULAI

Le N°1 des compactes présente la nouvelle PIZ SULAI 4x4 Edition juste à temps pour la saison 4x4 en Suisse. Ces modèles spéciaux, une exclusivité suisse de série limitée, vous offrent des bénéfices atteignant Fr. 10 800.-, ou 37%, avec au total 5 modèles spéciaux et même une version turbodiesel (SX4)! De quoi en faire les modèles 4x4 les plus attractifs de la saison.



* NEW SX4
1.6 GL TOP 4x4 PIZ SULAI Fr. 22 990.-
PLUS-VALUE PACK PIZ SULAI Fr. 4 800.-
CASH BONUS INCL. Fr. 6 000.-

**VOTRE BÉNÉFICE
Fr. 10 800.-**

4x4 pour tous les besoins
Suzuki, le pionnier du 4x4, utilise actuellement 4 concepts 4x4 ultramodernes. Par exemple, la SX4 est dotée d'un système 4x4 adaptatif à 3 modes, pouvant passer de la traction avant au mode 4WD Auto ou 4WD lock. Votre bénéfice 4x4 Suzuki: le 4x4 améliore aussi la sécurité sur route.



Le N°1 des compactes



Way of Life!

www.suzuki.ch

SUZUKI NEW HIT-LEASING Votre concessionnaire Suzuki vous soumettra volontiers une offre Suzuki Hit-Leasing personnalisée en fonction de vos besoins. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, T.V.A. comprise et après déduction du cash bonus.** Série limitée. Jusqu'à épuisement du stock. *New SX4 1.6 GL Top 4x4 PIZ SULAI, Fr. 22 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 6.5l/100km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO₂: 149g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 159g/km.



Toute la brigade de Michel Stangl était à pied d'œuvre pour servir un festin aux 40 convives rassemblés dimanche rue du Neubourg. DAVID MARCHON

GASTRONOMIE Un an après le banquet du Millénaire, Michel Stangl a remis ça. Dans les coulisses du festin

SOPHIE MURITH

La brigade de Michel Stangl est en réunion. Le service de ce dimanche est à part. Dans trois heures, l'hôtel de Commune de Dombresson sortira de ses murs pour servir, en collaboration avec l'Helter Skelter Rock Café, un festin dans la rue du Neubourg à Neuchâtel. Un menu gargantuesque de 17 plats pour fêter la Semaine du goût dont chaque composant doit être mitonné et conditionné sous vide dans le Val-de-Ruz avant d'être transporté sur lieu du banquet. Et tout cela avant midi.

«Le plus dur est de coordonner tout le monde, toutes les compétences pour que tout soit prêt à l'heure», avoue Michel Stangl. Première inconnue pour le chef aux quinze points au Gault & Millau: le nombre de convives. «Ils sont une soixantaine à s'être inscrits sur Facebook, mais on ne sait pas s'ils viendront tous.» Deuxième incertitude: le matériel disponible sur place. «Je ne suis même pas allé voir en bas.» Sans compter le pain qui n'a toujours pas été livré.

Voilà deux jours que les cinq

« Je suis un frénétique, j'ai besoin de faire des trucs de fou. »

MICHEL STANGL CUISINIER À L'HÔTEL DE COMMUNE DE DOMBRESSON

membres de l'équipe de cuisine préparent le festin, en sus des services quotidiens. «Samedi soir à minuit, on grattait encore les os à moelle», déclare Michel Stangl en les assaisonnant de sel de Guérande et d'un mélange d'épices maison broyées au mortier. Tous travaillent à leur poste, au rythme des accents métalliques d'AC/DC. La terrine de chevreuil et les viandes sont découpées, les brochettes de poulet composées et les tourtes au kirsch montées.

Sortir du quotidien

Pourquoi se lancer dans pareille aventure? «Je suis un frénétique, j'ai besoin de faire des trucs de fou», donne pour toute réponse le maître queux, en continuant à couper des oignons rouges sans

même regarder ses doigts. «Pour cet événement, je prends tous les risques. S'il n'y a personne, la marchandise doit être payée et tout le monde a bossé.»

L'année dernière, le chef avait participé à l'élaboration du festin du Millénaire. «Cette année, j'ai voulu travailler avec des produits de saison, du marché et de Neuchâtel. Je ne voulais pas refaire le même menu, surtout qu'il y aura sûrement les mêmes clients.» Il a souhaité laisser une place à l'improvisation: une fricassée de bolets a ainsi rejoint les mets après une livraison de dernière minute.

A 11h10, personnel et victuailles sont chargés dans les voitures. Même le pain, moulu en forme de grappes, est arrivé. Pas de drame à la Vatel. Sur place, la

cuisine de fortune, dans la rue, tient derrière un bar en bois. «C'est la première fois, qu'un chien passe dans ma cuisine», s'exclame Michel Stangl, qui se dit lui-même maniaque en matière d'hygiène. D'ailleurs, tous portent gants en latex et certains la toque pendant les quatre heures que dure le repas. Les aliments qui n'ont pas trouvé preneur auprès des 40 convives sont immédiatement emballés et ramenés à Dombresson pour y être reconditionnés. «Je ne supporte pas de perdre de la nourriture.»

Mission accomplie

Aux poignées de main chaleureuses et aux tapes données dans le dos du chef, il semble que les gourmands aient apprécié mousse de courge et crème caramel à l'ancienne. Même le prix de 80 francs a été digéré. Un plaisir qui met Michel Stangl de bonne humeur. D'aucuns disent qu'ils l'ont même entendu jouer de la guitare, en fin de journée. ●

La Semaine du goût se poursuit jeudi à Dombresson avec une soirée de cuisine moléculaire. Réservation au 032 853 24 01.

NEUCHÂTEL

Difficile d'être marchand, surtout à l'automne

«La vie de marchand est de plus en plus difficile en Suisse. Dans les marchés et les foires, il y a toujours autant de passants, mais les gens sont là pour se balader et dépenser moins qu'avant!», témoigne le Fribourgeois Jean-Claude Verdon, qui a participé à toutes les éditions du marché du Jardin anglais de Neuchâtel. «Les jeunes achètent dans les supermarchés et sur internet. Du coup, il n'y a personne pour succéder à la clientèle plus âgée, qui aime les marchés.»

Samedi et dimanche à l'occasion du 15e rendez-vous de l'événement semestriel, le vendeur de vêtements a vu son constat se confirmer: «Au niveau des affaires, c'est calme. Le marché d'automne est d'ailleurs plus difficile que celui de printemps, où l'on sent davantage d'effervescence.» Mais Jean-Claude Verdon reviendra, «pour l'ambiance».

Ce week-end, 84 marchands proposant bijoux, lunettes, vêtements, jouets, pierres semi-pré-

cieuses ou encore spécialités culinaires, ont investi le Jardin anglais, sous le soleil, attirant une foule nombreuse.

«Les Neuchâtelois s'intéressent à notre matériel de jonglage», se réjouissent Phil et Cath, de Châtel-Saint-Denis (FR). «Même si la période est difficile pour les affaires, l'ambiance est sympa ici, et le bilan humain est positif.»

La Valaisanne Denise Kohler, une artisane bijoutière qui participe pour la première fois à l'événement, ne cache pas sa déception: «Je n'ai pas ma place ici, entre deux stands de made in China. Les gens sont accueillants, mais je m'attendais à trouver davantage d'artisans créateurs.»

Dimanche soir, Jacques Perrolle, le père de la manifestation, tirait pourtant un bilan positif de cette 15e édition. «La météo était idéale, les passants de bonne humeur et très nombreux.» Il annonce une 16e édition au printemps 2013. ● VIRGINIE GIROUD



Un bilan en demi-teinte pour le marché d'automne. RICHARD LEUENBERGER

SAINT-BLAISE

Une voiture prend feu

Samedi peu avant 13 heures, une voiture conduite par un habitant de Lausanne circulait sur l'A5 en direction de Bienne. Entre le Laténium et la sortie de Marin, des flammes ont soudainement jailli du capot. Le SIS est intervenu avec quatre véhicules et sept hommes pour circonscrire le sinistre, qui a provoqué une forte fumée (photo SP-Julien Grosjean). Le véhicule est complètement détruit. Le tunnel a été fermé 30 minutes dans les deux sens, puis en direction de Bienne durant 4 heures. ● COMM



RAMEURS EN IMAGES

RICHARD LEUENBERGER



BILAC Entre Neuchâtel et Bienne Pas moins de 310 rameurs répartis dans 69 bateaux se sont mis à l'eau samedi aux Jeunes-Rives, à l'occasion de la 11e édition de la régata Bilac entre Neuchâtel et Bienne. Les vainqueurs ont avalé le parcours de 30 kilomètres en 2h05.



AU DEPART Devant le quai Ostervald Les participants à la course populaire se sont élancés en masse sur le coup de 9h30, sur un plan d'eau légèrement agité, par une petite bise de force 2 à 3. Seul incident: une collision au départ qui a valu à un canoë de devoir déclarer forfait.



FRANC SUCCES Satisfaction A l'issue de la course, le porte-parole de la manifestation Christian Thiel s'est dit très content. «C'est clair, il y aura une 12e édition.» L'objectif des organisateurs l'an prochain: «Passer la barre des 100 bateaux et attirer les rameurs des pays voisins!» ● VGI

Minie

2 quotidiens **L'Express** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Tarifs

* Prix sans TVA

Particuliers*

Fr. 30.- pour 1 Minie
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

Commercial*

Fr. 60.- pour 1 Minie
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

Information et réservation:

Publicitas SA
Tél.: 032 729 42 42
E-mail: neuchatel@publicitas.ch

Immobilier à vendre

VENDRE une maison, un appartement, un chalet, une propriété? Dans les cantons de NE-VD-FR-BE? Sans soucis, sans contrainte, avec compétences? Et aucun frais jusqu'à la vente? Agence Pour Votre Habitation à votre entière disposition! Actif 7 jours sur 7! Informations: Tél. 079 428 95 02., www.pourvotre.ch

VOUS DESIREZ VENDRE votre entreprise? Nous avons sûrement les clients intéressés, contactez-nous au tél. 024 447 27 48 ou tél. 079 659 09 05. www.capital-first.ch

NEUCHÂTEL, MAISON NEUCHÂTELOISE DE CARACTÈRE comprenant 3 grands appartements de 4½ pièces avec un terrain constructible de 1140 m². La propriété bénéficie d'une vue sur le lac et les Alpes. Chaque appartement à un garage et une place de parc. Fr. 2 800 000.-. www.palombo-immobilier.ch Tél. 079 362 62 66

ST-BLAISE, DERNIÈRE VILLA MITOYENNE: 5 ½ pièces, 200 m² de surface habitable, ascenseur avec accès direct, intérieur moderne, vue sur le lac et les Alpes, à 100 mètres de la gare, libre de suite. www.cic-immobilier.ch Tél. 032 732 99 40.

CHF 1000.- PAR MOIS, TOUT COMPRIS: Les Jardins des Prélats au centre du village des Geneveys-sur-Coffrane. Appartement base de 5½ pièces - 160 m². Buanderie et jardin privatif. Place de jeux commune. Panneaux solaires. Gare CFF et école qu'à 100 mètres. Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds à 10 minutes. Dès Fr. 515 000.- www.lj-p.ch Tél. 032 732 99 40

A REMETTRE DISCOTHÈQUE dans canton de Neuchâtel, Fr. 65 000.- à discuter. Tél. 076 673 48 73

LE LANDERON, belle villa mitoyenne 6½ pièces, haut standing (260 m²), rénovation: 2011. Belle vue, cuisine neuve, cheminée, balcon, terrasse, jardin privatif, garage 2 véhicules, cave + buanderie individuelle. Superbe opportunité pour couple avec enfants. Quartier calme, sympathique, proche des commodités! Prix exceptionnel. Tél. 079 257 63 12.

BOUTIQUE À REMETTRE, zone piétonne Neuchâtel. Boutique reconnue depuis plusieurs années dans la région; emplacement AAA; petit loyer, très peu de charges; exclusivité sur une marque importante; agencé et équipé, commerce est remis "clé en mains"; infos et visites après confidentialité d'usage uniquement au tél. 032 724 29 00 ou www.avec-proximité.ch

CERNIER, magnifiques appartements de 5½ pièces dans PPE de 8 unités. Dernières opportunités (plus que 2 unités). Grand balcon, finitions au gré du preneur, dès Fr. 545 000.-. Situation idéale avec vue splendide sur le Val-de-Ruz. A proximité des écoles et des commerces. Chantier ouvert. Renseignement et réservation: Azimut SA tél. 032 731 51 09.

GORGIER, vous rêvez d'un site exceptionnel, d'une plage privée avec vue panoramique sur le lac et les Alpes? Nous vous proposons dans construction sur le point de débiter, de splendides appartements avec jardin, terrasse tout confort, jouissant d'une grande intimité. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09 ou www.larive.ch

BÔLE (CENTRE), villa mitoyenne 5½ pièces, parcelle environ 600 m². Situation calme, verdure. Consulter notre site: www.azimutsa.ch. Plus de renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09.

AUVERNIER: grands appartements de 165 m² et 200 m² avec terrasse et jardin. Dernières opportunités à saisir dans construction tout confort avec finitions personnalisées. Ascenseur, piscine intérieure, espace wellness dans situation calme, ensoleillée avec vue panoramique sur le lac et les Alpes. Chantier ouvert. Pour tout renseignement: Azimut SA tél. 032 731 51 09

A REMETTRE, clé en main, magasin spécialisé en literie haut de gamme, situé sur un axe à fort passage à la Chaux-de-Fonds, entièrement agencé, très bonne rentabilité, état impeccable permettant une prise en main de suite, devenez indépendant! Écrire sous-chiffre à H 132-254553, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

Immobilier à louer

PESEUX: bar-restaurant avec cachet et terrasse. Possibilité de transformer en toute autre surface commerciale, bureau, cabinet médical, institut, etc. Tél. 032 721 44 00

MARIN, magnifiques locaux commerciaux de 179 m² et 132 m² aux Champs-Montants 12^e à 2074 Marin, respectivement pour des loyers mensuels de Fr. 1865.- et Fr. 1415.- + charges. De suite ou à convenir. Tél. 032 724 02 67. Pour plus d'informations www.amapax.com

LE LANDERON, appartement de 4 pièces, env. 100 m², entièrement rénové. Libre de suite ou à convenir. Fr. 1470.- + charges. Tél. 032 751 33 13 et tél. 079 225 26 27

LES PONTS-DE-MARTEL, charmant appartement rénové, au rez-de-chaussée, 50 m² + terrasse/véranda 14 m² donnant accès au jardin, une chambre à coucher, séjour + salon très lumineux, cuisine agencée ouverte, salle de bains, buanderie, cave. Possibilité garage. Disponible dès le 1^{er} octobre. Fr. 780.- charges comprises. Tél. 077 487 01 89

CORCELLES, Cudeau-du-Haut 6, 5½ pièces, cuisine agencée ouverte sur le séjour, salle de bains/WC avec colonne de lavage et séchage, balcon Fr. 1890.- + charges. Tél. 079 830 48 17

BÔLE, appartement 3 pièces au 2^e étage, cuisine agencée, salle de bains/WC, cave. Loyer: Fr. 1100.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09

BOUDRY, appartement 5½ pièces au 3^e étage, séjour, cuisine agencée ouverte, 2 salles d'eau, cave, balcon avec beau dégagement. Pour le 1^{er} octobre ou à convenir. Loyer: Fr. 1590.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09

CORTAILLOD LITTORAL CENTRE, pour de suite ou date à convenir, surfaces commerciales de 52 m² au 1^{er} étage. Loyer: dès Fr. 800.- plus charges. Renseignements: Azimut SA tél. 032 731 51 09

VILLIERS, La Champey 1, appartement de 4 pièces au 2^e étage. Agréable, vue dégagée, lumineux, cuisine agencée, salle de bains/WC. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1200.- + charges. Renseignements: Azimut SA tél. 032 731 51 09

VILLIERS, La Champey 1, appartement de 4 pièces au 3^e étage. Agréable, vue dégagée, lumineux, balcon, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés. Libre de suite ou à convenir. Loyer: Fr. 1200.- + charges. Renseignements: Azimut SA, tél. 032 731 51 09

CORCELLES, de suite ou à convenir, appartement 3 pièces, balcon, cave, poutres apparentes, cuisine agencée, 2 sanitaires, cheminée de salon, cachet. Fr. 1310.- + charges Fr. 240.-. Tél. 032 751 52 08 / Tél. 079 501 12 63.

AU LANDERON, dans villa, loft duplex, 3½ pièces, 125 m², cuisine ouverte, coin à manger, salon, poêle, poutres apparentes, chambre à coucher mansardée, bureau, salle de bain avec machine à laver et sécher, terrasse, cave, 1 place de parc. Fr. 1750.- + charges Fr. 200.-. Tél. 079 440 92 17

AU LANDERON, dans villa, 4½ pièces duplex, 112 m², 3 chambres, 1 salle de bains, 2 WC séparés, cuisine ouverte, coin à manger, salon, cheminée, véranda, balcon, cave, 2 places de parc. Fr. 1720.- + charges Fr. 250.-. Tél. 079 440 92 17

LA CHAUX-DE-FONDS, beau 5 pièces dans villa entourée de verdure, très calme. Deux salles de bains/WC/douche, cheminée de salon, cuisine habitable, balcon. Part au jardin. Garage individuel. Fr. 2190.- charges comprises. Écrire sous chiffres: H 132-254581, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

VALANGIN, magnifique appartement, 3½ pièces, cuisine agencée ouverte, grande terrasse. Libre pour fin décembre. Loyer Fr. 1300.- charges comprises. Tél. 079 728 22 26

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 4½ pièces, cuisine agencée ouverte, 2 salles d'eau, séjour avec poêle suédois, Fr. 1210.- + charges. Tél. 079 830 48 17

BEVAIX, Vy D'Etra, 3½ pièces, vue sur le lac, cuisine agencée, balcon, cave et place de parc (peinture refaite). Fr. 1450.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91.

LA CHAUX-DE-FONDS, Industrie 26, 4½, cuisine agencée, appartement neuf, 1^{er} étage. Fr. 1290.- charges comprises. Tél. 079 672 21 91.

NEUCHÂTEL, Denis-de-Rougemont 32, 4½ pièces. Joli appartement au 1^{er} étage, grand salon, 3 chambres spacieuses, cuisine agencée, balcon, salle de bains/WC séparé, cave, vue splendide sur le lac et les Alpes, 1 place de parc. Loyer: Fr. 1610.- avec charges. Libre 15.10.2012 ou à convenir. Tél. 078 754 99 95.

LE LOCLE, proche de la gare, appartements de 2 et 3 pièces, cuisine agencée, salle de douche/WC, séjour, 1 et 2 chambres, Fr. 630.- et Fr. 820.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23

LE LOCLE, Primevères 2, appartement de 3½ pièces rénové, cuisine agencée neuve, salle de bains, WC séparés, séjour, 2 chambres, balcon, cave, ascenseur, Fr. 1020.- charges comprises. Fidimmobil SA tél. 079 710 61 23

LA CHAUX-DE-FONDS, rue Numa-Droz, appartement de 3 pièces, hall, cuisine, salle de bains, WC séparés, séjour, 2 chambres, grand réduit, cave, Fr. 940.- charges comprises, libre dès le 1.10.2012. Fidimmobil SA tél. 079 710 61 23

VENDEZ VOTRE OR

BIJOUX ANCIENS, ARGENTERIE, LINGOT D'OR, MONTRES
TOUT OR POUR LA FONTE, ARGENT MASSIF, OR DENTAIRE, ROLEX, CARTIER, ETC.

BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE
ÉCLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48
WWW.VENDEZVOTREOR.CH

CORNAUX, Vignoble 4, appartement de 1½ pièce, cuisine laboratoire, salle de douches/WC, loyer Fr. 575.- charges comprises. Tél. 079 708 44 29

LANDERON, Jura 10, dans quartier tranquille, spacieux appartement de 3 pièces. Cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon, possibilité de louer une place de parc. Loyer Fr. 1265.- charges comprises. Libre dès le 1^{er} octobre. Tél. 079 708 44 29

LA CHAUX-DE-FONDS, Abraham-Robert, magnifique appartement de 3 pièces entièrement rénové, cuisine agencée habitable, baignoire/lavabo/WC, grandes pièces lumineuses, grand balcon, hall d'entrée avec armoires, garage à disposition. Loyer Fr. 1060.- + charges. Tél. 079 486 91 27

LE LOCLE, Jeanneret 17, superbe appartement de 3½ pièces, entièrement rénové, finitions haut de gamme, cuisine agencée ouverte, salle de bains avec baignoire et douche, pièces spacieuses, balcon, garage à disposition. Loyer Fr. 950.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 199, bel appartement de 3½ pièces, cuisine agencée ouverte, grandes chambres, balcon, hall avec armoires murales. Très bon état d'entretien. Loyer Fr. 1030.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

LE LOCLE, Auguste-Lambelet 1, appartement de 2½ pièces, partiellement rénové, cuisine agencée, parquet, bains/lavabo et WC séparés, balcon avec vue, place de jeux, proche de la nature, garage à disposition. Loyer Fr. 620.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

ST-IMIER, Baptiste-Savoie 15, joli appartement de 3 pièces, rénové, cuisine agencée, parquets, baignoire, balcon et cave. Loyer Fr. 760.- + charges. Tél. 079 486 91 27.

LA NEUVEVILLE, Collège 20, magnifique appartement traversant de 4½ pièces en vieille ville avec beaucoup de charme, cuisine agencée habitable et ouverte, salle de bains avec baignoire, grandes pièces, une cave. Rénové avec produits naturels (crépi à la chaux). Loyer Fr. 1500.- + charges. Tél. 032 552 52 52.

COFFRANE, 4 pièces, 1^{er} étage, ancienne ferme avec dégagement, cuisine équipée, douche, cave, buanderie, 1 place de parc, part au jardin. Fr. 1100.- + charges, libre dès le 1^{er} janvier 2013. Tél. 079 737 09 87

LE LOCLE, appartement 2 pièces meublé dans ferme neuchâtoise. Loyer Fr. 650.- charges comprises. Tél. 079 851 35 12

LA NEUVEVILLE, Grand-Rue 6, duplex de 4 pièces. Cuisine agencée, salle-de-bains/WC, balcon, armoires de rangements. Fr. 1080.- + Fr. 220.- de charges. Contact au tél. 032 724 67 41

LE LOCLE, Cardamines 4, dans villa, deux appartements de 3 pièces, cuisine semi-agencée, cheminé de salon, grand balcon, situation calme et ensoleillée. Fr. 1027.- charges comprises, possibilité garage Fr. 100.-, chambre indépendante sans eau (Fr. 90.-). Tél. 032 931 16 16

LE LOCLE, Le Corbusier 16, dans cadre de verdure, appartements rénovés, studio (Fr. 435.-) 2 pièces (Fr. 630.-) 3 pièces (Fr. 850.-) et 5/6 pièces (Fr. 1270.-), cuisines agencées, Tél. 032 931 16 16

Immobilier demandes de location

CHERCHE 3 ou 4 PIÈCES, avec cuisine habitable, dans quartier calme à La Chaux-de-Fonds, avec jardin ou terrasse. Pour 1^{er} trimestre 2013 à discuter. Tél. 079 739 21 27

Animaux

Chatons Bengal, petits léopards d'appartement à vendre. A réserver de suite. Tél. 021 882 50 11. Site Internet : www.deschatspitres.com.

Cherche à acheter

AVIS D'EXPERT. Achète toutes antiquités, meubles, sculptures, miroirs, tous tableaux anciens dans l'état, horlogerie, montres: Rolex, Patek et autres, bijoux or, diamants, argenterie, pièces de monnaie. Paiement cash. 3 générations d'expert au service d'une clientèle privé. MB Antiquités Tél. 079 366 18 32

ANTIQUAIRE AVEC PATENTE FÉDÉRALE achète cash: tableau ancien, meuble, argenterie, statue en bronze, objet d'art, bijoux or, pièce de monnaie, montre de toute marque (Rolex, Cartier, Patek, Jaeger, etc), toute horlogerie. Déplacement à domicile gratuit! Tél. 079 351 89 89.

A vendre

TOUR SCHAUBLIN 102 sur établi avec accessoires. Tél. 032 853 64 42

Rencontres

ELLE EST JOLIE, TRÈS FEMME, câline, elle a envie de s'occuper de vous! Marlène, 62 ans, veuve, retraitée commerçante, aimerait partager la vie d'un monsieur tendre, sérieux, seul lui aussi. 62-72 ans: Tél. 032 721 11 60. Vie à 2 (JU-NE).

Bricoleuse, Céline, 41 ans, aime jardiner, cuisiner, les balades, les fêtes locales. Fille de paysan, simple, naturelle, elle veut une vie tranquille. Voulez-vous la partager avec elle? Vous: 40-52 ans, sincère, affectueux, faites le Tél. 032 721 11 60. Vie à 2 (JU-NE).

57 ans, ingénieur, divorcé, bel homme, yeux verts, Richard, aimant bonne cuisine, recevoir, nature, animaux, voyageur, week-end romantique, vous attend : 45-55 ans, féminine, gaie : Tél. 032 721 11 60. Vie à 2 (JU-NE).

Demande d'emploi

CRÉATION ET ENTRETIEN de jardin à prix sympa. Avec CFC. Tél. 078 684 47 51

DAME SUISSE DE CONFIANCE, avec expérience, cherche 3 - 4 heures (ou à convenir) de travail par semaine auprès de personnes âgées. Pour accompagnement et présence, lecture, goûter, etc... Également compagnie pour personnes âgées handicapées. Neuchâtel et environs. Tél. 079 751 13 80

JEUNE FEMME CHERCHE HEURES de ménage. Tél. 032 534 89 68.

FEMME CHERCHE EMPLOI dans la restauration comme serveuse. Avec expérience. Tél. 079 972 26 27.

CARLMAX BENTO MAXIMO entreprise de terrassement, aménagement extérieur, rénovation, commercial et privé. Email: maximo@carlmax.ch. Tél. 079 904 32 18

Offres d'emploi

BAR LE LOCLE, recherche pour tout de suite, jeune serveuse, 25 à 30 ans, avec expérience, motivée et sympa, à 60%. Pas sérieuse s'abstenir. Téléphoner après 14h30 au 079 732 55 83

Véhicules d'occasion

A ACHETER CASH: VOITURES, BUS, camping-car, 4x4, camionnettes, occasion, à l'export et à la casse. État et kilomètres indifférent, sérieux, service rapide, envolement immédiat. Bon prix, 7/7..... Tél. 076 527 30 03

KAM SÂRL, achat toutes marques de véhicules, en l'état. Location d'utilitaires et transport de personnes. Tél. 032 725 22 40 / tél. 079 944 47 28.

A+A ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7 toutes marques de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4 x 4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 078 927 77 23 jusqu'à 22 heures.

Divers

DÉPANNAGE SANITAIRE et nettoyage de conduites par hydrocurage avec efficacité, détartrage boilers. Votre partenaire de confiance: Directools Solutions, Tél. 079 689 55 31.

DEMENAGEMENTS-SERVICES-ACTIF / La Chaux-de-Fonds / Transports - Garde-meubles. www.scamer.ch. Tél. 079 213 47 27

AVOCAT DISPENSE CONSEILS JURIDIQUES à prix accessibles. Tous domaines, notamment séparations et divorces amiables. Nicolas Juvet. Tél. 032 724 87 00

GAGNEZ DU TEMPS et de l'argent ! En effet, notre programme Winbiz est simple d'utilisation la Compta, les offres et les factures se font très rapidement et donne un aspect très pro pour vos clients. Le prix est super sympa et nous faisons du service de proximité ! Nous sommes à votre disposition pour une démonstration sans engagement. 078 860 44 44 / www.impact-borel.ch

ORDINATEUR: je résous vos problèmes à domicile. Méga-Help tél. 079 418 82 82

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 / Tél. 032 535 07 70

NEW AU LOCLE rue Malakoff 22, sur plusieurs étages de sublimes hôtesse vous attendent très chaudes et sans tabou pour des moments torrides ou nouveau massage relaxant à la cire de bougie tiède et parfumé par une ou plusieurs de nos déesses aux doigts de fée, un vrai bonheur. Drink offert 24/24 7/7 sex4u.ch/CentreSherlockgirls Tél. 076 292 15 29

NEUCHÂTEL Tél. 078 926 91 56 NEW SALON KELLY blonde, coquine, câline, gentille, tous fantasmes, très chaude, corps parfait T. 34, gorge profonde, embrasse partout, 69, langue magique. Pas pressée. tous les âges bienvenus. eurosex.ch/kelly

LA CHAUX-DE-FONDS, Kelly, nouvelle !!! Russe, 24 ans, blonde, 1.70 m, corps d'enfer, belle poitrine, hyper chaude, spécialités. Tél. 078 214 52 25

LA CHAUX-DE-FONDS, Joana, sublime Genevoise, 25 ans, brune torride, mince, corps de rêve, douce, sensuelle et câline. Offre moment de pure détente. Plaisir partagé. Reçoit en privé. Discrétion absolue. RDV au Tél. 078 778 43 34

FEMME DE COULEUR CANNELLE, discrète fait des massages érotiques. La Chaux-de-Fonds. Me déplace aussi. Tél. 078 212 98 79

NEUCHÂTEL, splendide gazelle noire, très coquine, sensuelle, chaude, belle et grosse poitrine naturelle, fesses cambrées, lingerie fine, très gentille. 3^e âge ok. Pas pressée. Sur rendez-vous. Jeudi 13.9.12 dès 8h, Mardi 18.9.12 dès 8h, mercredi 19.9.12 dès 14h . Privé. Je vous attends pour un excellent moment! Tél. 078 741 82 70

PRIVE, CHAUX-DE-FONDS derrière Polyexpo. Charmante blonde, peau blanche, douce, sympa, sensuelle, chaude, très grosse poitrine naturelle. Pas pressée! Experte pour tous vos fantasmes! Plaisir extrême assuré! Drink offert. 3^e âge bienvenu. Du lundi au dimanche, de 9h à 23h. Tél. 078 815 28 58

NEUCHÂTEL, new! Etudiantes 20 ans, très minces, joli visage, douces et patientes. Nilla peau blanche, yeux verts. Ariella blonde, seins XXL naturels. L'amour, 69, sodomie, gode, lesbo, douche. Privé, discret. Hygiène irréprochable. Parking ok. Tél. 032 730 63 03

NEUCHÂTEL, privé Mélanie (25), belle black, française, sexy, coquine, câline, douce, jolies fesses cambrées. Masse, se laisse masser sur table, embrasse partout. Propose fellation... 69, sexe. Réalise tous vos fantasmes. Nuit ok. 3^e âge bienvenu. Satisfaction assurée, pas pressée. Reçoit, se déplace aussi. Dimanche ouvert. 24/24, 7/7. Tél. 078 667 67 52

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES, 2 belles colombiennes, petites, blonde et brune, grosses poitrines XXXL, 50 kg, 1,48 m, taille 38. 30 minutes de massage sur table, sodomie, très douce, embrasse avec la langue. Pas pressée. 1 fille Fr. 70.- ou 2 filles Fr. 150.-. Fellation Fr. 50.-, amour Fr. 70.-, sodomie Fr. 120.- Tél. 076 795 84 11

LA CHAUX-DE-FONDS. Nouvelle Alicia !!! Jeune portugaise, couleur cannelle, visage de poupée, sexuellement active, échange de caresses, tous fantasmes, fétichisme des pieds, gode-ceinture, 69, massage sur table et finitions érotiques. 24/24, 7/7. www.anibis.ch. Tél. 076 666 97 37/38

LA CHAUX-DE-FONDS, la vie en rose, Katia, belle femme mûre, forte poitrine, brune, coquine, massages sur table, très câline. Rue Croix-Fédérale 27, appartement 1, rez-de-chaussée. www.kxy.ch / www.anibis.ch. Tél. 079 501 97 14

LA NEUVEVILLE Vingt et un ans après sa création, le trio du Moïtel reçoit le Prix bernois du design.

L'atelier Oi récompensé par le canton

KATY ROMY

Cette année, la Fondation bernoise de design a choisi de saluer l'œuvre de l'atelier Oi, collectif de La Neuveville renommé en Suisse et à l'étranger pour ses créations dans les domaines du design, de l'architecture et de la scénographie.

Le Prix bernois du design est doté de 15 000 francs. Ce montant revient chaque année à des designers accomplis, qui enrichissent de manière significative la scène du design grâce à leurs créations originales. L'œuvre du studio neuvevillois a la particularité de se situer au carrefour du design, de la scénographie et de l'architecture. Aurèle Aebi, Armand Louis et Patrick Reymond ont fondé l'atelier oi en 1991 à La Neuveville. Il prend son nom, atelier Oi, de tr (oi) ka (en russe, «trio»).

«Les œuvres de l'atelier Oi se distinguent par leur charme et leur simplicité, tout en rompant, à beaucoup d'égard avec les normes», commente la Fondation bernoise de design au travers d'un communiqué. Elle cite notamment quelques réalisations, telles que le bâtiment de la fabrique de montres Jaquet-Droz, un flacon de parfum pour Bulgari, la petite cabane des oiseaux faite de graines pour oiseaux, ainsi que les grandes créations scénographiques et architectoniques



Aurèle Aebi, Patrick Reymond et Armand Louis, les fondateurs de l'atelier Oi, sont les lauréats du Prix bernois du design 2012. SP-ATELIER OI

comme l'Arteplage de Neuchâtel d'Expo 02 avec ses toits ovoïdes et ses «roseaux» lumineux.

Au Moïtel, ancien motel de la cité médiévale devenu l'antre des créateurs, on se réjouit de l'obtention de cette distinction.

«Nous sommes touchés car ce prix signifie que nous ne sommes pas seulement suivis et appréciés par le milieu du design, mais aussi par notre région», commente Patrick Reymond. Il souligne que cette récompense est le résultat d'un travail d'équipe: «Nous avons actuellement trente collaborateurs. La philosophie de l'entreprise se base sur le travail à plusieurs.»

Le Prix bernois du design prévoit un principe de parrainage pour répondre à sa vocation d'encourager la relève. Ainsi, le récipiendaire reverse un tiers de son prix (5 000 fr.) à un créateur qu'il estime mérité d'être soutenu.

L'atelier Oi a décidé de récom-

penser le jeune designer industriel Lucas Uhlmann, de Nods. A la suite de ses études achevées en 2011 à l'École cantonale d'art de Lausanne (Ecal), Lucas Uhlmann a décroché un stage de six mois au prestigieux studio Mumbai de Bombay. «Nous avons choisi Lucas Uhlmann, car nous apprécions sa démarche artistique, sa manière de travailler, d'aller jusqu'au bout des choses, ainsi que l'énergie qu'il investit dans son métier», explique Patrick Reymond. Ses qualités laissent pour les artistes de La Neuveville pressentir un potentiel prometteur. Selon eux, les travaux du jeune designer se distinguent par leur légèreté et leur

poésie et témoignent déjà d'un style très personnel.

«Il y a seulement deux jours que je suis rentré d'Inde. Je suis très surpris mais très content d'avoir reçu ce prix. C'est une belle reconnaissance régionale», a déclaré Lucas Uhlmann, contacté par téléphone la semaine dernière. Fort de son expérience de travail au studio Mumbai, il a décidé de reprendre les études: «Je commence un second bachelor en architecture.»

La cérémonie de remise du prix aura lieu demain à 18h30, dans le hall de l'Hôtel du gouvernement à Berne, en présence du conseiller d'Etat Bernhard Pulver. ●

INTÉGRATION

Le canton de Neuchâtel primé trois fois à Soleure

Le canton de Neuchâtel s'est à nouveau distingué dans le domaine de l'intégration des étrangers, samedi à Soleure lors de la remise des prix Contact-citoyenneté.

Parmi les 100 propositions de projets soumises émanant de toute la Suisse, le jury a sélectionné 30 idées, dont trois venaient du canton.

Les projets neuchâtelois récompensés sont «Bel horizon open», porté par le cybercafé social et multiculturel de La Chaux-de-Fonds. Le concept: proposer des activités associant la population et les migrants, par exemple la distribution de denrées alimentaires ou des tournois de football.

Le deuxième projet se nomme «Théâtre sur l'intégration». Il est proposé par le Groupe d'entraide des femmes européennes et africaines contre la violence. Cette pièce de théâtre traite des questions interculturelles et des problèmes qui les entourent.

«Construisons ensemble des occasions de rencontre» est le troisième projet récompensé. Il est lancé par Recif. L'association propose que des bénévoles formées, que ce soit des femmes suisses ou immigrées, organisent un moment de partage, d'échange ou de réflexion.

Les prix Contact-citoyenneté sont remis grâce à une collaboration entre la Commission fédérale pour les questions de migration et le Pourcent culturel Migros. Ils visent à encourager des idées de projet propres à favoriser la qualité dans la cohabitation interculturelle. Les projets lauréats reçoivent des contributions d'encouragement d'un montant total de 320 000 francs. ● RÈD



«Je suis très content d'avoir reçu ce prix, une belle reconnaissance régionale.»

LUCAS UHLMANN LAURÉAT DU PRIX D'ENCOURAGEMENT

PUBLICITÉ

REDÉCOUVRIR LA FASCINATION.

Partez pour un voyage de découverte: la silhouette sportive et dynamique et l'intérieur luxueux, en passant par l'espace de chargement le meilleur de sa catégorie, chaque détail donne son lot de fascination. Si des caractéristiques comme le système de navigation 3D et le Head-Up Display BMW en couleurs offrent sécurité et confort, les moteurs convainquent avec une performance plus grande pour une consommation moindre. Laissez-vous fasciner dans notre showroom ou sur www.bmw.ch

LA NOUVELLE BMW SÉRIE 3 TOURING. PREMIÈRE LES 21 ET 22 SEPTEMBRE.

Facchinetti Automobiles SA
Av. des Portes-Rouges 1-3
2000 Neuchâtel
Tél. 032 720 22 22
www.facchinetti.ch

Facchinetti Automobiles SA
Boulevard de la Liberté 2
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 720 22 22
www.facchinetti.ch



FORESTER 4x4. LE MAXI SUV 4x4 À PRIX MINI.



MARTI SEILER

Sensationnel:
le Forester 4x4 dès
Fr. 28'900.-.
Actuellement chez votre
concessionnaire Subaru.

Modèle présenté: Forester 2.0X AWD Advantage, man., catégorie de rendement énergétique E, CO₂ 173 g/km, consommation mixte 7,5 l/100 km, Fr. 28'900.-. Moyenne de toutes les voitures neuves vendues en Suisse (toutes les marques): 159 g/km. Prix nets conseillés sans engagement, TVA de 8% incl. Les prix sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.



SUBARU. SWITZERLAND'S 4x4

www.subaru.ch SUBARU Suisse SA, 5745 Safenwil, tél. 062 788 89 00. Concessionnaires Subaru: env. 200. www.multilease.ch

Lire le journal est le passe-temps favori de 73% des Suissesses et des Suisses.

Nous connaissons les titres lus par votre groupe cible pendant son temps libre. Voilà pourquoi nous plaçons toujours votre annonce là où elle est la plus efficace. **Les médias – notre métier.**

Conseil et vente d'annonces:
Publicitas S.A.
Rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel
T 032 729 42 42 F 032 729 42 43
neuchatel@publicitas.ch

www.publicitas.ch/neuchatel

publicitas

EXTRACTION MINIÈRE EN AFRIQUE:
UN BUSINESS INDIGESTE.

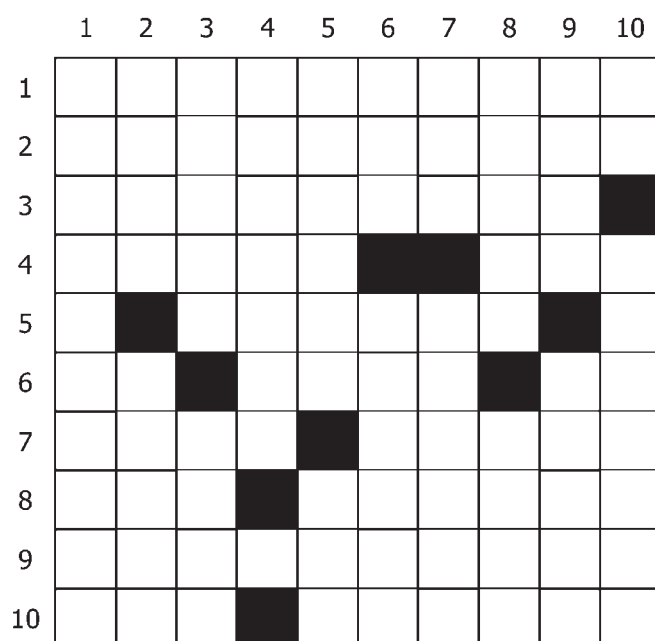


Pour donner 9 francs. Merci!



DIVERTISSEMENTS

MOTS CROISÉS N° 2487



Horizontalement

1. Travailler dans la restauration. 2. Toute bête comme œuvre d'art. 3. Du toc pour le troc. 4. Contremaître dans un atelier d'imprimerie. Un billet pour un voyage à risques! 5. Il peut rapporter sur le champ. 6. Un zeste d'orange. Tenter sa chance. Clé de jadis. 7. Finit souvent en miettes. Milieu louche. 8. Boisson parfois pétillante. Lié à un fil conducteur. 9. Elle fait la leçon à ceux qui ont la maturité. 10. Crie bêtement. Dévouées et fidèles.

Verticalement

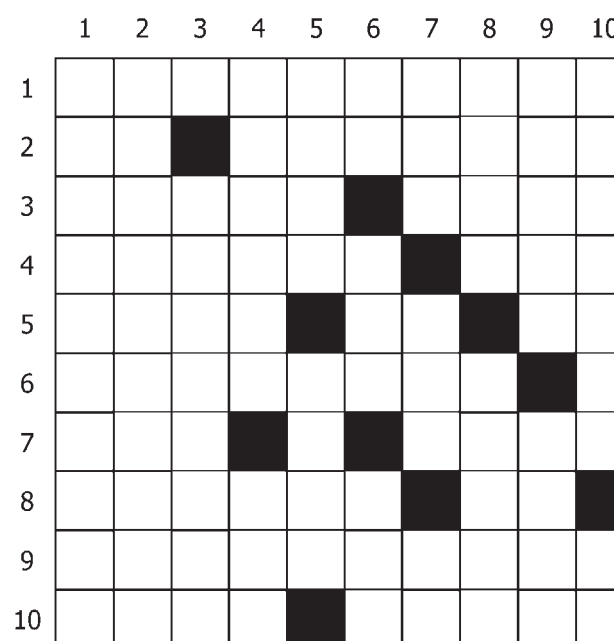
1. Balance. 2. Tente de tenir tête à toute autorité. Respire avec peine. 3. Petite pointe. Sur le côté du bar. 4. Elle en fait voir de toutes les couleurs. 5. Tripotées. Bâtiment ancien. 6. Un lourd au combat. Se prépare à faire du cinéma. 7. Matière travaillée en atelier. Fit son trou. 8. Equipe pour monter. Il est souvent sur des charbons ardents. 9. Tant de temps. Se dépose en goutte. 10. Aix en est proche. Libérés du joug.

Solutions du n° 2486

Horizontalement 1. Astrologue. 2. Souiller. 3. Sirotas. E.-M. 4. Ira. Entame. 5. Se. Anormal. 6. Tête. Sépia. 7. Art. Sels. 8. Nanars. RL. 9. Tic. Oiseau. 10. Electre. IS.

Verticalement 1. Assistante. 2. Soirée. Ail. 3. Tura. Tance. 4. Rio. Aéra. 5. Olten. Trot. 6. Llanos. Sir. 7. Oestres. Se. 8. GR. Ampère. 9. Emailloi. 10. Emmélas. Us.

MOTS CROISÉS N° 2488



Horizontalement

1. Tel un examen de passage. 2. Terre de sauniers. Couvertes d'ardoises. 3. Gemme estimée en joaillerie. Souhaite des fruits de son travail. 4. Préviendra des dérapages. Il est injecté par la pompe. 5. Il ne régnait pas qu'en Russie. Degré. Interjection méprisante. 6. Attendit avec intérêt. 7. Réseau express. Très, très apprécié. 8. Porteras préjugé. L'avenir en faces. 9. Cafés liégeois. 10. Petite ville de l'Orne. C'est une poupée qui dit niet.

Verticalement

1. Courbés, agenouillés, voire étendus à terre. 2. Ça ne fait pas un pli sous sa poigne de fer. 3. Joie de vivre. 4. Celui de Ravel est plus long que celui de Lagerfeld! Bien plein. 5. Anse de la Bretagne profonde. Mot de gourmand. 6. Utilisé à dessin. Artiste français qui prit parti en Suisse. Respecté de l'autre côté de la Manche. 7. Piécette nordique. Lettre grecque. Sans effets visibles. 8. Ville sur la Saale, pas très loin de Halle. Réclamées dans le besoin. 9. Du genre « Ah, non!» Toujours plat. 10. Extrait de la fève de Calabar. Personnel.

Solutions du n° 2487

Horizontalement 1. Rapetasser. 2. Animalière. 3. Pacotille. 4. Prote. LSD. 5. Tiercé. 6. RA. Oser. Ut. 7. Thon. Pègre. 8. Eau. Neural. 9. Université. 10. Rée. Féales.

Verticalement 1. Rapporteur. 2. Anar. Ahane. 3. Picot. Ouïe. 4. Emotion. 5. Tâtées. Nef. 6. Ali. Repère. 7. Sil. Creusa. 8. Selle. Gril. 9. Eres. Urate. 10. Ré. Détélés.

MOUTIER Plus de 500 personnes manifestent à l'appel d'Unia Transjurane.

Soutien aux employés de Tornos

Plus de 500 personnes ont témoigné hier soir à Moutier (BE) leur solidarité envers les employés de Tornos menacés de perdre leur travail. Le fabricant de machines-outils a annoncé voici une dizaine de jours la suppression de 225 emplois.

C'est à l'appel de Unia Transjurane que la population de Moutier et du reste de l'Arc jurassien s'est mobilisée pour défendre le tissu industriel de la région. Le dernier mouvement de solidarité envers le personnel d'une entreprise dans le Jura bernois était celui de la Boillat à Reconvilier.

Plusieurs orateurs ont stigmatisé l'attitude du conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann, accusé de passivité. «Nous ne pouvons pas tolérer le discours

inepte de Johann Schneider-Ammann», a déclaré le secrétaire régional de Unia Transjurane, Pierluigi Fedele. Il a également déploré que le Bernois ne soit pas venu à Moutier.

Le chef du Département fédéral de l'économie (DFE) avait affirmé comprendre la décision de la direction de Tornos de procéder aux suppressions d'emplois. Fabienne Kühn, membre du comité directeur du syndicat Unia, a qualifié elle de «cynique» cette réaction de Johann Schneider-Ammann, dont le nom a été sifflé par la foule.

Aux yeux des participants, les autorités fédérales doivent s'impliquer pour préserver l'avenir industriel suisse. «La Suisse industrielle n'a pas le soutien des au-

torités fédérales», a déploré Fabienne Kühn. Ce message sera relayé le 22 septembre à Berne lors d'une manifestation nationale.

Pour lancer cette réflexion, Unia convoquera avant la fin de cette année des assises de l'industrie régionale. «Nous voulons construire l'avenir industriel de notre région», a déclaré Pierluigi Fedele. Un employé sur sept est actif dans l'industrie des machines en Suisse.

«Les mots me manquent et j'ai juste envie de vous dire que le cœur du Jura saigne aujourd'hui», a déclaré à la foule Maxime Zuber. Pour le maire de Moutier, il faut plus que jamais serrer les coudes et faire front commun. **ATS**



Les orateurs ont notamment fustigé l'attitude de Johann Schneider-Ammann. STÉPHANE GERBER-BIST

VAL-DE-TRAVERS

Indication géographique de l'absinthe attaquée

Le Tribunal administratif fédéral devra décider si l'octroi de la protection de l'indication géographique de l'absinthe peut se limiter au seul Val-de-Travers. Les juges de Saint-Gall ont été saisis de plusieurs recours contre la décision de l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag).

La Fédération française des spiritueux (FFS) et la Confédération européenne des producteurs de spiritueux ont fait part de leur recours dans un communiqué. Elles suivent ainsi la procédure après que l'Office fédéral de l'agriculture a rejeté leurs oppositions en même temps qu'une quarantaine d'autres, cet été (notre édition du 17 août).

L'Absinthe, la Fée verte et La Bleue ont été enregistrées comme indications géographiques protégées (IGP) car ces appellations revêtent le caractère de dénominations traditionnelles et non d'une dénomination générique, a conclu l'office mi-août. Elles évoquent une eau-de-vie traditionnellement associée au Val-de-Travers, région ayant fait la réputation de ce produit, ajoutait l'Ofag.

Selon lui, il n'y a pas lieu d'accepter des demandes d'extension de l'aire géographique vu qu'une tradition n'est pas prouvée dans d'autres régions.

Le TAF a confirmé hier le dé-

pôt de recours, sans que son porte-parole ne puisse préciser s'ils proviennent aussi de Suisse. Le délai n'est cependant pas tout à fait échu, a-t-il indiqué.

Les producteurs de spiritueux français et européens ne laisseront pas l'absinthe «être confisquée en dépit de son histoire», affirment-ils dans leur communiqué. L'absinthe est avant tout le nom d'une plante utilisée, parmi d'autres, pour l'élaboration de la boisson du même nom, font valoir les concurrents français et européens des distillateurs vallonniers.

Si la décision de l'Ofag était validée, il serait impossible à tout opérateur français, européen ou même suisse externe au Val-de-Travers de commercialiser de l'absinthe non seulement sur le territoire suisse, mais aussi sur le territoire de tout pays ayant reconnu l'IGP helvétique dans le cadre d'accords internationaux, ajoutent les recourants français et européens.

Le TAF n'est pas l'ultime autorité de recours. Sa décision pourra encore être attaquée au Tribunal fédéral (TF). Pour le président de l'association interprofessionnelle de l'absinthe Thierry Béguin, il ne fait pas de doute que s'ils n'obtiennent pas gain de cause devant le TAF, certains recourants ne rechigneront pas à aller jusqu'au TF. **ATS**



Les producteurs français et européens refusent que les appellations Absinthe, Fée verte et Bleue ne soient réservées qu'au Val-de-Travers.

ARCHIVES DAVID MARCHON

PUBLICITÉ

DU 3 SEPTEMBRE AU 12 OCTOBRE 2012

LE GRAND CONCOURS 75 ANS

Fr. 30'000.- en bons de VOYAGES
4x Fr. 5'000.- et 1x Fr. 10'000.-

30x iPad
40x iPod

ET BIEN D'AUTRES LOTS TELS QUE DES POCHETTES CADEAUX D'UNE VALEUR DE Fr. 50.-

1'725 LOTS

POUR UN TOTAL DE Fr. 136'130.-

RETOURNEZ Fr. 35.- DE JEUX DE LOTERIE NON GAGNANTS PAR COURRIER, ET PARTICIPEZ AU TIRAGE AU SORT.

CONCOURS 75 ANS DE LA LOTERIE ROMANDE C/O BVA LOGISTIQUES SA - CASE POSTALE 32 - 1052 LE MONT-SUR-LAUSANNE

diabolo.com

-16 ans

75 ans
Loterie Romande
www.loro.ch

Nos légumes du jour!



Landi

Qualité / Prix / Choix

www.landich.ch

Bienvenue au Pays des bas prix!



TIEFPREISLAND PAYS PRIX BAS

59.-

GARANTIE 5 ANS

Emballuse sous vide Prima Vista

Emballage sous vide et hygiénique des aliments. Sachets soudés thermiquement sur une longueur de 30 cm. 100 W. 70800

Sachets à emballage sous vide
70422 20 x 30 cm 50 pièces 9.90
70423 30 x 40 cm 50 pièces 16.90

Super prix!

A VENDRE

A REMETTRE La Chaux-de-Fonds En location-vente Café-restaurant de quartier avec terrasse

Préférence serait donnée à un cuisinier.
Ecrire sous chiffre: D 132-254605, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

A vendre à Gorgier Villa individuelle de 7 pièces

piscine, garage double sur terrain de 2274 m².
Pour renseignements:
Agence Bolliger Chaux-de-Fonds, Tél. 032 911 90 80
ou Batec-architecture Neuchâtel, Tél. 032 725 00 45

Surface commerciale 200 m²

Grand espace lumineux, très bien situé, salle d'eau, places de parc.
Quartier Vauseyon
Visite et prix sur demande.
Tél. 032 730 55 73
secretariat@centredemie.ch

A vendre A Gorgier

à 17 minutes du centre de Neuchâtel, sur plan GRANDE VILLA INDIVIDUELLE

4½ pièces à caractère familial, construction traditionnelle sur 3 niveaux, entièrement excavée, 3 chambres, vaste séjour, belle cuisine entièrement agencée, 2 terrasses et grand couvert à voitures/motos.

Excellente situation avec une belle vue sur le lac de Neuchâtel et les Alpes, au calme, au centre.

Prix de vente Fr. 950 000.-.
Tél. 079 303 77 77

A VENDRE

VALANGIN 1 VILLA

(Chemin du Stand)
Sur plans, 5.5 pces, sous-sol, pompe à chaleur, toit végétabilisé. Belle vue sur château, 800m² de terrain
695'000.-
079 631 10 67

Nous optimisons votre succès publicitaire.

www.publicitas.ch/neuchatel

publicitas

A LOUER



RIBAUX & VON KESSEL
AGENCE IMMOBILIERE

A LOUER DE SUITE OU A CONVENIR

BOLE

Rue des Sources 2
2 pièces au 2ème étage
CHF 680.00 + CHF 180.00 de charges
Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC
Cave à disposition

HAUTERIVE

Rue des Rouges-Terres 7
2 pièces au 3ème étage
CHF 810.00 + CHF 180.00 de charges
Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC
Cave à disposition - Place de parc à CHF 50.00

Chemin de la Marnière 71
2.5 pièces au 2ème étage avec ascenseur
CHF 900.00 + CHF 215.00 de charges
Cuisine agencée avec coin à manger
Salle-de-bains/WC - Réduit dans le logement
Cave à disposition
Place de parc intérieure à CHF 100.00

PESEUX

Rue du Chasselas 18
2 pièces au 1er étage entièrement repeint
CHF 680.00 + CHF 120.00 de charges
Cuisine non agencée habitable
Salle-de-bains/WC - Balcon
Cave à disposition

Rue des Chansons 19

3 pièces au 2ème étage avec balcon
CHF 1'126.00 + CHF 210.00 de charges
Cuisine agencée - Salle-de-bains/WC
Cave à disposition - Place de parc à CHF 50.00

TEL: +41 (0)32 724 67 41
FAX: +41 (0)32 725 89 69
Promenade-Noire 6, 2001 Neuchâtel
www.ribauxvonkessel.ch



2087 Cornaux vieux bourg à vendre

charmante maison villageoise de 2 appartements, garage, cave, terrasse et jardin
Parfait état d'entretien
Fr. 875'000.-
Contact : Tél. 079 637 67 79.

A Corcelles, à vendre Beau duplex de 6 pièces env. 170 m² avec grand balcon

Espace et luminosité. Finitions et équipements de qualité. Cave et 2 places de parc.
Situation calme et proche de toutes commodités.
Consulter notre site www.azimutsa.ch
Renseignements :
AZIMUT SA tél: 032 731 51 09

A vendre à La Brévine Superbe villa individuelle contemporaine de 6½ pièces

2008, 300 m² habitables, 2 salles d'eau, 2 garages, 1570 m², terrasse de 140 m², terrain de 1640 m², vue dégagée sur toute la vallée.
Libre de suite
Prix de vente Fr. 1 390 000.-.
Pour visite, tél. 079 303 77 77



**La Fondation Cerebral a
50 ans. Grâce à votre soutien.**

Cerebral 50 ans
Aider rapproche

Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral
Erlachstrasse 14, case postale 8262,
3001 Berne, téléphone 031 308 15 15,
compte postal 80-48-4, www.cerebral.ch



PREMIÈRE De tout le canton, comme les paysannes, elles créent un calendrier.

Douze assistantes vétérinaires posent pour le calendrier 2013

SYLVIA FREDA

«Ce qui n'est pas vu est désiré, comme disent les anciens», commente Lucie, 22 ans, assistante diplômée en médecine vétérinaire à La Chaux-de-Fonds. «Les onze autres filles et moi, qui avons posé pour le calendrier 2013 des assistantes en médecine vétérinaire du canton, ne l'avons pas fait en petite tenue sexy.»

Dans un monde regorgeant de corps presque nus perlés de sueur suggestive, voilà qui s'appelle aller à contresens de la très en vogue hypersexualisation visuelle. Imprimé à 250 exemplaires, avec un côté suranné du fait de l'impression des photos sur du papier à effet sépia et avec comme modèles, des mannequins d'un jour sages comme des images, le calendrier 2013 des assistantes et apprenties assistantes en médecine vétérinaire s'acquiert 32 francs dans les magasins Photovision de la Métropole horlogère, de Neuchâtel, de Bière et de Lausanne.

C'est avec Jennifer, 25 ans, apprentie assistante que Lucie coache dans le cabinet où elle-même travaille, que l'idée



À l'exception des créatrices du calendrier, les assistantes et apprenties assistantes en médecine vétérinaire ont toutes désiré que leur prénom reste secret. De haut en bas et de gauche à droite, les mannequins d'un jour posent avec un husky, un furet, une couleuvre, un perroquet. SP-ROLAND PORRET

«**Nous ne voulions pas des tenues osées pour notre calendrier.**»



JENNIFER ET LUCIE
EMPLOYÉES DANS
LE MÊME CABINET
À LA CHAUX-DE-FONDS

d'un calendrier a germé. Le projet est venu à l'esprit des deux jeunes femmes en parlant de ceux qui existaient déjà et avaient bien fait parler d'eux. «Nous avons flashé sur le calendrier des rugby-men du XV de France ou encore pour celui intitulé «Les dieux du stade». Nous avons eu envie d'en réaliser un avec les filles qui exercent le même métier que nous.»

Jennifer et Lucie sont alors allées regarder le calendrier des paysannes suisses sur la Toile. «Nous avons trouvé les photos trop osées. Nous avons préféré une tenue classe et plus habillée des colle-

gues qui se sont jointes à notre démarche et qui venaient aussi bien du Haut que du Bas.» Jennifer et Lucie ont retenu, parmi leurs compagnes de cours et leurs amies dans la profession, les dix autres assistantes et apprenties assistantes en médecine vétérinaire, qui, comme elles, ont posé avec un animal domestique. Jennifer a choisi d'être photographiée avec un chinchilla pour le mois de juillet. Et Lucie, avec un hérisson, pour celui de septembre.

«Avec ce calendrier, nous désirons parler du lien qui se tisse avec un animal domestique. Nous souhaitons également montrer que nous ne sommes pas que des employées aux cheveux attachés et en blouse dans des cabinets de vétérinaires, mais aussi des femmes, féminines, qui aimons prendre soin de nous.»

Un généreux donateur, qui désire

rester anonyme, a financé l'opération. Roland Porret a immortalisé les jeunes filles dans les locaux du studio

Bellevue au Locle. Le calendrier a été imprimé et relié par le studio 444 à La Chaux-de-Fonds. Les bénéfices,

s'il y en a, seront reversés aux assistantes en médecine vétérinaire qui ont joué le jeu. ◉

En une de leur calendrier? Le chaton sauvage!

«Nous ne voulions pas, en couverture, présenter une fille plutôt qu'une autre», explique Lucie, cocréatrice du calendrier 2013 des assistantes en médecine vétérinaire du canton. «Donc nous avons consacré notre une au chaton sauvage, actuellement à la station de soins du Bois du Petit Château à La Chaux-de-Fonds (voir l'édition du 30 juillet). Jennifer et moi l'avons eu comme patient de juin à juillet. Nous avons toutes les deux craqué pour lui. Quand il est sorti du cabinet, il était encore aveugle. Je ne sais pas si aujourd'hui, il l'est toujours.» Complètement déshydraté, abandonné, agonisant, le chaton sauvage avait été retrouvé par un garde-faune sur une route qui monte vers le Mont-Dar, à La Sagne. Aujourd'hui, le chaton y voit un peu plus clair. Cependant, encore atteint de troubles neurologiques, il n'est pas prêt d'être rendu à la nature. ◉



Le chaton sauvage est en couverture du calendrier 2013 des assistantes en médecine vétérinaire du canton. SP-ROLAND PORRET

DELÉMONT La capitale jurassienne signe une convention avec le dessinateur Grzegorz Rosinski. Un musée de la BD dédié à l'auteur de Thorgal

La ville de Delémont se lance un nouveau défi des plus ambitieux. Les autorités ont signé dimanche une convention avec le célèbre illustrateur de bande dessinée Grzegorz Rosinski, ainsi que ses enfants, dans le but de réaliser un musée dédié à l'œuvre du père de Thorgal d'ici à juillet 2014. L'opération se chiffrera entre 1,5 et 2 millions de francs. Dans la foulée, un festival international de la BD devrait également voir le jour dans la ca-

pitale jurassienne, dont la première édition aura lieu dans deux ans aussi, pour le 725e anniversaire du chef-lieu jurassien.

L'idée de contacter le célèbre artiste polonais a germé l'an dernier dans la tête du maire de Delémont, Pierre Kohler, à l'occasion de l'exposition dédiée à Thorgal à Saint-Ursanne. Il n'a pas tardé à proposer au Valaisan d'adopter de venir exposer son œuvre de manière permanente dans le Jura. Mais l'affaire n'était



Grzegorz Rosinski, accompagné de son fils Piotr, devant les anciens abattoirs de Delémont. BIST-DANIELLE LUDWIG

pas gagnée d'emblée. De grandes villes, comme Bruxelles, s'étaient déjà approchées du dessinateur de 71 ans, pointure de renommée mondiale. Mais à bien y réfléchir, l'artiste et ses trois enfants, Piotr, Sofia et Barbara, ont estimé qu'il y avait une carte à jouer à Delémont. Une ville exposée aux vents de l'Europe, proche de l'arrivée du TGV et d'un aéroport. Le musée s'installera dans les anciens abattoirs. ◉ DWI

PUBLICITÉ

Chez nous, en Suisse romande, l'initiative a clairement fait ses preuves.

Dr méd. Blaise Courvoisier,
Président de la commission santé du
Grand Conseil neuchâtelois



OUI

LE 23 SEPTEMBRE 2012

OUI à la protection contre la fumée passive - pour tous

www.sansfumee-oui.ch



Publicité online: **AVIS** aux annonceurs!

Investissement minimum pour un maximum d'impact.
Dès Fr. 250.-, votre bannière publicitaire est diffusée
sur le site numéro 1 du canton de Neuchâtel

3 648 568 PAGES VUES
455 055 VISITES
108 000 VISITEURS UNIQUES

Source: Net-Metrix-Audit - Données mensuelles août 2012

ARCINFO.CH

LE SITE INTERNET DE
L'EXPRESS **L'Impartial** canal alpha

Faites évoluer vos campagnes
de communication:
nouveaux sites internet et mobile,
nouvelles applications iPhone et iPad.

Informations et tarifs sous
www.duo-quotidiens.ch

publicitas 



LITTÉRATURE

Delerm entre poivre et sel

En chantre obstiné du quotidien, l'ex-prof passe au crible une quarantaine d'expressions courantes et s'essaie à un peu plus de causticité. **PAGE 16**



Une tragédie va faire éclater la cellule familiale. FILM COOPI

CINÉMA Tiré d'un fait divers, «A perdre la raison» est un chef-d'œuvre bouleversant. Son réalisateur sera présent demain soir à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds.

«Les dons instaurent une dette»

PROPOS RECUEILLIS PAR
VINCENT ADATTE

En quelques films, sélectionnés dans les plus grands festivals, le jeune réalisateur belge Joachim Lafosse est devenu l'un des auteurs parmi les plus importants du moment. Avec une acuité incomparable, il dévoile depuis 2001 les aberrations de la cellule familiale («Folie privée», «Nue propriété», «Elève libre...»), métastasée par l'ambiguïté des rapports humains.

Qu'est-ce qui vous a incité à consacrer votre quatrième long-métrage au quintuple infanticide commis par Geneviève Lhermitte, qui a défrayé la chronique en Belgique en 2007?

Joachim Lafosse: J'étais dans ma voiture quand j'ai entendu parler de ce drame à la radio. J'ai été tout de suite happé, cela me

renvoyait à mes films, le dysfonctionnement familial, le trop-plein d'amour, la question des limites, le lien pervers, la dette. Je suis rentré à la maison, j'en ai parlé à ma femme, à des amis. Dans leurs bouches, les mêmes mots revenaient régulièrement: impensable, inimaginable, incompréhensible. J'observe alors le récit médiatique qui est en train de se mettre en branle, dans les journaux, à la télévision, et je suis effrayé par la création du monstre! C'est là que je me suis dit que je pourrais faire un film pour essayer de rendre «ça» un peu plus pensable, un peu plus imaginable...

Et comment avez-vous fait pour rendre ce drame «un peu plus pensable», «un peu plus imaginable»?

Avec mes deux coscénaristes, on s'est dit très vite qu'il ne s'agissait pas d'«excuser», de dire la

vérité judiciaire ou journalistique, mais d'essayer de faire penser, d'apporter du sens, en se donnant le temps de le faire... Nous avons alors écrit pendant deux ans. Mais dès le départ, nous avons pris deux décisions: premièrement, ne pas créer une suspense à partir d'un tel drame, ce qui aurait été vraiment dégueulasse, mais plutôt essayer de montrer comment on peut en arriver là. C'est pour cette raison que le film commence par la fin, en informant tout de suite le spectateur de la tragédie. Ensuite, presque intuitivement, nous avons décidé de ne pas montrer la scène du crime. Il était hors de question de montrer le meurtre de quatre enfants...

A la fin de la phase d'écriture, vous avez voulu assister au procès de Geneviève Lhermitte...

Oui, le procès a duré quatre

jours. A son entrée dans le tribunal, elle déclare: «Voilà, je sais que je suis coupable, mais je voudrais comprendre». Au bout du quatrième jour, on a montré au jury populaire les images de la scène du crime... J'ai eu alors le sentiment que l'on ne chercherait plus à comprendre, que c'était fini. Cela m'a conforté dans ma volonté de laisser, dans le film, cette scène complètement hors-champ...

Alors, pour vous, quelles seraient les «conditions» qui ont présidé à un geste si terrible qu'on se refuse à le comprendre?

Comme dans toutes les grandes tragédies, celles de Sophocle, de Racine, cela commence par une histoire d'amour... A priori, personne ne veut du mal à personne. Mais l'enfer est pavé de bonnes intentions. Derrière l'altruisme, il y a souvent un lien pervers. Les dons instaurent une dette que l'on paye parfois très cher! Dans une situation si ambiguë, la perte de la féminité, avec autant de grossesses successives, a sans doute aussi beaucoup compté.

Au final, le film restitue à sa protagoniste une humanité bouleversante...

Si c'est le cas, c'est que j'ai réussi à faire ce que je voulais... C'est exactement ce que j'aimerais dire aux spectateurs: non, mon film n'est pas dur, mais bouleversant! ◉

INFO+

Sur les écrans: mercredi 19 septembre, en présence du réalisateur à 18h, cinéma Bio, Neuchâtel, et à 20h15, cinéma Scala, La Chaux-de-Fonds.

LA CRITIQUE DE... LA BRAHMSIADÉ

Lieds élégants, fâcheuse résonance

Le dimanche du Jeûne était l'occasion pour les mélomanes de la région de se retrouver sur la colline de la Collégiale, à Neuchâtel. Hommage à Brahms. Il fallait grappiller parmi les onze concerts, parfois simultanés, en trois lieux différents. Morceaux choisis.

Bénédicte Tauran, soprano, et Todd Camburn au piano offraient en début d'après-midi à la Collégiale un superbe récital de Lied. Les 5 Lieder op. 106 qui ouvraient le programme sont d'une écriture très moderne, presque ascétique pour cette période romantique de la fin de 19e siècle. Le pianiste, majestueux tout au long du récital, se montre d'une rare élégance, caressant et élégiaque. Il accompagne du même souffle la soprano qui séduit par la clarté de son timbre et l'intelligence de ses lignes. Toute de subtilité, elle aussi. Elle se révèle au fur et à mesure de son récital, laissant peu à peu les émotions envahir le public.

Auparavant, la même Collégiale accueillait le Schweizer Klaviertrio. C'est un bonheur à

chaque fois renouvelé d'entendre cet ensemble qui trouve dans la complicité une évidence musicale et artistique soutenue par des techniques personnelles infaillibles. Superbe pianiste qui enchaîne ainsi deux trios de Brahms avec un égal bonheur, une précision de chaque instant, un son riche!

En ouverture de programme, Sébastien Singer laissait sa place à Zora Slokar pour le trio avec cor, une œuvre superbe et trop rarement jouée. Mais l'ensemble a souffert de l'acoustique très réverbérante de l'église. Le son du cor est comme absorbé par la résonance et le tout devient, hélas, difficilement audible. Pourrait-on suggérer aux organisateurs de tenir compte des acoustiques parfois incompatibles avec certains ensembles lors de la programmation? La salle des Pasteurs qui accueillait Sébastien Singer et Marc Pantillon convient bien mieux à la musique de chambre. Superbe récital là aussi, porté par la puissance brahmsienne qui sied merveilleusement à ces deux musiciens. ◉ SASKIA GUYE



Bénédicte Tauran et Todd Camburn: un superbe récital de lied.

DAVID MARCHON

RÉTINES



FREDDY LANDRY

«Homeland», un succès?

Une nouvelle série américaine, «Homeland», adaptation d'un «Hutafim» israélien de Gideon Raff, que l'on retrouve à l'écriture avec les scénaristes de «24 heures chrono», Howard Gordon et Alex Gansa, prend son élan sur RTS 1 le 23 septembre. Sera-t-elle le grand succès attendu ou espéré? Le petit écran est peut-être en train de s'emparer de la notion qu'Hollywood nomme «blockbuster»... Le service de presse de la RTS vient en tout cas de pondre un communiqué comme s'il s'agissait d'une manifestation sportive, pour une proposition hélas tardive en début de deuxième rideau (vers 23h)!

Il se trouve souvent, surtout dans les chaînes à péage américaines, quelqu'un pour réagir devant une série originale. Immédiatement, on prépare une adaptation pour le marché des USA, en collaboration parfois avec le scénariste de l'original. Par contre, personne dans les pays francophones n'a songé à acheter la série israélienne originale; surtout pas la RTS!

Parmi les raisons d'y croire, celle-ci: dans les séries, le véritable auteur est presque toujours un groupe qui se charge de l'écriture, placé sous la direction d'un animateur (le «showrunner»). Que les scénaristes à succès de «24 heures chrono», une des plus efficaces séries jamais réalisées, signent «Homeland» est une promesse de réussite formelle, comme la bande de lancement vue sur un site le laisse croire. Mais pour l'esprit, ce sera autre chose, fort éloigné de celui de l'efficace justicier solitaire et patriote qu'était Jack Bauer. ◉

INFO+

Développement et illustrations:
<http://retines.blogs.arctinfo.ch/>

Essayer de penser l'impensable

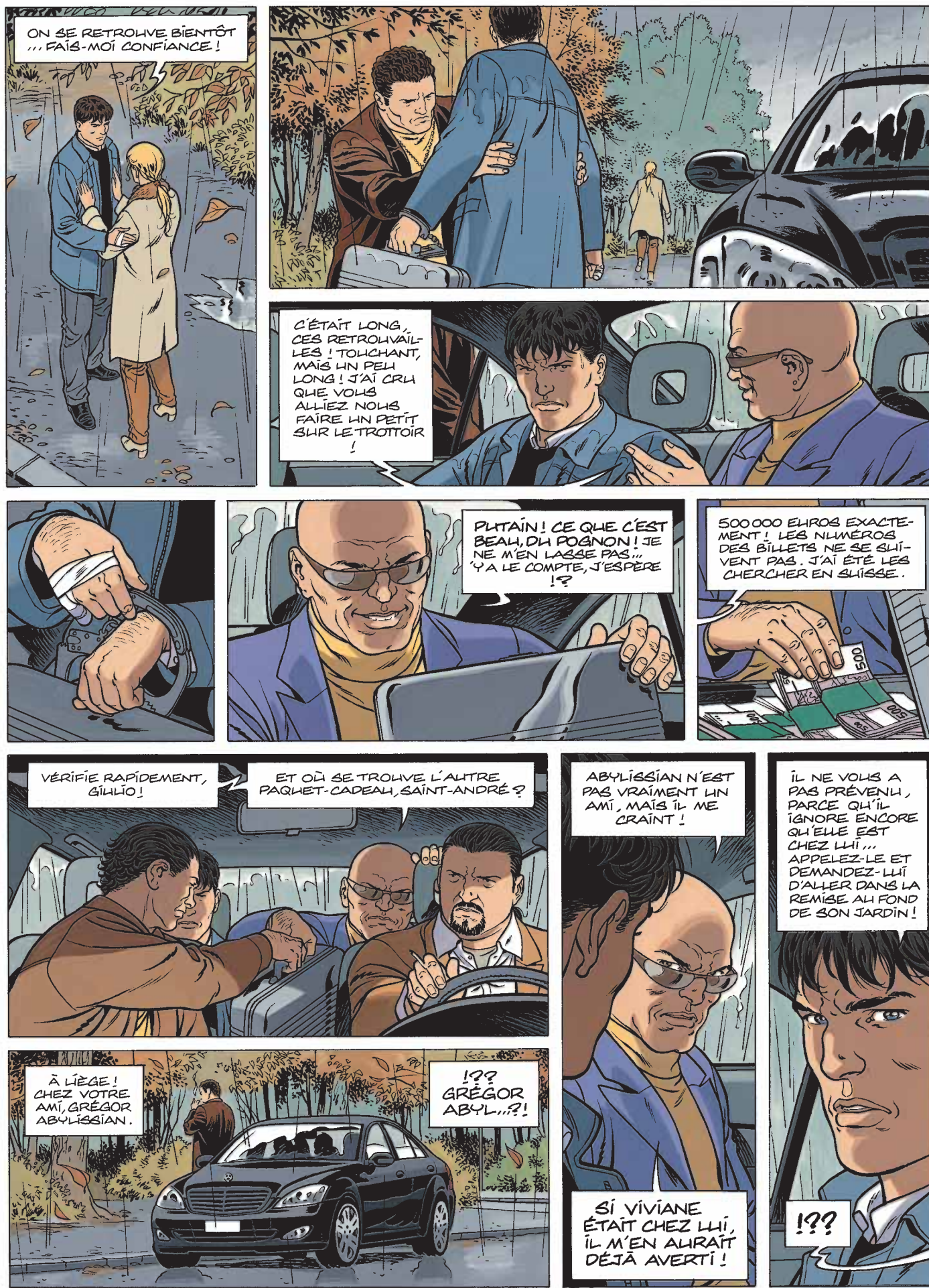
Mounir (Tahar Rahim) et Murielle (Emilie Dequenne) tombent amoureux et songent au bonheur. Médecin de profession et père adoptif de Mounir, André Pinget (Niels Arestrup) va leur faciliter la vie, en se faisant leur bienfaiteur, créant une dépendance peu à peu insupportable, qui va conduire Murielle à commettre un quadruple infanticide «impensable» (comme disent les médias). Profondément éthique, Joachim Lafosse fait d'emblée un sort à toute exploitation spectaculaire du fait divers, par le biais d'une séquence d'ouverture où l'on découvre la jeune femme sur un lit d'hôpital demandant que l'on enterre ses enfants au Maroc. Il s'agit dès lors pour le spectateur d'être vigi-

lant, de manière à percevoir toutes les anomalies qui vont entraîner Murielle à répéter la tragédie de Médée dans une maison idyllique devenue prison. Ponctué d'airs d'une musique baroque qui déjoue tout investissement affectif de notre part, la reconstitution sur plusieurs années des prémisses du drame dévoile un entrelacs de bons sentiments dont les motivations deviennent toujours plus ambiguës, où l'on ne sait plus vraiment qui est qui, chacun sortant de son rôle, à l'exemple du bon docteur qui ausculte la femme de son «fils»... Porté par un trio d'acteurs extraordinaires de justesse, «A perdre la raison» fait recouvrer au cinéma l'une de ses plus belles missions, consistant à redonner à chacun sa part d'humanité. ◉

GIL ST-ANDRÉ - LE SACRIFICE

Scénario: Jean-Charles Kraehn - Dessin: Sylvain Vallée © Glenat

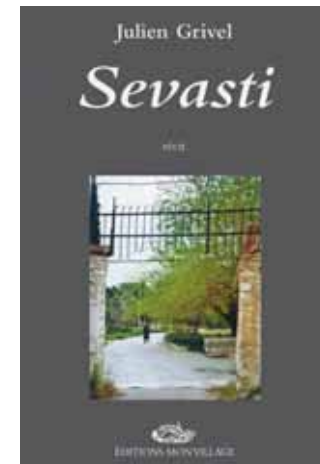
N° 42



(A suivre)

FEUILLETON

N° 60



Editions Mon Village SA

la lèpre et son cortège de cruautés avaient engendré un esprit communautaire qui se mue soudain en individualisme forcené.

Les autorités grecques sont méfiantes et font venir des spécialistes étrangers qui nous examinent. Ils observent plusieurs cas non avérés de lèpre, dans notre établissement. Ces derniers sont libérés mais, enchaînés à une telle étiquette discriminatoire, comment retrouver une occupation et une place dans la société?

Les instances étatiques et sanitaires sont empruntées. Leur mandement préconisait la discrimination, la répression et avait insinué la peur dans la population. Comment amender ces lois en vigueur depuis plus de cinquante ans?

Notre comité dispute à leur lenteur nos droits, mais elles inventent des mesures dilatoires et ne nous relâchent pas immédiatement. Il leur faut créer un département de suivi thérapeutique, de réhabilitation et de réinsertion pour nous qui étions voués aux gémonies et à la mort, destitués de nos droits, de nos identités.

Les journaux locaux titrent: «On nous vole nos lépreux!». En effet, la léproserie emploie et fait vivre beaucoup de monde.

On nous délivre tout de même des autorisations de sortie temporaires, mais tout cela n'est, en fait, qu'une rumeur de liberté.

«Mais où aller, avec cette apparence, avons-nous encore notre place dans le monde?», me demandé-je. J'ai connu un homme, Philippas, dont les petits yeux sombres très enfoncés et les grosses lèvres pleines donnaient un air grognon. Il menait une vie réservée et avait toujours fait preuve d'insoumission. Profitant d'une courte permission, dans une fuite éperdue, il était retourné dans son village natal, près de Mesta. (A suivre)

La situation est cruelle pour ceux, les plus anciens et les plus handicapés, à qui la lèpre a développé une manière de résignation dont ils ne peuvent se délivrer. Alors même que le médicament existe, ils n'en veulent pas, au point qu'ils sont absents de l'événement, incrédules, brisés. La loi et l'ordre les avaient enfermés ici depuis leur jeunesse. Ils ne croient pas qu'ils puissent être soignés et ils n'imaginent pas pouvoir vivre dans la société avec d'autres. Ils se forgent leur propre isolement.

«Que le diable nous emporte, ce n'est pas une vie, nous préférons mourir», maugréent-ils.

D'autres, au contraire, après cette longue exclusion, sentent un souffle nouveau, mesuré à l'aune de leur guérison, qui rallume le feu de la vie et leur impatience.

Il y a ceux qui sont partagés entre le désir de liberté et le désarroi de se trouver devant un rêve qu'ils croyaient anéanti, qui sont tiraillés entre précipitation et suspension du temps, entre allégresse et peur.

Le bonheur perdu revenait trop vite! Que signifiaient nos larmes de ce jour: espoir retrouvé ou douleur trop longtemps réprimée? Pour moi, cette nouvelle n'est qu'une joie modeste car elle ne changera pas le cours de ma vie. D'autre part, toute notre harmonie sociale se délite :

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : fuir la routine est une excellente idée. Vous ferez tout pour étonner votre partenaire. **Travail-Argent** : votre situation financière n'est pas très brillante mais pas désespérée. Pour redresser vos finances, évitez d'utiliser votre carte de crédit. Les imprévus, les changements de dernière minute vous perturbent et vous font perdre du temps. **Santé** : faites du sport.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : célibataires, vous allez retrouver votre bel optimisme habituel et votre charme du même coup. En couple, vous serez plus disponible pour votre partenaire. **Travail-Argent** : votre train-train quotidien pourrait être bousculé, ce que vous n'apprécieriez pas beaucoup. **Santé** : ne cherchez pas à vous faire plaindre pour des petits bobos plus ou moins imaginaires !

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : célibataire, vous n'aurez aucun mal à séduire. Pour les couples, ce sera une journée pleine de surprises, de tendresse et d'amour. **Travail-Argent** : vous aurez un tonus d'enfer qui vous aidera à atteindre vos objectifs. Vous surprendrez même vos supérieurs par votre réactivité. **Santé** : profitez de votre belle forme et protégez votre peau, hydratez-la.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : vous direz sans détour ce que vous avez sur le cœur même si ce n'est pas toujours agréable à entendre. Vous vous sentirez beaucoup plus libre dans vos échanges amoureux. **Travail-Argent** : ne mettez pas votre grain de sel dans des histoires qui ne vous concernent pas. Inutile de perdre du temps. **Santé** : votre tonus fera des envieux.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : votre joie de vivre vous rend attirant. ne laissez personne intervenir dans votre vie privée. **Travail-Argent** : n'oubliez pas de payer vos factures ou gare aux mauvaises surprises. **Santé** : bonne vitalité.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : votre vie sentimentale très intense est marquée par la discrétion, voire le secret. Vous vous montrerez tendre et affectueux avec vos proches. **Travail-Argent** : vos conditions de travail devraient peu à peu s'améliorer, ce qui peut aussi donner lieu à une augmentation de vos revenus. **Santé** : faites un petit régime pour retrouver la forme.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : vous emporterez votre entourage dans un tourbillon très positif. Vous établirez un climat chaleureux dans votre foyer. **Travail-Argent** : si vous savez saisir les opportunités, vous aurez l'occasion de nouer quelques liens utiles pour votre carrière. Mais, on va beaucoup exiger de vous, et on ne vous fera pas de cadeau. **Santé** : belle endurance.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : à vous les conquêtes flatteuses, les amours vibrantes et passionnées ! Vous ne vous ennuierez pas. **Travail-Argent** : votre situation financière semble solide. Mais vous risquez de manquer de prudence. **Santé** : risque d'accident domestique.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : vous aurez l'occasion d'harmoniser vos relations amicales. Un changement s'amorce dans le bon sens. Votre partenaire pourrait vous réserver une belle surprise. **Travail-Argent** : les finances se portent bien : une rentrée d'argent inattendue est même possible. Vous pourrez profiter de cet apport et prévoir de nouveaux projets. **Santé** : bonne résistance.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : même si l'univers familial reste toujours agité, les choses commencent à s'apaiser. Votre joie de vivre vous rend attirant. Vous n'aurez aucun mal à séduire. **Travail-Argent** : un grand branle-bas règne dans le secteur de la carrière, mais cette bataille prendra bientôt fin. **Santé** : votre vitalité est toujours attaquée, évitez le stress.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : les démonstrations d'affection vous mettront mal à l'aise. Vous risquez de blesser la sensibilité de votre partenaire si vous le repoussez. **Travail-Argent** : les affaires quotidiennes vous absorbent. Ne vous laissez pas submerger par les demandes de vos collègues. Si on vous doit de l'argent, n'hésitez pas à le réclamer. **Santé** : ralentissez le rythme.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous bénéficierez d'une chance réelle qui vous épargnera les disputes, les tromperies et les jalousies. Votre vie de couple en sera transformée. **Travail-Argent** : vous risquez d'être confronté, dans le cadre de votre activité professionnelle, à des difficultés liées à des erreurs passées. Faites face à la situation. **Santé** : soyez prudent sur la route.





Apollo 1

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920 (du réseau fixe 0.80 cts min.)

Mémoires programmées

5e semaine - 16/16

Acteurs: Colin Farrell, Jessica Biel. Réalisateur: Len Wiseman.

Bienvenue à ReKall, l'entreprise qui peut transformer vos rêves en vrais souvenirs. Pour l'employé d'usine Douglas Quaid, même s'il a une femme magnifique qu'il aime, ce voyage par la pensée apparaît comme l'échappatoire parfaite à sa vie frustrante, de vrais souvenirs d'une vie trépidante d'agent secret paraissent être exactement ce dont il a besoin. Mais lorsque la procédure se passe mal, Quaid devient un homme traqué...

VF MA 20h15

Lol made in USA

1re sem. - 12/14

Acteurs: Miley Cyrus, Demi Moore. Réalisateur: Liza Azuelos.

PREMIÈRE SUISSE! Premiers émois amoureux d'une adolescente sur fond de disputes avec sa mère. Avec Miley Cyrus et Demi Moore.

VF MA 16h

Like someone in love

2e semaine - 12/14

Acteurs: Ryo Kase, Rin Takanashi, Tadashi Okuno. Réalisateur: Abbas Kiarostami.

Un vieil homme et une jeune femme se rencontrent à Tokyo. Elle ne sait rien de lui, lui croit la connaître. Il lui ouvre sa maison, elle lui propose son corps. Mais rien de ce qui se tisse entre eux en l'espace de vingt-quatre heures ne tient aux circonstances de leur rencontre.

VO d/f MA 18h

Apollo 2

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

Camille redouble

1re semaine - 12/16

Noémie Lvovsky, Samir Guesmi, Yolande Moreau. Réalisateur: Noémie Lvovsky. PREMIÈRE SUISSE! CYCLE PASSION CINÉMA À LA CHAUX-DE-FONDS! Camille avait 16 ans lorsqu'elle a rencontré Eric. Ils sont tombés fous amoureux et ont eu une fille... 25 ans plus tard, Eric quitte Camille pour une femme plus jeune. En ce soir du Nouvel an, Camille se retrouve soudain confrontée à son passé. Elle a de nouveau 16 ans et a retrouvé ses parents, ses copines, son enfance... et Eric. Va-t-elle fuir et tenter de changer le cours de leurs vies ? Va-t-elle retomber amoureuse de lui, même si elle sait comment leur histoire va se terminer?

VF MA 18h15, 20h30

Sexy Dance 4 - 3D

6e semaine - 7/10

Acteurs: Alyson Stoner, Adam G. Sevani. Réalisateur: Scott Speer.

EN DIGITAL 3D! Emilie, fille d'un très riche homme d'affaires aspirant à une carrière de danseuse professionnelle, arrive à Miami où elle fait la connaissance de Sean, chef des MOB. Cette troupe organise des flash-mob décalés et s'entraîne dans le but de gagner une compétition...

VF MA 16h15

Apollo 3

Faubourg du Lac 11, tél. 0900 900 920

Un amour

1re semaine - 10/12

Acteurs: Diego Perretti, Elena Roger. Réalisateur: Paula Hernandez.

PREMIÈRE SUISSE! Une femme retrouve 30 ans plus tard deux amis qui étaient amoureux d'elle lorsqu'ils étaient adolescents.

VO esp. s-t fr/all MA 18h30, 20h30

Rebelle - 2D

7e semaine - 7/7

Réalisateur: Mark Andrews.

Depuis la nuit des temps, au cœur des terres sauvages et mystérieuses des Highlands d'Écosse, récits de batailles épiques et légendes mythiques se transmettent de génération en génération. Merida, l'impétueuse fille du roi Fergus et de la reine Elinor, a un problème. Elle est la seule fille au monde à ne pas vouloir devenir princesse!

VF MA 14h

Camille redouble

1re semaine - 12/16

Acteurs: Noémie Lvovsky, Samir Guesmi, Yolande Moreau.

Réalisateur: Noémie Lvovsky.

PREMIÈRE SUISSE! CYCLE PASSION CINÉMA À LA CHAUX-DE-FONDS! Camille avait 16 ans lorsqu'elle a rencontré Eric. Ils sont tombés fous amoureux et ont eu une fille... 25 ans plus tard, Eric quitte Camille pour une femme plus jeune. En ce soir du Nouvel an, Camille se retrouve soudain confrontée à son passé. Elle a de nouveau 16 ans et a retrouvé ses parents, ses copines, son enfance... et Eric. Va-t-elle fuir et tenter de changer le cours de leurs vies ? Va-t-elle retomber amoureuse de lui, même si elle sait comment leur histoire va se terminer ?

VF MA 16h15

Arcades

Faubourg de l'Hôpital 5, tél 0900 900 920

ATTENTION! En raison de travaux, toutes les séances de mardi 18 septembre au cinéma Arcades sont annulées.

Bio

Faubourg du Lac 27, tél 0900 900 920

Cherchez Hortense

1re sem. - 10/14

Acteurs: Jean-Pierre Bacri, Kristin Scott Thomas, Isabelle Carré. Réalisateur: Pascal Bonitzer.

PREMIÈRE SUISSE! CYCLE PASSION CINÉMA À NEUCHÂTEL! Damien, professeur de civilisation chinoise, vit avec sa femme, Iva, metteur en scène de théâtre, et leur fils Noé. Leur histoire d'amour s'est enlisée dans une routine empreinte de lassitude. Pour éviter à une certaine Zorica d'être expulsée, Damien se trouve un jour piégé par Iva, qui le

somme de demander l'aide de son père, conseiller d'Etat, avec lequel il entretient une relation plus que distante. Cette mission hasardeuse plonge Damien dans une spirale qui va bouleverser sa vie...

VF MA 16h, 18h15, 20h15

Rex

Faubourg de l'Hôpital 16, tél 0900 900 920

The Expendables 2

4e sem. - 14/16

Acteurs: Sylvester Stallone, Jason Statham, Bruce Willis. Réalisateur: Simon West.

Barney Ross et toute sa bande de mercenaires gros bras sont de retour pour venger la mort de l'un d'entre eux et pour s'emparer d'une importante quantité de plutonium, qui se trouve entre les mains de gens de la pire espèce...

VF MA 20h30

Sammy 2 - 2D

5e semaine - Pour tous/7

Réalisateur: Ben Stassen.

DERNIERS JOURS À LA CHAUX-DE-FONDS! EN DIGITAL 2D! Sammy et Ray, deux tortues de mer, amis depuis toujours, ont la belle vie le long d'une barrière de corail, guidant leurs nouveaux nés Ricky et Ella au cours de leurs premiers pas en mer. Soudain, ils sont capturés par des braconniers et se retrouvent à Dubaï au milieu d'un aquarium abritant un incroyable spectacle pour touristes.

VF MA 15h15

Messies

1re semaine - 16/16

Réalisateur: Ulrich Grossenbacher.

PREMIÈRE SUISSE! La syllogomanie - un exercice d'équilibre entre génialité et surmenage. Les syllogomanes maîtrisent-ils le chaos ou est-ce le chaos qui les maîtrise?

VO CH-all s-t fr MA 18h

Studio

Faubourg du Lac 7, tél 0900 900 920

Starbuck

4e semaine - 12/14

Acteurs: Patrick Huard, Julie LeBreton. Réalisateur: Ken Scott.

Alors qu'il s'apprête à être père, David Wosniak, éternel adolescent de 42 ans, découvre être le géniteur anonyme de 533 enfants déterminés à le retrouver.

VF MA 17h45, 20h15

L'âge de glace: la dérive des continents - 2D

12e semaine - Tous/7

Réalisateur: Steve Martino.

En Digital 2D ! Un écureuil provoque une faille planétaire en voulant creusant un petit trou pour y poser son gland sur la banquise.

VF MA 15h



On se lâche dans «Camille redouble». SP

RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

ABC (032 967 90 42)

Gerhard Richter painting

Ma 20h45. VO. 16 ans. De C. Belz

EDEN (0900 900 920)

Camille redouble

Ma 18h, 20h30. 12 ans. De N. Lvovsky

L'âge de glace: La dérive des continents - 2D

Ma 15h. Pour tous. De S. Martino

PLAZA (0900 900 920)

Des hommes sans loi

Ma 17h45, 20h15. 16 ans. De J. Hillcoat

L'âge de glace: La dérive des continents - 3D

Ma 15h15. Pour tous. De S. Martino

SCALA 1,2,3 (0900 900 920)

The expendables 2 : Unité spéciale

Ma 18h, 20h30. 14 ans. De S. West

Rebelle - 3D

Ma 15h. 7 ans. De M. Andrews

Cherchez Hortense

Ma 15h30, 18h15, 20h15. 10 ans. De P. Bonitzer

Un amour

Ma 15h15, 18h, 20h15. VO. 16 ans. De P. Hernandez

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

Relâche

LA NEUVEVILLE

LE MUSÉE (032 751 27 50)

Like someone in love

Ma 20h30. VO. 12 ans. De A. Kiarostami

PUBLICITÉ

SAMBIAGIO Style S.A.
Le grand spectacle de l'eau et du feu
POÊLES, CHEMINÉES & SPAS
2523 Lignièrès - Tél. 032 751 28 56 - www.sambiagio-style.ch

AGENDA

NEUCHÂTEL

SPECTACLE

Mardi du musée

Musée d'art et d'histoire. Visite commentée par Jérôme Gogniat de l'exposition «Neuchâtel Xamax : 100 ans d'histoire et de passion».
Ma 18.09, 12h15.

Quinzaine du Neubourg

Quartier Chavannes/Neubourg. Art pour enfants dans la rue devant la galerie Quint-Essences.
Me 19.09, 14h-18h.

«Les seigneurs de la rue»

Théâtre du Concert. De Magali Herbet.
Me 19.09, 17h. Ve 21.09, 20h30. Sa 22 et di 23.09, 17h.

Ateliers du mercredi

Musée d'histoire naturelle. «C'est quoi, une onde?» Pour les enfants de 4 à 6 ans. Me 19.09, 14h. Pour les enfants de 7 à 10 ans. Me 19.09, 16h.

MEN, Ciné-club

Musée d'ethnographie. «Revers de Tokyo: images et imaginaires du skateboard», documentaire de recherche en anthropologie visuelle de Julien Glauser.
Je 20.09, 20h15.

Démonstration publique

Musée d'art et d'histoire. L'automate «l'écrivain» de Pierre Jaquet-Droz.
Je 20.09, 14h-16h.

EXPOSITION

Bibliothèque publique et universitaire

«Je vous aime encore plus sur votre portrait». Rousseau ou le culte de l'image.
Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Jusqu'au 31.10.

Jardin botanique

«Rousseau, de la lettre à la fleur». Jardin à thèmes. Dans le cadre des célébrations du tricentenaire de la naissance de Rousseau. Villa de l'Ermitage. Barbara Bandi et Claude-Alain Giroud, graveurs.
Lu-di 9h-20h. Jusqu'au 07.10.

Galerie Quint-Essences

Intermezzoh! Exposition de Jean Pfirter et Anaïs Laurent.
Ma-sa 14h-18h30 et sur rendez-vous. Jusqu'au 29.09. Itsy-Bitsy english tea room.
Ma, je 15h-17h; me 12h-15h. Jusqu'au 20.12.

Galerie Ditesheim

Simon Edmondson. Oeuvres récentes. Peintures, dessins et monotypes.
Ma-ve 14h-18h. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 14.10.

Théâtre du Pommier

Portraits de familles. Albertine, Adrienne Barman, Frédérique Bertrand, Haydé et Mirjana Farkas.
Lu-ve 9h-12h/14h-18h et une heure avant les spectacles. Jusqu'au 31.10.

Temple du Bas

Temple du Bas. «Art religieux ou kitsch: that's the question».
Lu-ve 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 20.09.

Galerie C

Photo, design, installation et dessin: une Russe, un Italien et des Suisses.
Jusqu'au 03.11.

Galerie YD

Pierre Le Preux.
Ma-ve 15h30-18h30. Sa 10h-12h/14h-17h. Jusqu'au 14.10.

MUSEE

Musée d'art et histoire

«Automates & Merveilles - Les Jaquet-Droz et Lescht»
Jusqu'au 30.09
«Les collections des arts appliqués, un aperçu»
Jusqu'au 30.12.2013.
«Neuchâtel: une histoire millénaire, entre régionalisme et ouverture sur le monde»
Jusqu'au 31.12.2013.
«Neuchâtel Xamax: 100 ans d'histoire et de passions»
Du 14.09 au 13.01.2013.
Ma-di 11h-18h.

NEUCHÂTEL-SERRIÈRES

SPECTACLE

Les petites filles mortes ne grandissent pas
Théâtre Tumulte. De Beth Escudé i Gallés.
Je 20, ve 21, sa 22.09, 20h30. Di 23.09, 17h.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE

Henry Bauchau: écrire à l'écoute
Centre de culture ABC. Conférence par Myriam Watthee-Delmotte.
Ma 18.09, 19h.

Les merveilles de l'ordinaire

Club 44. «Analyse et amour des objets de consommation courante», conférence de Raphaël Enthoven.
Je 20.09, 20h15.

EXPOSITION

Club 44
«Pause». Photographies de Marc Renaud.
Jusqu'au 01.11.

LE LOCLE

SPECTACLE/CONFÉRENCE

Atelier pour les enfants
Musée Les Moulins souterrains. Jouer avec le sable, apprendre à le connaître et s'amuser avec les figures de Chladni.
Me 19.09, 14h30.

Le guillochage

Musée d'horlogerie. Technique de décoration ancestrale présentée par Yann von Kaenel.
Me 19.09, 20h15.

Smarties, Kleenex et Canada Dry

Casino-Théâtre. Par Brigitte Rosset.
Je 20.09, 20h30.

BEVAIX

EXPOSITION

Artamazone Galerie - Moulin

«Hommage à Francis Roulin». Peintures et sculptures.
Ma, je 15h-18h30. Sa-di 15h-18h. Jusqu'au 04.10.

LA CHAUX-DU-MILIEU

EXPOSITION

Galerie le Grand-Cachot de Vent

Exposition «Hymne Terrien». Myriam Kachour.
Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 23.09.

Le Moutipass

Exposition, atelier peinture de Pierre Julien.
14h-18h. Jusqu'au 06.10.

COLOMBIER

EXPOSITION

Galerie Numaga

Jean-René Moeschler.
Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 14.10.

CORTAILLOD

EXPOSITION

Galerie Jonas

Grégoire Müller. Peintures et sculptures.
Me-sa 14h30-18h. Di 14h30-17h. Jusqu'au 23.09.

FLEURIER

EXPOSITION

Galerie Bleu de Chine

Barbara Turney Wieland, peinture. Walli Keppner, céramique. Michel Buhler, peinture.
Ve-di 15h-18h et sur rendez-vous. Jusqu'au 23.09.

HAUTERIVE

EXPOSITION

Galerie 2016

Logovarda. Art brut.
Me-di 14h-18h. Jusqu'au 07.10.

SAINT-IMIER

SPECTACLE

Cirque Helvetia

Place des Abattoirs.
Me 19.09, 15h et 19h.

HAGAR DUNOR LE VIKING

LE MAG LECTURE

LES MEILLEURES VENTES

Titeuf, encore et toujours

1. «Titeuf, Tome 13, À la folie» Zep	Jean-Christophe Grangé 5. «L'arme du monde» Frédéric Lenoir	8. «Game Over, Tome 8» Barbe bleue
2. «Prince d'orchestre» Metin Arditi	6. «Grand Maître» Jim Harrison	9. «Une semaine de vacances» Christine Angot
3. «Barbe bleue» Amélie Nothomb	7. «Les lisières» Olivier Adam	10. «Les désorientés» Armin Maalouf
4. «Kaïken»	8. «Cold case, affaires gla-	

RENTREE De livre en livre, il reste ce barde têtue qui ne cesse de réenchanter le quotidien.

Delerm passe pour ce qu'il est

PHILIPPE VILLARD

Nous voilà entrés dans l'époque où l'on dit «Tiens, il y a un nouveau Delerm!», comme on dirait «T'as lu le dernier Nothomb?» Des constats que l'on égrène parce qu'il existe une rentrée littéraire. Parce qu'elle est jalonnée de signatures qui assurent de belles mises en place chez les libraires et de jolies promos dans les médias. Parce que Delerm ou Nothomb sont des valeurs sûres, des incontournables de ces moments où il faut acheter des livres.

Mais Philippe Delerm, car c'est surtout de lui dont il s'agit, n'a pas une tête de gondole. Il a juste la tête de ce qu'il est. Une tête de gentil. Une tête de vrai gentil. Pas une tête de gentil composée pour la galerie.

Alors c'est peut-être pour ça que dans certains milieux parisiens, littéraires, sorbonnards, intellectuels, cultivés et pétris de bien-pensance, dans certaines gazettes ou sur certains plateaux, on aime bien se la payer, la tête à Delerm.

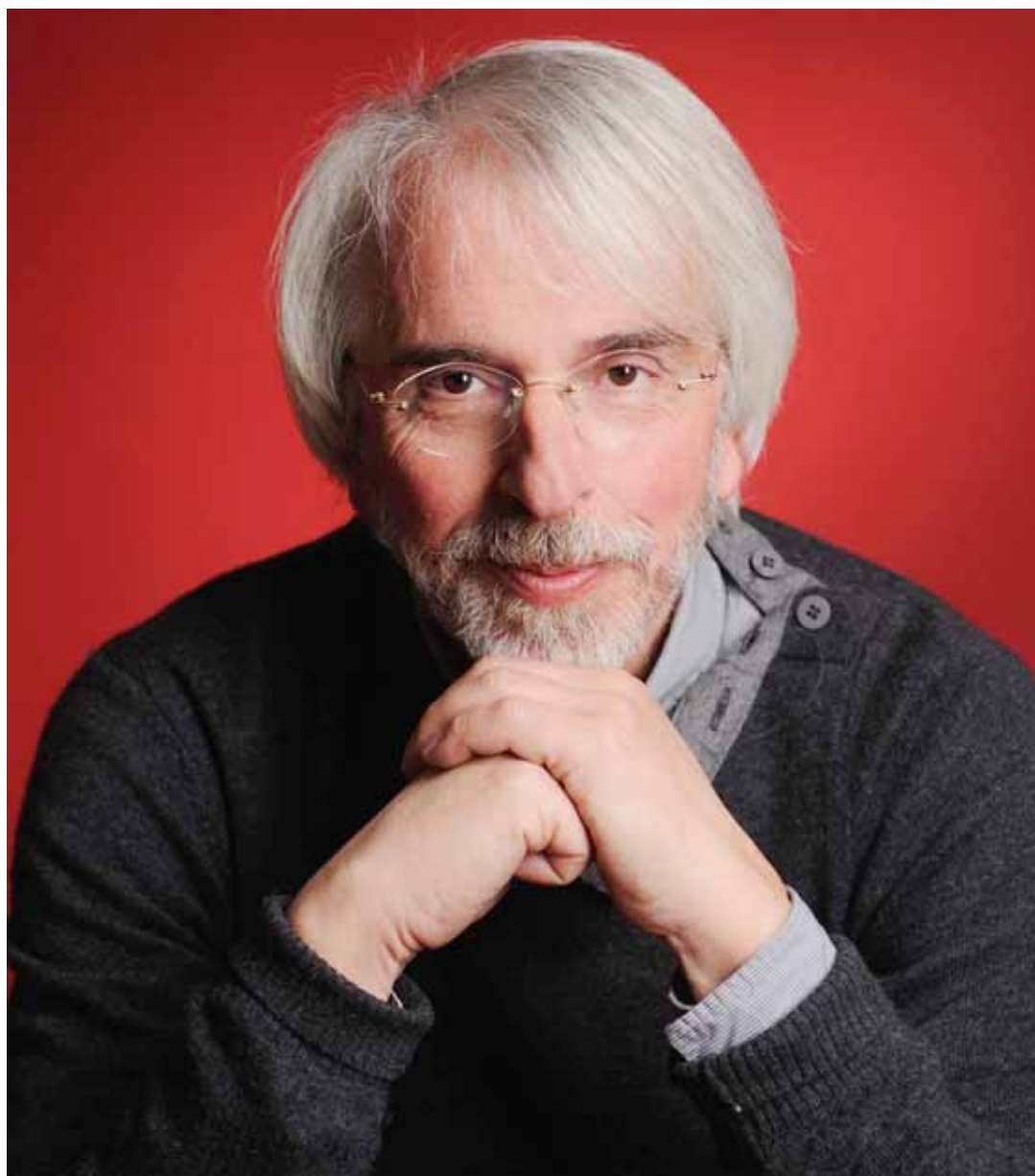
Epopée popote

Alors, pourquoi tant de haine?

Parce que l'on se plaît à travestir sa gentillesse foncière en mièvrerie affectée. Parce qu'il ne trempe jamais sa plume dans le vitriol du microcosme. Parce qu'il ne parisianise pas à Saint-Germain-des-Pré et ne balance pas son intimité chez n'importe quel ironiseur stipendié du post prime-time. Parce qu'il poursuit obstinément sa quête littéraire du minimalisme routinier.

Parce qu'il sculpte l'ordinaire et ausculte le quotidien en entomologiste des temps morts et des petites phrases qu'il décortique doucement. Avec Delerm, l'épopée reste toujours très popote.

Et puis, il y a tout ce qui aggrave son cas à Delerm. Tout ce



SOUIRE EN COIN

Dans «Je vais passer pour un vieux con», Philippe Delerm avoue faire preuve «d'une causticité nouvelle pour moi», mais ne cherche pas pour autant son «brevet de méchanceté». Alors il continue de faire ce qui lui plaît. Minimaliste positif, La Bruyère des salons «bobos» et «popus», il braque une tendre loupiote, plutôt qu'un projecteur, sur une quarantaine de ces banalités phatiques que l'on prononce pour baliser la communication, combler les silences, entretenir le canal. Philippe Delerm creuse ses petites phrases pour en révéler la cruauté latente, la saveur douce-amère, la nostalgie désabusée. C'est clair, limpide, sans surprise aussi. Il a été prof, il écrit toujours et là il fait sa rentrée, sourire en coin. **PHV**

belle tronche de scribe «melvillien». Scribe qui porte en lui quelque chose de Bartelby dans son obstination à ne pas préférer faire certaines choses...

Or-di-nai-re

Car Philippe Delerm malgré son succès littéraire, qui n'est pas toujours un succès d'estime a choisi, jusqu'à la retraite, de rester prof «en collège», glisse-t-il comme s'il savait que cette précision lui aliénerait encore davantage de moues condescendantes. Il a encore choisi, comble de l'outrecuidance au pays des Jacobins, de rester en province. Coincé dans son bocage, toisé par l'ironie des Rastignac de polémiques-mac.

Delerm, c'est l'écrivain qui est tellement comme nous. Ni exubérant, ni taiseux, sans frasques et sans scandale mais qui jouit quand même «de la chance d'avoir une image». Un type qui vous plante là au téléphone pour aller «accueillir le plombier car la chaudière est en train de lâcher». Un écrivain tout ce qu'il y a de plus or-di-nai-re!

Gentiment

Mais quand même. Pour finir d'irriter son monde, il œuvre aussi avec Martine. Martine Delerm qui fait des livres pour enfants avec peut-être de vrais grands méchants loups? Et Vincent. Vincent Delerm qui vit avec des étagères Ikea et qui a

parfois, comme papa, de bons papiers dans «Télérama».

Alors, dans son dernier bouquin, (lire ci-dessus), on voit bien que Delerm Philippe, il n'a pas envie de piétiner soixante piges de gentillesse dans un accès de «furia francese». Bref, on devine que, quand il pose les poings sur les hanches et oscille du buste en disant tout, comme dans son livre, «Comment je l'ai cassé!», il a atteint le summum de son hostilité. C'est certes pas du Brice de Nice ou du cinglant définitif façon Audiard. Avec Delerm, on sait que déjà le désarmement et la coexistence pacifique doivent se nouer autour d'une passoire de mange-touts à écosser ou d'une pelote de laine à rembobiner. Car, comme il est dit dans les «Tontons flingueurs», «les tâches ménagères ne sont pas sans noblesse». Delerm est toujours là pour nous le rappeler, gentiment.

Et allez savoir, c'est ce qui donne, méchamment, envie de le défendre. **o**

«Le cassage n'est plus une humeur, mais une profession. Certains chroniqueurs le pratiquent sans aucun danger, sans adversaire, bien au chaud dans un studio...»

PHILIPPE DELERM ÉCRIVAIN, DANS LE TEXTE «COMMENT IL L'A CASSÉ!»

qui fait qu'il cherche parfois la verge pour se faire battre. Une bonne quinzaine d'années et de

livres après, les trop sensibles aux aigreurs n'en finissent pas de roter le succès qu'il dit lui-même

«imprévisible» de sa dernière gorgée de bière. On lui chercherait volontiers des poux sur sa

LES COUPS DE CŒUR PAYOT



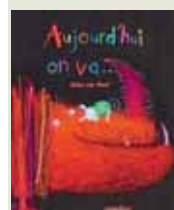
PSYCHO

Des pistes pour cultiver la sérénité

«Sérénité – 25 histoires d'équilibre intérieur» Christophe André, Editions Odile Jacob, 2012, 160 pages, Fr. 20.10

Christophe André est en France ce qu'est Jon Kabat-Zinn aux États-Unis: un médecin qui a introduit la méditation en pleine conscience dans sa pratique professionnelle, avec d'excellents résultats et au profit de ses patients. Il est psychiatre à l'Hôpital Sainte-Anne à Paris, et ses livres sont régulièrement des succès car il transmet son savoir et ses expériences avec clarté et intelligence. Ce nouvel essai est une suite logique de ses précédents ouvrages et offre quelques pistes, sous forme de petits textes incita-

tifs, pour une sérénité intégrée dans la vie quotidienne de chacun et chacun. Que ce soit sur la manière de se relaxer ou sur ce qu'est un vrai sourire, à chaque fois il touche juste, dans une langue simple (sans être simpliste) autant qu'efficace. Il met en situation chaque sujet, et prend le lecteur par la main pour le guider vers une compréhension plus juste et surtout plus positive de sa vie. Un moment de lecture pour soi, pour avancer vers une paix intérieure à notre mesure. **o JEAN-MARC BOERLIN**



JEUNESSE

Des dessins pleins de sentiments

«Aujourd'hui on va...» Mies Van Hout, Minedition, 2012, 28 pages, Fr. 24.90

C'est un livre aux pages noires que Mies Van Hout, qui a étudié à l'Académie des Arts de Groningue où elle s'est spécialisée dans le graphisme, a couvertes de dessins au pastel ou à la craie représentant des petits animaux et des gentils monstres qui vivent une belle histoire d'amitié. Elle avait déjà ébloui par son «Aujourd'hui je suis...», fait de poissons qui exprimaient avec une rare pertinence nos sentiments, et récidive avec cette histoire où l'on s'aime, se chaille, se brouille et se

réconcilie sans un mot – et pourtant une expressivité qui ne laisse aucun doute sur ce qui se passe. Diable! Comment fait-elle pour exprimer aussi bien en quelques traits de couleur des émotions que des milliers de mots n'arrivent pas à décrire correctement? Cela tient du génie.

Ouvrir cet album plonge dans un univers irrésistible: à chaque page c'est tout un monde qui apparaît, incroyablement proche de la réalité des sentiments. [Dès 3 ans] **o JEAN-MARC BOERLIN**



ÉCONOMIE

Une dangereuse acrobatie

«Le prix de l'inégalité», Joseph Stiglitz, Les Liens qui Libèrent, 510 pages, Fr. 38.80

Quand on ouvre un ouvrage de Joseph Stiglitz, Prix Nobel d'économie, on fait là un acte de citoyen intéressé par notre environnement, qu'il soit économique, politique ou écologique. Il le dit lui-même: cet essai entend expliquer pourquoi notre système économique ne fonctionne plus avec nos repères actuels. L'inégalité en effet nous coûte cher, le prix en étant la détérioration de notre économie... La subversion de la démocratie est entérinée, car notre système politique est sous la coupe des intérêts financiers, et celui de la justice est altéré.

Ce que l'on perçoit des inégalités est effrayant: les riches vivant dans des complexes fortifiés servis par des hordes d'employés à bas salaire, tandis que les pauvres savent que leurs chances de sortir de leur pauvreté sont infimes. Le citoyen lambda a le sentiment de n'être plus qu'une marionnette dans cette spirale descendante des marchés. Stop! A nous de décider de gérer ces derniers. L'inégalité a un prix: serons-nous capables d'en solder le montant sans trop de ces «dommages collatéraux» chers aux économistes? **o DIANE GLANZMANN**

STATIONS-SERVICE

Emplettes à toute heure

Un vent de libéralisation a soufflé hier sur les débats du Conseil des Etats. La Chambre haute a approuvé un assouplissement des pratiques commerciales.

PAGE 19

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

PÉKIN La querelle autour des îles Senkaku a donné lieu à de violentes manifestations. La presse officielle brandit des menaces économiques.

Fureur antijaponaise en Chine

PÉKIN
ARNAUD DE LA GRANGE

Pour quelques arpents de rocs perdus en mer de Chine orientale, les passions s'enflamment entre la deuxième et la troisième économie mondiale. Des manifestations antijaponaises se sont poursuivies ce week-end à travers toute la Chine et ont forcé de grandes entreprises japonaises à interrompre leurs activités. La tension autour des îles contestées, appelées Diaoyu par les Chinois et Senkaku par les Japonais, ne cesse de monter depuis une semaine. Mardi dernier, Tokyo avait annoncé sa décision d'acheter trois des cinq îles de l'archipel contesté, qui appartiennent à des propriétaires privés japonais.

La presse officielle chinoise a brandi hier la menace de sanctions économiques. Le «Quotidien du peuple» a averti que le Japon risque de vivre une nouvelle «décennie perdue» de stagnation économique si la Chine a recours à l'arme économique. La Chine est le premier partenaire commercial du Japon, les échanges ayant bondi de 14,3% l'an dernier, pour atteindre un montant record de 345 milliards de dollars. Au-delà des questions de souveraineté nationale, la dimension économique n'est d'ailleurs pas étrangère au conflit.

Six navires de surveillance

La zone contestée est riche en pétrole et surtout en gaz. Les réserves connues tournent autour de 100 millions de barils, mais le potentiel est beaucoup plus important.

Hier, la plupart des grandes entreprises opérant en Chine – dont Panasonic et Canon – ont fermé des sites et demandé à leurs employés de rester chez eux. La fièvre nationaliste chinoise a pris un tour violent ces deux derniers jours. À Qingdao,



Cette banderole de manifestants chinois encourage la destruction du Japon. La haine contre le voisin nippon a rejailli avec la querelle autour des îles Senkaku. Violences et sabotages ont poussé des grandes entreprises japonaises à suspendre leurs activités en Chine. KEYSTONE

«L'ire contre le Japon arrange bien le Parti, en détournant l'attention de toutes ces affaires de corruption et de règlements de comptes politiques.»

UN UNIVERSTAIRE CHINOIS

le feu a été mis à une usine Panasonic, et des concessionnaires Toyota et Honda ont été attaqués. Une autre usine Panasonic a été victime de «sabotages» de

la part de ses ouvriers chinois. À Xian, un hôtel de luxe fondé par des Japonais a été saccagé. À Shenzhen, les forces de l'ordre ont fait usage de gaz lacrymogène

et de canons à eau contre la foule.

Tout le week-end, à Pékin, devant l'ambassade du Japon – à deux pas de la représentation française –, se sont massés des centaines de manifestants et autant de policiers. La foule défilait avec en tête des portraits de Mao, ou des banderoles explicites montrant des missiles s'abatant sur l'archipel nippon. Dans la rue commerciale adjacente, Lucky Street, commerces et restaurants japonais pris pour cibles ont dû fermer. Des affiches placardées sur les vitres appellent à boycotter les produits ja-

ponais. D'autres sont plus haineuses: «Interdit aux chiens et aux Japonais» ou «Tuons, tuons, tuons ces cochons de Japonais».

La tension pourrait encore monter. Ce mardi est le jour anniversaire de «l'Incident de Moukden», qui en 1931 marqua le début de l'invasion de la Mandchourie par les Japonais. En ce jour symbolique pour les nationalistes chinois, les manifestations pourraient redoubler de vigueur. Les autorités japonaises ont mis en garde leurs ressortissants, et Tokyo a exhorté Pékin à assurer leur sécurité. De nombreuses écoles japonaises

en Chine sont fermées pour la semaine.

Par ailleurs, le «Quotidien du peuple» annonce qu'une flottille d'un millier de bateaux de pêche chinois est en route vers la zone. Et les activistes de Hongkong qui avaient débarqué aux Diaoyu cet été se sont dits prêts à réitérer leur raid. En fin de semaine dernière, Pékin a dépêché six navires de surveillance dans la zone. Comme souvent, après avoir laissé la fièvre nationaliste s'installer, les autorités chinoises semblent soucieuses de calmer le jeu, afin que la situation ne devienne pas incontrôlable.

La police a annoncé avoir arrêté des manifestants trop violents dans plusieurs villes. «L'ire contre le Japon arrange bien le Parti, en détournant l'attention de toutes ces affaires de corruption et de règlements de comptes politiques, commente un universitaire chinois, mais il ne faut pas que cela dérape trop à un mois du Congrès.»

Désamorcer la crise

En visite à Tokyo, le secrétaire américain à la Défense Leon Panetta s'est dit «préoccupé» de voir les deux pays «engagés dans des provocations diverses qui pourraient déboucher sur des violences et, au bout du compte, un conflit». Il a appelé Pékin et Tokyo à «tout mettre en œuvre diplomatiquement» pour désamorcer la crise. Tout en réaffirmant que les États-Unis respecteraient leurs obligations, induites par le traité de sécurité liant au Japon, il a redit que Washington ne prenait pas parti sur le contentieux territorial. Le patron du Pentagone doit se rendre cette semaine à Pékin. Il devrait y rencontrer le futur numéro 1 chinois, Xi Jinping. Réapparue ce week-end après deux semaines de mystérieuse absence, ce dernier irait donc vraiment mieux.

● Le Figaro

Un archipel disputé depuis les années 1970

Plus un jour sans que les Senkaku, ce minuscule archipel coïncé entre les côtes japonaises et chinoises, fassent l'objet d'une démonstration de force. Vendredi, six bateaux des garde-côtes chinois sont entrés dans les eaux territoriales nippones, au large des Senkaku. Samedi, l'ambassade du Japon à Pékin a essuyé l'ire de foules chinoises.

Des manifestations d'une ampleur inédite depuis la normalisation des relations entre le Japon et la Chine en 1972. À l'époque, lorsque le premier ministre japonais Kakuei Tanaka avait demandé à son homologue chinois, Zhou Enlai, ce qu'il pensait de la question des Senkaku, ce dernier avait répondu: «N'en parlons pas, on verra plus tard.» Quarante ans plus tard, on ne parle que de cela. Ces cinq îlots font depuis

des semaines la une des quotidiens japonais. Annexés en 1895 par le Japon, ils sont contestés depuis les années 1970 par leurs voisins chinois et taïwanais.

Ulcéré par les intrusions répétées de bateaux de pêche et militaires chinois, le maire de Tokyo, Shintaro Ishihara, a lancé en avril une collecte de fonds pour les racheter à leur propriétaire japonais. Les quatorze millions d'euros qu'il a récoltés en quelques mois montrent à quel point les Japonais sont sensibles au sujet. Craignant que la situation ne s'envenime, le gouvernement les a finalement préemptés, ralliant la colère de Pékin. Les Senkaku ont un intérêt davantage diplomatique qu'économique pour le Japon.

«Le Japon se targue d'avoir devancé par son État-nation ses voisins chinois et coréen en-

core empêtrés dans leur féodalisme, pour intégrer administrativement et juridiquement, dès la fin du XIXe siècle, le pourtour de la périphérie insulaire, posant ainsi en germe les discordes futures», explique l'historien Christian Kessler, spécialiste de l'histoire japonaise. Cette énième dispute a fait basculer l'archipel dans une crise avec son immense voisin. Les relations entre la Chine et le Japon sont entrecoupées d'affrontements publics, de temps court, et de accommodements privés, de temps long.

Leurs relations commerciales, les flots bilatéraux de touristes, d'échanges culturels, d'aides au développement semblent cimenter les relations entre les deux puissances, mais ce vernis craque régulièrement pour des disputes territoriales et historiques. ● TOKYO-RÉGIS ARNAUD-LE FIGARO



Conflit maritime en mer de Chine orientale

REVENDEICATIONS
chinoises
japonaises

Base américaine
Champs d'hydrocarbures

Source: Atlas géopolitique des espaces maritimes 14/09/2012 - Infographie: Le Figaro 150 km

ONU Le président de la commission d'enquête sur la Syrie, Paulo Pinheiro a dressé hier à Genève un tableau dramatique de la montée des violences. Il parle d'exactions «monstrueuses».

La Syrie regorge d'«éléments étrangers»

Un nombre croissant «d'éléments étrangers» dont des jihadistes se trouvent actuellement en Syrie, a déclaré hier à Genève la commission internationale indépendante d'enquête sur la Syrie, dans son rapport au Conseil des droits de l'homme des Nations unies.

Certains rejoignent les rangs de l'insurrection contre le régime du président syrien Bachar el-Assad tandis que d'autres sont là pour leur propre compte, selon la commission.

Des mercenaires étrangers

Ces «éléments ont tendance à pousser les combattants anti-gouvernementaux vers des positions plus radicales», a expliqué le président de la commission, le diplomate brésilien Paulo Sergio Pinheiro. Il a qualifié ces «éléments étrangers» de «terroristes», un terme qui ne figure cependant pas dans le rapport.

La commission nommée par le Conseil des droits de l'homme de l'ONU réaffirme que les forces de Bachar el-Assad et leurs alliés des milices Chabiha ont commis des crimes de guerre et contre l'humanité sur des civils de tous âges, dont des assassinats, exécutions sommaires, tortures, arrestations arbitraires, violences sexuelles. Des membres de l'insurrection armée ont également perpétré des assassinats, exécutions extrajudiciaires et des tortures, selon la commission.

Une situation indescriptible

La situation en Syrie, a souligné Paulo Sergio Pinheiro «s'est dégradée à un tel point qu'il est difficile de la décrire justement en quelques mots». Exactions et violations des droits de l'homme «monstrueuses» se sont accrues, tant en «nombre, rythme qu'en ampleur», relève Paulo Sergio Pinheiro. Elles sont désormais si nombreuses que la commission n'est plus en mesure d'enquêter sur tous les cas.

«Les civils, dont de nombreux



Devant le Conseil, le président de la commission d'enquête sur la Syrie, Paulo Pinheiro a affirmé que le nombre, le rythme et l'intensité des violations sont constamment en augmentation. KEYSTONE

«De nombreuses parties internationales œuvrent à aggraver la crise en Syrie»

PAULO SERGIO PINHEIRO
PRÉSIDENT DE LA COMMISSION

enfants», sont les premières victimes de cette «spirale de violence», selon Paulo Sergio Pinheiro. L'opposition syrienne estime qu'au moins 23 000 personnes ont été tuées depuis le début de l'insurrection, initialement pacifique, contre le régime alaouite, en mars 2011. L'ambassadeur syrien à l'ONU Khabbaz Hamaoui a contesté les conclusions du rapport, qu'il juge partial et globalement inexact. Mais il semble être d'accord avec Paulo Sergio Pinheiro concernant la présence d'élé-

ments extérieurs en Syrie. «De nombreuses parties internationales œuvrent à aggraver la crise en Syrie», a-t-il expliqué.

La commission a demandé au

Conseil des droits de l'homme de transmettre le rapport au Conseil de sécurité de l'ONU, en vue de «prendre les mesures appropriées au regard de la gravité

des violations des droits de l'homme, exactions, et crimes perpétrés par les forces gouvernementales, les chabiha et groupes anti-gouvernementaux». **● SIPA**

Débordements sur le Liban

Quatre missiles tirés par deux avions de chasse syriens sont tombés hier matin en territoire libanais près de la ville frontalière d'Arsal, selon des responsables locaux des services de sécurité qui n'ont pas fait état de victimes dans l'immédiat.

Il s'agit de l'un des incidents transfrontaliers les plus graves depuis le début de la crise en Syrie il y a 18 mois.

Les missiles sont tombés dans une zone escarpée et isolée à la périphérie d'Arsal, précisent-ils de mêmes sources.

L'agence de presse nationale libanaise NNA a rapporté que les avions syriens avaient tiré trois missiles, qui sont tombés près d'Arsal à environ 500 mètres de la frontière entre les deux pays.

A plusieurs reprises déjà, le conflit en Syrie a débordé sur le Liban voisin. Le pays du cèdre, sous tutelle syrienne pendant trente ans jusqu'en 2005, est profondément divisé entre partisans et détracteurs du président syrien Bachar el-Assad. Ils se sont affrontés ces derniers mois, surtout dans la ville de Tripoli, dans le

nord du Liban, tandis que des obus syriens sont tombés en territoire libanais.

«J'ai entendu plusieurs explosions et vu quatre nuages de poussière s'élever au-dessus de la zone», a raconté un habitant d'Arsal, Nayeh Izzedine, interrogé par téléphone par l'Associated Press. «Je ne sais pas s'il s'agissait d'un raid aérien, mais il y avait un avion dans le ciel».

Les forces syriennes sont supposées traquer des insurgés dans le secteur, où des affrontements ont eu lieu de l'autre côté de la frontière. En territoire libanais, les forces armées locales ont dans le passé arrêté des personnes soupçonnées de tenter de faire passer des armes en Syrie depuis le Liban.

En Syrie hier, l'armée a par ailleurs bombardé plusieurs zones tenues par l'insurrection, notamment Alep, la plus grande ville du pays dans le Nord, et Hajar Aswad, un faubourg de Damas, selon des militants. L'Observatoire syrien pour les droits de l'homme, basé en Grande-Bretagne, et les comités locaux de coordination, sur le terrain, signalaient des affrontements entre troupes et insurgés. **● SIPA**

VATICAN

Le majordome sera jugé fin septembre

Le procès du majordome du pape Benoît XVI débutera le 29 septembre, a annoncé hier le Vatican. Soupçonné d'avoir livré à la presse des documents confidentiels, Paolo Gabriele sera jugé pour vol aggravé.

«Le président du Tribunal de la Cité du Vatican (...) a signé hier un décret établissant le 29 septembre prochain, à 9h30, la première audience du procès contre les accusés Paolo Gabriele et Claudio Sciarpetti», également poursuivi dans cette affaire, indique un communiqué du service de presse du Vatican. Paolo Gabriele, 46 ans, arrêté le 23 mai, a été assigné à son domicile au Vatican le 21 juillet après 53 jours de détention dans une cellule du palais de justice, derrière la basilique Saint-Pierre. **● ATS-AFP**

ÉTATS-UNIS

Face-à-face tendu avec la police

Environ 250 personnes ont manifesté hier matin à New York pour célébrer le premier anniversaire du mouvement Occupy Wall Street. Le face à face était tendu avec la police qui a procédé à une douzaine d'arrestations. **● ATS-AFP**

MALI

Nouvelle destruction d'un mausolée

Des islamistes ont détruit le mausolée d'un saint musulman samedi à quelques centaines de kilomètres de Gao, dans le nord du Mali sous leur contrôle, a-t-on appris hier auprès de sources concordantes, élus et islamistes, de la région. **● ATS-AFP**

FRANCE

Mort d'Edouard Leclerc

Edouard Leclerc est décédé hier à l'âge de 85 ans. Il fut considéré comme le pionnier de la grande distribution en France dont les combats ont longtemps nourri la chronique avant que son fils Michel-Edouard ne reprenne le flambeau en 2005. **● SIPA**

AFRIQUE DU SUD

Des mineurs mécontents

La police sud-africaine a arrêté hier 42 mineurs en grève sauvage sur le site d'extraction de platine de Rasimone. Par ailleurs, deux mines gérées par d'autres groupes ont rouvert hier après avoir dû suspendre leurs opérations en raison de mouvements semblables.

La mine de platine de Kroondal, exploitée par Aquarius Platinum, et un site d'extraction de chrome du groupe suisse Xstrata, proche de la ville de Rustenburg, ont rouvert hier, mais la situation demeure tendue.

Anglo American Platinum, plus connu sous le nom d'Amplats, touché par une grève de 1500 mineurs sur son site de Rasimone, a dû appeler la police, qui a arrêté 42 personnes. Amplats avait auparavant annoncé

que le travail dans ses mines de Rustenburg reprendrait mardi, ce que l'un des meneurs a qualifié de «plaisanterie».

Expulsion hier

Dans la mine de platine de Marikana, exploitée par Lonmin, des négociations salariales devaient reprendre pour mettre fin à la grève violente qui dure depuis cinq semaines, et au cours de laquelle 45 personnes ont été tuées.

Le jeune tribun sud-africain Julius Malema, ex-chef de file des jeunes de l'ANC exclu de son parti, a été expulsé hier par la police d'un meeting de mineurs en grève près de Marikana. La police a dépêché un hélicoptère sur place pour survoler la zone. **● ATS-AFP**

PORTUGAL Colère contre le nouveau code du travail entré en vigueur début août.

Des grèves paralysent ports et raffineries

Une grève des employés portuaires paralysait hier la plupart des ports portugais tandis que des arrêts de travail affectaient aussi les principales raffineries du pays. Le mouvement vise à protester contre le nouveau code du travail, entré en vigueur début août.

Ce code est destiné à assouplir le marché de l'emploi dans le cadre des réformes entreprises par le Portugal en échange du plan de sauvetage international de 78 milliards d'euros, accordé en mai 2011.

Les employés des ports protestent en particulier contre des réductions d'effectifs et réclament des améliorations des conditions de travail. «Les ports sont totalement paralysés aussi bien



Le mécontentement social s'est accentué à Lisbonne, ce week-end. KEYSTONE

ceux sur le continent que ceux des Açores et de Madère», a indiqué un représentant du syndicat des employés portuaires, Oficiaismar.

Pratiquement à l'arrêt

L'activité était ainsi au point mort dans les ports de Lisbonne, Setubal, Sines et Aveiro. «Les bateaux de croisière sont très affectés et ont dû modifier leurs escales», a indiqué à l'agence Lusa un responsable d'Oficiaismar, Carlos Coutinho.

D'autre part, les deux principales raffineries du pays, celles de Sines (à 150 km au sud de Lisbonne) et de Matosinhos (près de Porto, la grande ville du nord du Portugal) étaient pratiquement à l'arrêt en raison d'une

grève prévue pour durer trois jours. «La participation à la grève est supérieure à 90%», a indiqué un représentant syndical. Le groupe pétrolier Galp a indiqué «avoir pris des mesures pour que l'impact (de la grève) soit aussi faible que possible et que l'approvisionnement du pays ne soit pas interrompu».

Le mécontentement social s'est nettement amplifié au Portugal après une récente décision du gouvernement de renforcer les mesures d'austérité tant cette année qu'en 2013. Des centaines de milliers de Portugais ont manifesté samedi à Lisbonne et dans une trentaine de villes, une mobilisation exceptionnelle au Portugal depuis la mise en œuvre du plan de sauvetage. **● ATS-AFP**

HEURES D'OUVERTURE Les Etats donnent un signal fort pour allonger les horaires des magasins et donner plus de liberté aux shops des stations-service.

Vent libéral pour les emplettes

BERNE
BERTRAND FISCHER

Un vent de libéralisation a soufflé en rafales hier sur les débats du Conseil des Etats. Les heures d'ouverture des magasins? Les emplettes à toute heure dans les stations-services? Par deux fois, la Chambre haute a approuvé un assouplissement des pratiques commerciales proposé par le camp bourgeois. Mais le vent pourrait tourner: la gauche et les syndicats brandissent la menace du référendum.

Riposte au franc fort

Le débat sur les horaires des magasins était le plus attendu. Auteur de la motion, Filippo Lombardi veut apporter une réponse nationale aux problèmes posés par le franc fort tout en combattant la disparité des pratiques cantonales. Le conseiller aux Etats tessinois veut autoriser l'ouverture des commerces au moins jusqu'à 20h en semaine et 19h le samedi. Mais le démocrate-chrétien ne touche pas au dimanche dans l'espoir de convaincre son parti.

Cette harmonisation allongerait les horaires dans la plupart des cantons. A Fribourg, les magasins sont actuellement fermés dès 19h du lundi au vendredi et dès 16h le samedi. A Neuchâtel et en Valais, c'est 18h30 en semaine et 17h le samedi. Dans d'autres cantons, comme Vaud, ça varie selon les communes.

Christian Levrat (PS, FR) est monté aux barricades. Pour lui, ce n'est pas ainsi qu'on luttera contre le tourisme des achats dans les pays voisins. S'étonnant du revirement opéré par le Conseil fédéral, le sénateur craint une remise en cause de la souveraineté cantonale.

L'argument fait douter Urs Schwaller (PDC, FR). Ouvert à un assouplissement, le Singinois estime que le soutien des cantons est nécessaire à cette harmonisation, qu'il ne faudrait pas imposer en passant outre les résultats de récentes votations



Le National souhaite que la libéralisation s'applique aux shops situés sur les aires d'autoroute mais aussi en bordure des grands axes routiers. KEYSTONE

« Les employés des stations-services touchent de bas salaires, travaillent à des horaires imposés et sont souvent pris pour cibles par des braqueurs. »

CHRISTIAN LEVRAT CONSEILLER NATIONAL

cantonales. Ces dernières années, le sujet a fait l'objet de 13 scrutins cantonaux, qui ont abouti neuf fois sur dix à un refus populaire, rappelle ainsi Christian Levrat. En vain. Au vote, la motion est adoptée par 27 voix contre 11. Le National doit encore donner son avis.

Les achats à toute heure

Pour les shops des stations-services, les sénateurs ont réservé le même traitement. Emboîtant le pas au Conseil national, ils ont accepté une libéralisation des heures d'ouverture. En déposant une initiative parlementaire en 2009 à ce sujet, le conseiller national Christian Lüscher (PLR, GE) voulait s'attaquer à une

«absurdité bureaucratique». Selon le système actuel, une station-service peut déjà occuper du personnel jour et nuit pour vendre de l'essence ou exploiter une cafétéria. En revanche, pas question de vendre des produits frais entre 1h et 5h du matin ainsi que les jours fériés. Avec l'initiative Lüscher, ces restrictions n'auraient plus cours.

Là aussi, Christian Levrat a essayé de contrer le projet en parlant de «harcèlement législatif» visant à assouplir à tout prix la loi sur le travail. L'initiative «est d'autant plus dommageable que les employés des stations-services touchent de bas salaires, travaillent à des horaires imposés et sont souvent pris pour cibles par

des braqueurs», poursuit le président du PS. Et d'observer qu'après 22 heures, les revenus des shops proviennent à 70% des ventes d'alcool. «Je doute qu'on vienne en pleine nuit y acheter des pâtes.»

La version «light»

Au vote, la proposition est acceptée par 26 voix contre 17, mais dans sa version «light». Plutôt qu'une libéralisation en «bordure des grands axes routiers» comme le souhaitait le National, les Etats préfèrent la voir appliquer «le long d'axes de circulation importants fortement fréquentés par les voyageurs», suivant en cela le Conseil fédéral. Elle vaudrait aussi pour les aires d'autoroute.

Le conseiller national Jean Christophe Schwaab (PS, VD) attendait ces résultats avec impatience. Pour chacun des deux cas, un référendum est très probable, juge le syndicaliste. «La droite n'ose pas demander une déréglementation complète des heures d'ouverture des commerces. Elle propose donc de couper le salami tranche par tranche», image Jean Christophe Schwaab. ◉

PÉTITION

Tenues de travail équitables

Une lettre ouverte a été déposée au Parlement fédéral hier, signée par plus de 22 000 citoyens. Ceux-ci exigent des règles juridiquement contraignantes et garantissant que la Confédération, les cantons et les communes fassent produire leurs marchandises dans des conditions de travail honnêtes.

Il n'a fallu que trois mois pour obtenir ces signatures, a indiqué hier la Déclaration de Berne dans un communiqué. Celle-ci, de même que les organisations non gouvernementales (ONG) Action de Carême, Helvetas Swiss Intercooperation, Max Havelaar Suisse, Solidar Suisse, Pain pour le prochain et Swiss Fair Trade, ont remis la pétition aux membres du Conseil national et du Conseil des Etats.

Armasuisse, la centrale d'achats de la Confédération, commande chaque année entre 50 et 60 millions de francs de vêtements et textiles, rappelle la Déclaration de Berne. Selon l'ONG, le contrôle d'Armasuisse sur ses fournisseurs n'est de loin pas assez pointu.

La Macédoine constituerait, en raison de ses bas salaires et de sa proximité géographique, le principal lieu de production des tenues de travail suisses. Selon l'Office fédéral de la statistique, les dépenses usuelles s'élèveraient en moyenne à 600 francs par mois dans ce pays. Mais une couturière n'y gagne que 122 francs, réplique la Déclaration de Berne. ◉ ATs



Le contrôle d'Armasuisse n'est de loin pas assez pointu sur ses fournitures. KEYSTONE

PERSONNEL FÉDÉRAL

Des conditions plus proches du secteur privé

Les conditions d'engagement du personnel de la Confédération se rapprocheront largement de celles du secteur privé. Le Conseil national est entré tacitement en matière hier sur une révision de la loi en ce sens, déjà adoptée au printemps par la Chambre des cantons. ◉ ATs

PROCÈS-VERBAL

Un tribunal pourra à l'avenir renoncer à le lire

Un tribunal civil pourra à l'avenir renoncer à lire ou à remettre pour lecture le procès-verbal à la personne entendue et à le lui faire signer si l'audition a été enregistrée par des moyens techniques. Après le Conseil des Etats, le National a adopté hier ce projet par 157 voix sans opposition. ◉ ATs

ARMÉE

Activités militaires inspectées par la Russie

La Russie va procéder à une inspection des activités militaires suisses. Les autorités suisses ont répondu favorablement à la demande, a annoncé hier le Département fédéral de la défense. Une délégation de l'armée russe arrive en Suisse aujourd'hui. ◉ SIPA

TAXES

Les étudiants en ont assez de payer

L'augmentation des taxes universitaires doit cesser, selon l'Union des étudiants de Suisse (Unes). Celle-ci soutient l'initiative parlementaire du conseiller national Mathias Reynard (PS, VS) pour limiter les taxes d'études des écoles polytechniques fédérales (EPF) à 650 francs par semestre.

Cette revendication doit être étendue aux cantons qui ont des universités et des hautes écoles spécialisées, a souligné hier l'Unes. L'association combat les augmentations de ces prestations, comme récemment dans les cantons de Saint-Gall, Berne et Zurich, et demande un plafonnement au niveau actuel. Les taxes d'études constitueraient une discrimination. ◉ ATs

AUTISME Claude Hêche réclame une vue d'ensemble de ce qui est fait pour les enfants autistes.

Détection et prise en charge insuffisantes

L'autisme, cette maladie qui perturbe la relation aux autres, frappe-t-il un enfant sur 100, soit environ 50 000 en Suisse? Est-il en progression? Aucun recensement ne permet de répondre.

Le conseiller aux Etats jurassien Claude Hêche demande donc, avant d'aller plus loin, qu'on se dote d'une vue d'ensemble sur ce qui se fait en Suisse en matière d'autisme. On pourra ensuite envisager de s'attaquer aux lacunes dans la détection et la prise en charge, jugées très insuffisantes.

Ce n'est pas une maladie comme les autres. On parle de «trouble du syndrome autistique», en raison des multiples formes qu'elle peut présenter.

On la dit génétique, c'est-à-dire non guérissable. Elle frappe donc à la naissance, mais c'est n'est qu'à 18 mois qu'on peut la diagnostiquer, en partant de symptômes pas forcément clairs.

Mais, sans aide précoce, elle isole progressivement l'enfant de son entourage. La communication étant perturbée, la charge pour les proches est lourde.

La cacophonie

«Tous les instruments de l'assurance invalidité (AI) sont à disposition», a déjà répondu le Conseil fédéral à une première interpellation du député socialiste jurassien, en mai dernier. Le problème, c'est que la détec-



Maxime est autiste. GALLEY

tion et l'offre de mesures péda-go-thérapeutiques (psychomotricité, logopédie) étaient du ressort de l'AI jusqu'en 2008, lorsque la nouvelle péréquation financière et répartition des tâches a transféré cette compétence aux cantons. Depuis, c'est la cacophonie.

Une situation loin d'être satisfaisante

Claude Hêche est donc revenu à la charge, avec un postulat, cette fois, qui demande un rapport sur ce qui se fait. Pourquoi pas une motion, qui obligerait le Conseil fédéral à présenter un projet de loi? «Parce qu'en l'état, la question doit être approchée à trop de niveaux, explique-t-il: détection, attribution des

moyens AI, prise en charge financière, intégration sur le marché de l'emploi lorsque les enfants autistes deviennent adultes». Mission impossible.

Avec un postulat, il demande un rapport faisant l'inventaire des activités actuelles dans le domaine de l'autisme. «On peut déjà supposer qu'on devra améliorer la collaboration et la coordination entre les cantons, dit-il. Mais il faut, au préalable, une photographie de la situation, pour voir où sont les points faibles et les potentiels d'amélioration». Son postulat a été cosigné par 21 de ses collègues, presque la moitié du conseil. Et le ministre de la Santé, Alain Berset, le sait: la situation n'est pas satisfaisante. ◉ FRANÇOIS NUSSBAUM

CONFLIT FISCAL Pour les banques régionales, le traitement de la clientèle étrangère représente des coûts élevés sur fond d'incertitudes politiques.

Les clients étrangers coûtent cher aux petites banques

BERNE
LUCIA THEILER

L'accord fiscal avec l'Allemagne pose encore son lot de problèmes. Les banques suisses s'y sont préparées en adaptant leur système informatique. Mais celles à vocation régionale devront assumer des coûts élevés au regard d'une clientèle étrangère peu nombreuse.

Pour les banques cantonales, les clients étrangers représentent moins de 10% des affaires. Pourtant, elles doivent adapter leur informatique et leurs procédures ainsi qu'informer la clientèle. Taboue, la question a été récemment abordée par la Banque cantonale de Bâle-Campagne lors de la présentation de ses comptes semestriels.

De même, la Banque cantonale de Schwyz dénonce un mauvais rapport coût/bénéfice. «Nous avons constaté qu'en comparaison avec les clients résidant en Suisse, les clients domiciliés à l'étranger engendrent des coûts administratifs considérables à tous les niveaux de l'activité», relève le porte-parole de l'établissement Peter Geisser. Même si les banques cantonales appartiennent toutes à la même association faîtière, elles demeurent autonomes. Les coûts d'investissement varient énormément d'une institution à l'autre en fonction des facteurs pris en considération. «Pour l'introduction de l'impôt à la source, nous devons compter avec une augmentation considérable des dépenses ainsi que des investissements dans de nouveaux équipements informatiques



Pour les banques cantonales, les clients étrangers représentent moins de 10% des affaires. Pourtant, elles doivent adapter leur informatique et leurs procédures ainsi qu'informer leur clientèle. KEYSTONE

qui atteignent plusieurs millions de francs», indique Catherine Duttweiler, de la Banque cantonale bernoise (BCBE).

A cela s'ajoute une situation au point mort. Ainsi, les accords fiscaux avec l'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Autriche sont susceptibles de passer devant le peuple fin novembre prochain, en cas d'aboutissement du référendum. Leur mise en œuvre est prévue début 2013. Reste qu'en Allemagne, l'opposition à ces accords est telle qu'il se pourrait que le projet échoue, avant même une votation en Suisse. «C'est le fruit d'une longue attente, suivie de délais courts. De même que le surcroît de dépenses lié à cette décision», note Catherine Duttweiler. «Nous nous adaptons en fonction des décisions politiques.»

Ainsi, la BCBE illustre bien le credo de la branche. Même la Banque cantonale de Bâle-Campagne, qui décrit l'échange automatique d'informations comme plus avantageux, souligne qu'elle

est prête à supporter tous les coûts supplémentaires liés aux adaptations futures. Chez Raiffeisen également, où la part des clients étrangers ne constitue que 3% du total de la clientèle, on n'oppose pas de résistance. Les dépenses, qui représentent environ 10 millions de francs, seront prises en charge par le groupe bancaire, numéro trois du secteur en Suisse.

Pour éviter de gonfler les frais, il reste toujours aux banques la possibilité de refuser les clients étrangers, et plus spécifiquement la clientèle allemande. La Regio-bank Solothurn, à Soleure, par exemple, étudie sérieusement cette option. Elle se prononcera sur la stratégie à adopter cet automne. Mais pour la plupart des gros instituts, comme Raiffeisen, cette option n'est pas envisageable. La BCBE ainsi que d'autres banques cantonales ne veulent exclure aucun type de clients.

Les établissements qui se situent à proximité de domaines

touristiques, de lieux de travail des frontaliers ou encore des zones d'habitation de personnes avec une double nationalité, sont fortement attachés à la clientèle étrangère. «Les imbrications socio-économiques de notre région sont trop importantes pour considérer une stratégie si restrictive», explique Fortunat von Planta, membre de la direction de la Banque cantonale de Nidwald. Sise dans un canton à la fiscalité favorable, celle-ci dispose de pas moins de huit succursales sur son petit territoire.

En guise de compromis, certaines banques ont introduit des frais plus élevés pour les clients étrangers. La gamme varie, selon un classement proposé par le «Tagesanzeiger», de 48 francs pour la Banque cantonale du Jura à 1200 francs à la banque Valiant. Pour la BCBE, les frais s'élèvent à 10 francs par mois, mais au double (20 francs) pour les clients venant des Etats-Unis. **ATS**

INDICATEURS
Source THOMSON REUTERS
Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50	
SLI	991.8 -0.2%	2583.5 -0.4%	
Nasdaq Comp.	3178.6 -0.1%	FTSE 100	5893.5 -0.3%
DAX 30	7403.6 -0.1%	SPI	6082.1 -0.1%
SMI	6552.3 -0.1%	Dow Jones	13553.1 -0.2%
SMIM	1231.2 -0.4%	CAC 40	3553.6 -0.7%
		Nikkei 225	9159.3 +1.8%

Change	DEVISES		BILLETS		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1 j'achète
Euro (1)	1.2016	1.232	1.185	1.247	0.801 EUR
Dollar US (1)	0.9161	0.9393	0.8855	0.9695	1.031 USD
Livre sterling (1)	1.4893	1.5271	1.444	1.566	0.638 GBP
Dollar canadien (1)	0.9415	0.9654	0.917	0.993	1.007 CAD
Yens (100)	1.1636	1.1931	1.134	1.236	80.90 JPY
Cour. suédoises (100)	13.8877	14.2821	13.59	14.81	6.75 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1755.25	1771.25	33.92	34.42	1656.75	1681.75
Kg/CHF	52371	52871	1012	1027	49441	50191
Vreneli 20.-	301	337	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	17/9	préc.	haut bas (52 semaines)		AUTRES VALEURS	17/9	préc.	haut bas (52 semaines)	
			17/9	préc.				17/9	préc.
ABB Ltd N	18.45	18.61	20.20	14.45	Alpiq Holding N	142.10	141.00	20790	12980
Actelion N	4760	4725	48.13	28.16	BC Bernoise N	250.00	250.00	255.25	245.00
Adecco N	48.25	48.68	49.52	32.85	BC du Jura P	60.10d	63.50	68.50	58.00
CS Group N	21.85	21.51	2743	15.97	BKW N	34.80	35.45	45.65	27.05
Geberit N	20700	20750	20760	160.70	Cior Tech N	30.25	29.90	3785	24.00
Givaudan N	896.50	896.50	970.00	684.50	Clariant N	11.95	11.94	13.06	6.99
Holcim N	63.25	63.55	64.20	42.11	Feintool N	28900	29300	34725	281.00
Julius Baer N	34.38	34.18	3967	26.60	Komax	73.50	75.00	98.05	57.50
Nestlé N	58.55	58.35	61.80	47.51	Meyer Burger N	14.00	14.00	26.75	11.50
Novartis N	55.60	55.60	59.05	47.81	Mikron N	5.28	5.18	7.22	4.95
Richemont P	61.10	62.55	64.75	38.92	OC Oerlikon N	9.32	9.42	9.60	4.70
Roche BJ	175.80	176.00	178.40	133.00	PubliGroupe N	144.40	144.00	155.90	115.50
SGS N	1950.00	1947.00	1984.00	1339.00	Schweiter P	470.00	464.00	549.50	437.92
Swatch Grp P	405.90	409.40	439.70	288.50	Straumann N	129.90	132.90	176.70	107.30
Swiss Re N	62.70	63.30	63.40	36.98	Swatch Grp N	71.10	71.80	76.50	51.60
Swisscom N	380.50	385.30	397.70	328.10	Swissmetal P	0.31	0.31	2.21	0.17
Syngenta N	341.70	340.60	344.00	225.80	Tornos Hold. N	7.00	6.80	10.70	6.00
Transocean N	43.05	42.28	54.30	36.02	Valiant N	82.90	82.95	124.80	74.35
UBS N	12.40	12.52	13.60	9.34	Von Roll P	1.99	2.03	3.60	1.70
Zurich FS N	242.10	242.90	246.80	163.10	Ypsomed	55.40	55.20	57.45	47.00

MARCHÉS ÉTRANGERS

	17/9	préc.	haut bas (52 semaines)			17/9	préc.	haut bas (52 semaines)	
			17/9	préc.				17/9	préc.
Autodesk (\$)	33.53	33.47	42.69	24.63	Movado (\$)	88.92	88.97	90.05	58.90
Baxter (\$)	60.97	60.48	61.20	47.56	Nexans (\$)	39.30	40.02	54.99	27.11
Celgene (\$)	76.66	76.27	80.42	58.53	Philip Morris(\$)	90.53	89.48	93.59	60.45
Fiat Ind. (C)	8.59	8.61	8.84	6.58	PPR (C)	123.45	124.80	136.90	90.50
Ford Motor (\$)	68.15	68.47	69.75	60.84	Stryker (\$)	56.17	56.01	57.14	44.56
LVMH (C)	124.60	126.80	136.80	94.16					

Cours sans garantie P = action au porteur N = Action nominative
Bj = bon de jouissance d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

« Votre loyer fixé à la pose de la première pierre »

BCN
PLUS FORTS ENSEMBLE

www.bcn.ch

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.12		dernier	% 1.12
(CH) BF CHF	94.80	...	(LU) EF Climate B	56.69	...
(CH) BF Conv. Intl.	92.90	...	(LU) EF Innov Ldrs B	166.97	...
(CH) BF Corp H CHF	104.79	...	(LU) EF Sel Energy B	804.93	...
(CH) BF Corp EUR	10949	...	(LU) EF Sel Health C	360.99	...
(CH) BF Intl	81.60	...	(LU) EF Sel Intl B	102.89	...
(CH) Commodity A	88.84	...	(LU) EF S&M&C Jap.	13281.00	...
(CH) EF Asia A	76.93	...	(LU) EF S&M&C NAm.	76.25	...
(CH) EF Emer/Mkts A	180.39	...	(LU) EF Water B	103.90	...
(CH) EF Euroland A	93.44	...	(LU) MM Fd AUD	236.28	...
(CH) EF Europe	111.67	...	(LU) MM Fd CAD	190.20	...
(CH) EF Green Inv A	80.00	...	(LU) MM Fd CHF	148.80	...
(CH) EF Gold	1163.65	...	(LU) MM Fd EUR	105.62	...
(CH) EF Intl	12963	...	(LU) MM Fd GBP	130.57	...
(CH) EF Japan	3812.00	...	(LU) MM Fd USD	194.72	...
(CH) EF N-America	268.78	...	(LU) Sic II Bd CHF	106.27	...
(CH) EF S&M&C Swi	351.70	...	(LU) Sic II Bd EUR	105.80	...
(CH) EF Switzerland	267.32	...	(LU) Sic II Bd USD	117.10	...
(CH) EF Tiger A	85.66	...	Eq. Top Div Europe	102.87	...
(CH) EF Value Switz	125.49	...	Eq Sel N-America B	13703	...
(CH) SMI Index Fd	84.23	...	Eq Sel Europe B	61.64	...
(CH) SPI Index Fd	88.88	...	Bond Inv. AUD B	197.32	...
(LU) BI Med-Ter CHF	11774	...	Bond Inv. CAD B	187.37	...
(LU) BI Med-Ter EUR	134.31	...	Bond Inv. CHF B	12984	...
(LU) BI Med-Ter USD	145.19	...	Bond Inv. EUR B	88.55	...

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	0.62	0.64
Rdt oblig. US 30 ans	3.03	3.08
Rdt oblig. All 10 ans	1.68	1.71
Rdt oblig. GB 10 ans	1.92	1.97
Rdt oblig. JP 10 ans	0.80	0.80

MATIÈRES PREMIÈRES

Prix du brut (NYME \$ par baril)	dernier	préc.
Huile de chauffage par 100 litres	96.05	98.96
	114.00	114.00

Prix indicatif 3000 6000 litres
PUBLICITÉ

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

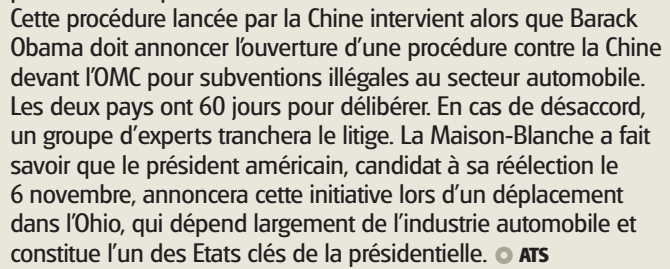
GRÈCE Exclu d'utiliser des données volées

La Grèce est en passe d'abandonner sa tentative d'identifier ses ressortissants détenant des comptes bancaires non déclarés en Suisse. Athènes attend un accord bilatéral permettant de les taxer en préservant leur anonymat, a indiqué hier l'agence de presse grecque Ana, une agence semi-officielle. Interpellé par des députés d'opposition, le ministre grec adjoint aux finances Georges Mavraganis a exclu dans une réponse au parlement l'utilisation de CD de données bancaires subtilisées aux banques suisses. Il a jugé que cela pouvait être assimilé à de «l'espionnage industriel». Confrontée à une évasion fiscale endémique, la Grèce poursuit actuellement ses discussions avec Berne. **ATS-AFP**

COMMERCE INTERNATIONAL

Passe d'armes entre la Chine et les Etats-Unis à l'OMC

La Chine a entamé une procédure devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à l'encontre de mesures antidumping prises par les Etats-Unis, a affirmé hier à Genève un porte-parole de l'organisation. Elle vise un grand nombre de produits. La Chine a demandé l'ouverture de consultations en arguant que les mesures américaines affectent ses exportations pour des produits comme le papier, l'acier, les pneus, les équipements de cuisine et les produits chimiques notamment. Cette procédure lancée par la Chine intervient alors que Barack Obama doit annoncer l'ouverture d'une procédure contre la Chine devant l'OMC pour subventions illégales au secteur automobile. Les deux pays ont 60 jours pour délibérer. En cas de désaccord, un groupe d'experts tranchera le litige. La Maison-Blanche a fait savoir que le président américain, candidat à sa réélection le 6 novembre, annoncera cette initiative lors d'un déplacement dans l'Ohio, qui dépend largement de l'industrie automobile et constitue l'un des Etats clés de la présidentielle. **ATS**



SÉCURITÉ

Le zurichois Kaba fête ses 150 ans

Présent dans 60 pays dans le monde et employant 7500 collaborateurs, Kaba célèbre cette année ses 150 ans. Depuis ses débuts dans les coffres-forts, l'entreprise zurichoise est devenue un des plus importants groupes mondiaux actifs dans les techniques de sécurité. Malgré la vigueur du franc, Kaba affiche une solide performance à l'issue de l'exercice 2011/12. Affichant des ventes en hausse, Kaba a toutefois vu son bénéfice net chuter de 221,6 à 88,3 millions de francs, en raison de la cession d'un secteur d'activité il y a un an. Vu l'environnement conjoncturel et les changements intervenus dans l'entreprise, il s'agit d'un bon résultat, a commenté hier à Zurich, Riet Cadonau, le patron du groupe. **ATS**

VARIÉTÉS La tournée Age tendre et tête de bois s'arrête à Genève. Visite en coulisses.

Idoles de la chanson française



Michel Delpech. Le public n'a jamais cessé de flirter avec lui... REYNAUD STENGER APS-MEDIAS



Jeane Manson n'arrête pas... REYNAUD STENGER APS-MEDIAS



Philippe Lavil. Avec les filles, ne sait-il toujours pas? REYNAUD STENGER APS-MEDIAS

BOURG-EN-BRESSE
PHILIPPE VILLARD

En ce début juin, le soleil darde de ses rayons sur le parking de la salle «Ainterexpo» de Bourg-en-Bresse. Les premiers arrivés déjeunent à l'ombre des arbres. Pique-niques tirés des glaciers et Dacia garée tout près... Tout de l'autre côté, sur l'arrière du bâtiment, dans les coulisses, un autre monde s'active. Des roadies à l'oreille percée et aux bras tatoués roulent du biceps et tirent des câbles. Le grondement d'une énorme sono en plein réglage fait tout vibrer de ses basses lâchées à pleine puissance.

Et pendant ce temps, serviette en papier glissée dans l'encolure, Richard Anthony croque sa salade de tomates. Alice Dona patiente pour un plat du jour. Philippe Lavil claqué des bisces à quelques créatures tout en faufilant sa silhouette longiligne entre les tables. Plus loin, en apparence refermé sur lui-même, Michel Delpech devise avec des amis. Bottes de mousquetaires jusqu'en haut des cuisses, Francis Lalanne s'esquive dans les loges...

Caravane

Autour d'une roulante qui ne sert de loin pas l'ordinaire d'une place d'armes, se pressent entre

LA PROD. EN CHIFFRES

54 dates.
108 spectacles.
450 000 spectateurs.
60 musiciens.
70 techniciens.
230 personnes sur la route.
150 tonnes de matériel.
7 semi remorques.
40 000 watts de son.
400 projecteurs.
150 micros sur scène.
12 000 mètres de câble.
550 repas par jour.
3900 passagers en croisière.

« Il faut un nom qui fédère, qui soit ancré dans la mémoire des gens, cela permet une communication par l'imaginaire. »

MICHEL ALGAY PRODUCTEUR DE LA TOURNÉE «ÂGE TENDRE ET TÊTE DE BOIS»

180 et 240 personnes à chaque étape.

Parmi elles, des noms de la chanson française. Ils ont connu le haut de l'affiche, d'inexplicables traversées du désert et d'étonnantes résurrections sans jamais s'effacer du cœur et de la mémoire du public. Ils sont là, accompagnés de choristes, de techniciens, de danseurs et de musiciens. Tous ont faim d'une parcelle de gloire et de nourritures terrestres.

Quelque part entre Knie et le tour de France, la caravane de la tournée 2011 «Age tendre et tête de bois» fait escale dans l'Ain et avant le lever de rideau, le spectacle est déjà là.

Devant la salle, une file de spectateurs trépidants qui cultive ses souvenirs de jeunesse attend l'ouverture des portes. Pas d'affiches à la ronde, mais une salle comble prête à s'enflammer comme de l'amadou sur «Wight is Wight» ou sur «Il tape sur des

bambous». En robe fourreau, éclairée par le cône de lumière d'une poursuite Jeane Manson gagne la scène en traversant l'assistance tout en chantant à capella.

Au passage elle entraîne même un pépère rondouillard dans un pas de danse qui va le laisser longtemps tourbillonnant et rouge d'émotion.

Ici le public est conquis d'avance. «Age tendre et tête de bois», c'est comme si on pouvait rentrer dans le poste lorsqu'il est réglé sur Radio Nostalgie ou dans une télé de l'ère pré-Morissod, quand venait l'heure des variétés avec les Carpentier, Sacha Show et autres Salves d'or.

«Il faut un nom qui parle qui soit ancré dans la mémoire des gens, ça permet une communication par l'imaginaire», résume Michel Algay le producteur et grand maître de ces tournées triomphales.

Il faut dire que ce fin connaisseur du show-business ne lésine

pas sur les moyens pour réussir son coup.

Matériel dernier cri, écrans géants dans la salle, orchestre symphonique venu de Hongrie sur scène, brochette d'artistes et animations au cordeau.

Représentant doué d'une tradition bien française de l'imitation, Didier Gustin, sorti de la peau de Jacques Chirac, meuble les intermèdes de sketches et de chansons. Et Jean-Pierre Descombes, orphelin de Maître Cappello mais rescapé des «Jeux de 20 heures», assure le complément, porteur de l'image d'une télé à jamais brouillée, celle des frères Rouland et de Pierre Tchernia.

Casting

«Le spectacle est assez millimétré. Les artistes changent chaque année, s'en vont et reviennent et la distribution intègre chaque saison un ou deux groupes ainsi qu'un chanteur disons plutôt «poète», décrypte Richard Ratenberger directeur de la société genevoise «rrp communication», qui s'occupe de faire venir la tournée en Suisse* pour la 6e année.

En 2012, le «poète» est incarné par Francis Lalanne. Il succède à Georges Chelon, Isabelle Aubret ou Leny Escudero. Quant au créneau «groupes», il est tenu par le Golden Gate Quartet et les Gypsy Kings pour le côté couleu. Avant eux, on recense les

Forbans, les Surfs, la Bande à Basile ou la Compagnie Créole.

Marketing

Mais derrière la grosse machine du grand spectacle, le marketing remplit aussi son œuvre. La vente de programmes à faire dédicacer, de CD, DVD et autres goodies s'accompagne de la promotion des fameuses croisières «Age tendre et tête de bois». La présentation de ses diverses escales et des artistes l'accompagnant suscite sont lot de «Oh!» admiratifs qui peuvent laisser présager quelques billets d'embarquement.

«A mon avis, c'est avec ça qu'il gagne de l'argent car les concerts doivent représenter énormément de frais», estimait pour sa part un professionnel français du spectacle, légèrement critique mais admiratif de la performance.

Performance renouvelée dans les deux heures. Car à peine le public de l'après-midi s'est-il échappé que pointent déjà les «noctambules» qui ont pris leur billet pour la représentation de 20 heures qui elle aussi fera salle comble. Belote et rebelote!

Entre-temps, les artistes ont remis les costumes de scène dans leurs housses et retrouvé la cantine. Non sans remarquer la descente de police survenue en coulisses. Une escouade de policiers et gendarmes escortait des fonctionnaires de l'Urssaf, ce service chargé du recouvrement des cotisations sociales. Ils ne traquaient pas les vedettes mais ceux qui jouent du piano debout, en cuisine. Ce personnel était sommé de produire papiers d'identité et autres documents. «Ils vont me piquer ma recette!», gémissait dans un sourire Michel Algay face à cette brigade assermentée que l'on devinait plus proche de la tête de bois que de l'âge tendre! ●

* A l'Arena de Genève le samedi 10 novembre. Spectacle à 14h30 et 20h15.

UNE DERNIÈRE EN 2013

C'est bientôt la fin de l'âge tendre... La dernière tournée du genre est prévue pour 2013. Une apothéose en forme de «Best of» avec Michel Drucker ou Julien Lepers à l'animation.

TROIS QUESTIONS À...



MICHEL ORSO
ARTISTE «MASCOTTE»
DE LA TOURNÉE

«J'ai toujours voulu rester présentable»

Sur scène, il chante, bondit et mobilise avec ferveur le public. Rencontre avec la mascotte des tournées «Age tendre et tête de bois», mélange d'énergie et de sagesse.

Quel regard portez-vous sur votre parcours artistique qui a été plutôt chaotique?

J'ai connu l'orphelinat, fait tous les métiers, j'ai été mobilisé en Algérie et j'ai rencontré un premier succès à 28-30 ans avec «Angélique»... Ensuite j'ai connu 35 ans de traversée du désert, mais j'ai toujours chanté. Je me suis toujours mis dans cette disposition d'esprit qui me conduisait à me préparer à quelque chose. Grâce à Michel Algay, c'est arrivé! J'ai toujours voulu rester présentable. Même quand je devais me produire devant dix personnes, je me douçais, me changeais, me broissais les dents... A mon âge, je vais pas jouer les jeunes, mais comme je suis tombé aux oubliettes on ne dit pas «encore lui!»

Où puisez-vous votre énergie?

J'ai 75 ans et j'ai cette énergie, c'est vrai. C'est un don de Dieu ou de quelqu'un d'autre! Mais je fais aussi attention, je m'entretiens avec le vélo, et tous les matins je fais mes étirements.

En sept ans, vous êtes devenu la «mascotte» de ces tournées. Avez-vous pensé à leur arrêt?

Les tournées Age tendre se déroulent dans des conditions extraordinaires. Le public est là et au niveau technique, son, lumières Michel Algay est allé chercher ce qui se faisait de mieux à Las Vegas et ailleurs. Pour le moment, j'en profite, je chante. J'ai rendu hommage à Pierre Bachelet, cette saison, c'est Bécaud. Je suis heureux d'en être. C'est un miracle. Des tas d'artistes sont passés par là et deux fois plus encore voudraient faire partie de l'aventure pour regagner de la notoriété. ●

L'AVIS DE



DIDIER GUSTIN
IMITATEUR,
ANIMATEUR
DE LA TOURNÉE 2012

«Qui aime bien chatouille bien»

«C'est la première fois qu'un imitateur participe à l'animation d'une tournée «Age tendre et tête de bois». J'imité, je chante et j'en suis très heureux car ce sont tous des artistes que j'écoute depuis toujours. L'imitation permet aussi de mesurer la popularité des uns et des autres. Ici, je suis libre d'imiter qui je veux et qui aime bien chatouille bien! Je vis une grande récréation.»



ALICE DONA
CHANTEUSE,
ARTISTE ENGAGÉE
SUR LA TOURNÉE 2012

«Une chanson porte-bonheur»

«C'est beaucoup d'émotion d'être là. Je rends hommage à Mireille et à son Petit conservatoire. Elle a été pour moi une rencontre importante alors que je n'avais que 15 ans. Je salue aussi Serge (Lama) avec «Je suis malade». C'est une chanson de 1971 qui est notre porte-bonheur, le public la redemande. Avec Catherine Lara, cette expérience nous a aussi donné l'envie de chanter à plusieurs.»



JEAN-PIERRE
DESCOMBES
CO-ANIMATEUR
DE LA TOURNÉE 2012

«Je fais plus que chauffer»

«A 64 ans, j'aime toujours autant chauffer les salles de France! C'est ma vie depuis que j'ai commencé dans l'animation à Romans, dans la Drôme. J'aime aller sur les foires, les salons, les carnivals et les animations commerciales. Sur «Age tendre» je fais plus que chauffer, je participe, j'anime, je me fais aussi plaisir. Je suis parfois un peu cabot, mais c'est le jeu.»

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE

L'EXPRESS

L'Impartial

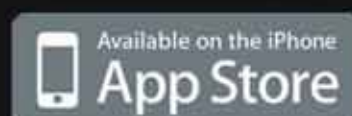
canal alpha



➤ Tout le sport et toute l'info régionale, nationale et internationale
7 jours sur 7 en continu
gratuitement
sur votre smartphone



Applications Android + iPhone



www.arcinfo.ch



TENNIS

La Suisse se maintient

Roger Federer a apporté le point décisif à l'équipe de Suisse lors de son barrage aux Pays-Bas. Victoire 3-2 et maintien dans le groupe mondial.

PAGE 26

SPORTS

VOLLEYBALL Le NUC commencera la saison de LNA féminine samedi à Köniz.

Encore du boulot avant la reprise

PATRICK TURUVANI

Le NUC poursuit sa préparation à la manière d'un rouleau compresseur. Après leurs succès face à l'équipe nationale de Grande-Bretagne et au tournoi de Guin – où elles ont affronté Cossonay, Aesch, Toggenburg et Guin –, les Neuchâteloises ont à nouveau battu les Bâloises (3-0) samedi à la Riveraine, et toujours sans perdre le moindre set.

C'est plutôt bien parti, même si l'on demande encore à voir face aux grosses cylindrées que sont Volero, Köniz, Schaffhouse ou VFM. Le premier match de championnat – samedi prochain à Berne – devrait être plus loquace sur les réelles possibilités de l'équipe. Première indication quant aux forces en présence: Köniz s'est incliné 3-0 samedi dans sa salle face à Volero lors de l'ouverture avancée de la saison.

Peut mieux faire...

A vrai dire, le NUC s'est montré moins conquérant que lors de sa victoire contre le «GB Team» de sa nouvelle coach Audrey Cooper. «Sur le plan de l'émotion, c'était moins 'important' de battre Aesch que la Grande-Bretagne», convient Philipp Schütz, qui dirigeait l'équipe pour la dernière fois après cinq saisons passées au club (deux en LNB, trois en LNA). «L'occasion était surtout belle de jouer à la Riveraine avant de recevoir Cossonay dimanche. Nous n'avons d'ailleurs pas spécifiquement préparé cette rencontre. Il s'agissait de placer notre jeu, pas de réagir à celui de l'adversaire.»

NUC - AESCH 3-0
(25-21 25-23 25-16)

Riveraine: 220 spectateurs (estimation).

Arbitres: Drogueit, Oestreichler.

NUC: Kehoe, Stalzer, Schüpbach, Boketsu, Stocker, Hermann, Girolami (libero); Protasenia, Troesch, Hämmerli (libero), Ryf, Sataric.

Aesch: Becker, Senn, Bannwart, Alphonse, Tschopp, Winter, Haussener (libero); Geiger, Jarotta, Ayer.

La mention finale est claire: peut mieux faire. Surtout à la relance, l'éternel point faible – disons moins fort – de l'équipe. «Je suis un peu déçu du niveau de la réception, il y a eu trop d'erreurs techniques», grimace le Fribourgeois, toujours aussi perfectionniste. «Si nous voulons battre les grandes équipes, il faut être plus précis.» L'accent mis à l'entraînement s'avère peut-être contre-productif. «Quand on se focalise trop sur un secteur de jeu, il arrive que l'on se crispe encore plus, tellement on veut bien faire. Il faudrait peut-être arrêter d'en parler...» L'approximation de la réception éclaire en tout cas l'excellence de la passeuse Bryn Kehoe. «Elle a encore une fois montré à quel point elle est rapide... Avec encore une semaine d'entraînement tactique, le NUC sera prêt pour la reprise. Matteo Campioli est allé visionner Köniz face à Volero. Je suis sûr que tout est clair dans la tête d'Audrey pour ce premier match.»

Au rayon santé, Anna Protasenia – dont le genou va bien – se remet gentiment d'une inflammation à l'épaule droite qu'elle traîne depuis un mois. «Ce sera important de bien pouvoir me préparer cette semaine», souffle la blonde attaquante. ●



Carole Troesch et Anna Protasenia au bloc face à Fabienne Geiger: le NUC s'est facilement imposé face à Aesch samedi à la Riveraine. LUCAS VUILLET

«C'est le bon moment»

Philipp Schütz a coaché le NUC pour la dernière fois face à Aesch. Le Fribourgeois, qui a mené la barque durant toute la préparation, a cédé les rênes du groupe à Audrey Cooper, qui n'a pas réussi à qualifier l'équipe nationale de Grande-Bretagne pour le 3e tour de l'Euro (le «GB Team» a terminé troisième de sa poule derrière la Croatie et la Roumanie, mais devant le Portugal, seule formation qu'il a réussi à battre).

«Je suis content de partir après un dernier match à la Riveraine», sourit Philipp Schütz, qui avait terminé l'hiver par une défaite sur le fil (3-2) sur le terrain de Volero lors de l'acte III de la finale de LNA. «C'est le bon moment qu'un nouveau coach arrive. Le club doit faire un pas en avant, et je n'aurais plus eu le même feu ni les idées pour avancer.» Le Fribourgeois quitte le NUC sur trois podiums en championnat (3e, 2e, 2e), deux finales de Coupe (2010, 2011) et un quart de finale de CEV Cup (2011). «J'ai envie de voir les matches depuis l'autre côté de la salle!» ●

LES SPECTATEURS DE LA RIVERAINE SERONT PLUS CONFORTABLEMENT ASSIS

Le confort de la Riveraine sera notablement amélioré pour les matches à domicile du NUC. Le club a en effet décidé de garnir tous les gradins de coussins offerts par deux sponsors. «En hiver, je pense que cela sera très apprécié par le public. Surtout dans les tribunes supérieures, où la pierre est vraiment froide», glisse Jo Gutknecht. Ces coussins ne sont pas individuels. «On les a voulus suffisamment grands pour que les gens ne les ramènent pas chez eux, et qu'ils ne les lancent pas non plus sur les arbitres en cas de décisions contestées», sourit la présidente du NUC. ●



ATHLÉTISME Jean-Pierre Egger avait déjà organisé une cérémonie protocolaire de «consolation» à La Neuveville en l'honneur de sa protégée.

Valerie Adams recevra sa médaille d'or demain à Auckland

Six semaines après la compétition, Valerie Adams recevra enfin sa médaille d'or olympique du lancer du poids lors d'une cérémonie spéciale demain en baie d'Auckland (NZ). Son coach, le Neuchâtelois Jean-Pierre Egger, espère que cela atténuera la frustration de «sa» championne.

«Je ne sais pas si cette médaille sera l'originale, mais je veux avant de la recevoir qu'elle soit astiquée et stérilisée!», a déclaré Valerie Adams aux médias de son pays. Car la précieuse récompense a transité par des mains pas très innocentes. Une semaine après l'avoir remportée, la Biélorusse Nadzheya Ostapchuk subissait un contrôle positif aux anabolisants et en était dépossédée, au profit d'Adams. Son entraîneur, Alexander Ye-



Valerie Adams. KEYSTONE

fimov, a porté le chapeau en affirmant qu'il avait dopé l'athlète à son insu, des aveux qui valent à Ostapchuk une suspension réduite à un an, sauf appel (probable) de la Fédération internationale (IAAF) ou de l'Agence mondiale antidopage.

Quoi qu'il advienne, Valerie Adams a souffert d'avoir été privée de l'émotion, unique, que représente la remise d'un titre dans le stade olympique, devant 80 000 spectateurs et des millions de téléspectateurs. La cérémonie que prévoit son pays sera cependant mieux qu'un ersatz: il s'agira d'un événement national retransmis par les télévisions depuis Auckland, en duplex avec Wellington, la capitale, agrémenté d'un énorme feu d'artifice annoncé comme le plus grand jamais organisé en Nouvelle-Zélande.

«Ils prévoient même de le retransmettre par internet pour que je puisse le suivre», raconte Jean-Pierre Egger. Car Valerie Adams et la Nouvelle-Zélande – elle est une héroïne là-bas – savent tout ce qu'elles doivent à l'entraîneur de La

Neuveville. Depuis qu'elle s'est placée sous son aile, à l'été 2010, l'athlète maorie a aligné 30 succès et est invaincue.

Mais Egger a dû lui remonter le moral après les JO. A Londres, Valerie Adams avait subi des vexations de son comité olympique, qui avait notamment oublié de cocher son nom sur la liste des participantes, manquant de peu de la priver du concours.

Pour reconforter son athlète avant même l'annonce de la fête à Auckland, Jean-Pierre Egger a organisé lui-même récemment une cérémonie «protocolaire» de remplacement sur le terrain de football de La Neuveville, à laquelle rien n'a manqué: médaille dorée en chocolat portant l'inscription no 1, podium et drapeau, hymne néo-zélandais chanté

en anglais et en maori par le coach et ses amis, sans oublier un feu d'artifice monté par un spécialiste. «L'événement la marquée, elle a été touchée au plus profond», rapporte Jean-Pierre Egger.

Valerie Adams n'envisage son avenir sportif qu'aux côtés d'Egger. Continuera-t-elle jusqu'aux JO de Rio en 2016? «Je lui ai dit que c'était ok pour 2013», répond le coach âgé de 69 ans. «Tant que la motivation et la santé seront là, je le ferai. Sinon, on arrête. Cela représente du boulot et une responsabilité.» Jean-Pierre Egger, en tout cas, est fier de la régularité de sa protégée, qui affiche douze concours entre 20m26 et 21m11 cet été, quand certaines de ses rivales d'Europe de l'Est font preuve d'une inconstance qui attire la suspicion... ● OLIVIER PETITJEAN-SI

EN VRAC

HOCKEY SUR GLACE

LNA

Ambri - Zoug	5-2
Berne - Fribourg	4-1
Bienne - Genève-Servette	1-2
Kloten - ZSC Lions	3-4
Lugano - Langnau	tab 2-3
Rapperswil - Davos	ap 3-2

1. GE-Servette	2 2 0 0 0	5-2 6
2. ZSC Lions	3 2 0 0 1	9-7 6
3. Rapperswil	2 1 1 0 0	6-4 5
4. Lugano	2 1 0 1 0	5-3 4
5. Ambri	1 1 0 0 0	5-2 3
6. Berne	2 1 0 0 1	5-4 3
7. Fribourg	2 1 0 0 1	5-5 3
8. Kloten	2 0 1 0 1	6-6 2
9. Davos	2 0 0 2 0	4-6 2
10. Langnau	2 0 1 0 1	4-5 2
11. Bienne	2 0 0 0 2	2-6 0
12. Zoug	2 0 0 0 2	2-8 0

Vendredi 21 septembre. 19h45: Berne - Bienne, Ambri - GE-Servette, Kloten - Davos, Lugano - ZSC Lions, Rapperswil - Fribourg.
Samedi 22 septembre. 19h45: Bienne - Lugano, Davos - Rapperswil, Fribourg - Kloten, GE-Servette - Langnau, Zoug - Ambri.

Classement des compteurs: 1. Jeff Tambellini (ZSC Lions) 4 points (1 but/3 assists). 2. Roman Wick (ZSC Lions) 3 (3/0). 3. Ryan Shannon (ZSC Lions) 3 (1/2). 4. Derrick Walsler (Rapperswil), Ilkka Heikinen (Lugano) et Maxim Noreau (Ambri) 3 (0/3).

BERNE - FRIBOURG 4-1 (1-0 0-0 3-1)

PostFinance-Arena: 16 041 spectateurs.

Arbitres: Stricker/Wiegand, Kehrl/Müller.

Buts: 15e Gardner (Berger, Rubin, à 5 contre 3) 1-0. 43e Randegger (Rüthemann, à 5 contre 4) 2-0. 49e Dubé (Rosa, Hasani) 2-1. 49e Gardner (Kinrade) 3-1. 53e Ritchie (Danielsson) 4-1.

Pénalités: 7 x 2' contre Berne; 7 x 2' + pénalité de match (Bykov) contre Fribourg.

RAPPERSWIL - DAVOS 3-2 AP (1-1 1-1 0-0 1-0)

Diners Club Arena: 5711 spectateurs.

Arbitres: Kämpfer, Kaderli/Wüst.

Buts: 9e Reto von Arx (Sykora, à 5 contre 4) 0-1. 14. Camenzind (Wichser) 1-1. 34e Riessen (Walsler, Earle, à 5 contre 4) 2-1. 37e Reto von Arx (Joggi, Grossmann) 2-2. 61e Earle (penalty) 3-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Rapperswil; 7 x 2' contre Davos.

AMBRI - Zoug 5-2 (2-1 1-0 2-1)

Valascia: 6132 spectateurs.

Arbitres: Massy, Bürgi/Rohrer.

Buts: 3e Miéville (Kutak, à 5 contre 4) 1-0. 5e Casutt (Sutter, Fischer) 1-1. 20e Schlagenhaut (Noreau) 2-1. 29e Sidler (Williams, Duca) 3-1. 49e Pestoni (Noreau) 4-1. 49e Helbling (Christen, Sutter) 4-2. 56e Reichert (Miéville, Noreau, à 5 contre 4) 5-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Ambri; 7 x 2' contre Zoug.

KLOTEN - ZSC LIONS 3-4 (0-0 3-3 0-1)

Kolping Arena: 6517 spectateurs.

Arbitres: Rochette/Prugger, Küng/Mauron.

Buts: 23e Du Bois (Blum, Bieber) 1-0. 28e Jenni (Stancescu, Du Bois) 2-0. 29e Wick (Segler) 2-1. 30e DuPont (Bodenmann, Liniger, à 5 contre 4) 3-1. 34e Shannon (Brülé, Tambellini, à 5 contre 4) 3-2. 38e Wick (Shannon, Tambellini, à 5 contre 4) 3-3. 53e Schäppi (Bastl, à 4 contre 5) 3-4.

Pénalités: 9 x 2' contre Kloten; 8 x 2' contre les ZSC Lions.

LUGANO - LANGNAU 2-3 TAB (1-1 0-0 1-1)

Resega: 5293 spectateurs.

Arbitres: Kurmann, Espinoza/Kohler.

Buts: 12e Haas (à 5 contre 4) 0-1. 15e Rüfenacht (Heikinen, Kamber, à 5 contre 4) 1-1. 43e Steiner (Murray, Brett McLean, à 5 contre 4) 2-1. 48e Leblanc (penalty) 2-2.

Tirs au but: Bednar -, Sandro Moggi 0-1; Domenichelli 1-1, Kurtis McLean -, Reuille -, Froidevaux -, Steiner -, Leblanc -, Brett McLean -, Pelletier -, Adrian Brunner -, Heikinen -, Kurtis McLean 1-2, Domenichelli -.

Pénalités: 5 x 2' contre Lugano; 6 x 2' contre Langnau.

LNB

GCK Lions - Thurgovie	3-0
Olten - Bâle	4-0
Sierre - Ajoie	tab 1-2
Martigny - Langenthal	3-2
Lausanne - Viège	5-1

1. Martigny	2 2 0 0 0	8-4 6
2. Ajoie	2 1 1 0 0	5-3 5
3. GCK Lions	1 1 0 0 0	3-0 3
4. Olten	2 1 0 0 1	6-3 3
5. Bâle	2 1 0 0 1	7-5 3
6. Langenthal	2 1 0 0 1	8-4 3
7. Lausanne	2 1 0 0 1	6-8 3
8. Viège	2 0 1 0 1	5-8 2
9. Ch.-de-Fds	1 0 0 1 0	3-4 1
10. Sierre	2 0 0 1 1	2-8 1
11. Thurgovie	2 0 0 0 2	2-8 0

Jeu 20 septembre. 20h: Olten - Lausanne.

Vendredi 21 septembre. 20h: GCK Lions - Bâle, Langenthal - La Chaux-de-Fonds, Martigny - Sierre, Viège - Ajoie.

Samedi 22 septembre. 18h: Sierre - GCK Lions. **20h:** Ajoie - Martigny, Bâle - Viège, La Chaux-de-Fonds - Thurgovie, Lausanne - Langenthal.

Classement des compteurs: 1. Jeff Campbell (Langenthal) 5 points (0 buts/5 assists). 2. Stefan Tschannen (Langenthal) 4 (4/0). 3. Michael Loichat (Bâle) 4 (1/3). 4. Rémy Rimann (Martigny) 4 (1/3). 5. Jonathan Roy (Bâle) 4 (1/3). 6. Eric Arnold (Bâle) 4 (1/3). 7. James Desmarais (Ajoie) 4 (1/3).

GCK LIONS - THURGOVIE 3-0 (1-0 2-0 0-0)

KEB, Küssnacht: 295 spectateurs.

Arbitres: Fischer, Jetzer/Schüpbach.

Buts: 15e Kühni (Koskela, Ulmann) 1-0. 24e Zangger (Koskela) 2-0. 40e Heitzmann (Senteler, Ulmann) 3-0.

Pénalités: 8 x 2' + 1 x 10' (Ulmann) contre GCK Lions; 9 x 2' + 1 x 10' (Maier) contre Thurgovie.

OLTEN - BÂLE 4-0 (2-0 1-0 1-0 1-0)

Kleinholz: 2705 spectateurs.

Arbitres: Peier, Micheli/Zimmermann.

Buts: 7e Aeschlimann (Schild, à 5 contre 4) 1-0. 10e Parati (Sertich, Ganz, à 5 contre 4) 2-0. 27e Tschuur (Schild, Pargätzi, à 5 contre 4) 3-0. 60e Parati (Marcon) 4-0.

Pénalités: 3 x 2' contre Olten; 4 x 2' contre Bâle.

SIERRE - AJOIE 1-2 TAB (1-0 0-1 0-0)

Graben: 1369 spectateurs.

Arbitres: Wehrli, Ambrosetti/Brunner.

Buts: 3e Mathez 1-0. 27e Mottet (Desmarais) 1-1.

Tirs au but: Desmarais -, Cormier -, Stéphane Roy 0-1, Williams -, Mottet 0-2, Barbero -, Geoffrey Vauchair 0-3.

Pénalités: 6 x 2' contre Sierre; 10 x 2' contre Ajoie.

MARTIGNY - LANGENTHAL 3-2 (1-1 0-1 2-0)

Patinatoire municipale: 1012 spectateurs.

Arbitres: Wirth, Blatter/Schmid.

Buts: 4e Spolidoro (Iglesias) 1-0. 14e Tschannen (Campbell, Kelly, à 5 contre 4) 1-1. 29e Campbell (à 5 contre 4) 1-2. 53e Depraz (Rimann) 2-2. 54e Maret (MacMurphy) 3-2.

Pénalités: 7 x 2' contre chaque équipe.

LAUSANNE - VIÈGE 5-1 (1-1 2-0 2-0)

Malley: 4523 spectateurs.

Arbitres: Mollard, Huguet/Wermeille.

Buts: 11e Kuonen (Altorfer) 0-1. 18e Ulmer (Setzinger, Dostoinov, à 5 contre 4) 1-1. 29e Dostoinov (Setzinger, Ulmer) 2-1. 37e Fröhlicher (Bürki, Simon Fischer) 3-1. 42e Primeau (Chavallaz, Berthon) 4-1. 56e Fröhlicher (Conz, Berthon) 5-1.

Pénalités: 3 x 2' contre Lausanne; 4 x 2' contre Viège.

FOOTBALL

COUPE DE SUISSE

32es de finale

Olten (Ire C) - Lugano	0-4
Altstätten ZH (2e) - St-Gall	0-7
Wetswil (Ire C) - Young Boys	1-3
Arlesheim (2e) - Chiasso	1-5
Köniz (Ire C) - Tuggen (Ire P)	3-1
Amriswil (2L) - Bâle	1-6
Schönbühl (2e) - Aarberg (2e)	2-1
Colombier (2e i) - Hergiswil (2e i)	2-4
Eschenbach (2e i) - Winterthour	0-1
Monthey (Ire C) - Brühl (Ire P)	ap 2-4
Guin (Ire C) - Thoune	3-4
Hochdorf (2e) - Lausanne	0-4
Saxon (2e) - La Sarraz (2e i)	ap 2-3
Thierrens (2e i) - Locarno	2-3
CS Italien (2e) - Schaffhouse (Ire P)	1-5
l'bach (2e i) - Black Stars (Ire C)	ap 1-2
Langenthal (2e i) - Kriens 1-3 (Ire P)	1-3
Moutier (2e i) - Granges (Ire C)	0-4
Vallemaggia (2e) - Bümpliz (2e i)	ap 3-1
Zofingue (Ire C) - Schötz (Ire C)	ap 1-3
Diesenhofen (3e) - Baden (Ire C)	0-5
Etoile Carouge (Ire P) - Wohlen	1-1
(4-5 aux tirs au but)	
Cham (Ire C) - Servette	2-1
Delémont (Ire P) - Lucerne	ap 1-1
(6-5 aux tirs au but)	
Echallens (Ire C) - Zurich	0-6
Veduggio (2e) - Grasshopper	0-5
Ems (2e) - Bellinzone	0-5
Windisch (2e) - Wil	0-7
Richemond (2e) - Sion	0-1
Linth 04 (2e i) - Muttenz (Ire C)	2-3
Pully (2e) - Aarau	1-4

16es de finale (10-11 novembre): Lugano (ChL) - Thoune, Vallemaggia (2L) - Grasshopper, Hergiswil (2e inter) - Sion, Black Stars Bâle (1L Cl) - Zurich, Bienne (ChL) - St-Gall, Muttenz (1L Cl) - Young Boys, Delémont (1L Pro) - Lausanne-Sport, Chiasso (ChL) - Bois de la Bâtie. 390 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Zofingue - Schötz 1-3 ap (0-0 0-0)

Trinematten. 700 spectateurs. Arbitre: Brunner. Buts: 96e Kovacevic 1-0. 99e Takacs 1-1. 111e Takacs 1-2. 118e Bühlmann 1-3.

Ibach - Black Stars 1-2 ap (1-1 0-1)

Gerbihof. 420 spectateurs. Arbitre: Huber. Buts: 23e Bakovic 0-1. 88e Mathis 1-1. 119e Yagimli 1-2.

Diessenhofen - Baden 0-5 (0-3)

Prakerviesen. 600 spectateurs. Arbitre: Ghisletta. Buts: 28e Cardello. 35e Sinanovic. 54e Gasane. 81e Mancino. 88e Gasane.

Etoile Carouge - Wohlen 1-1 ap (0-0 0-0)

La Pineta. 250 spectateurs. Arbitre: Rothenthal. Buts: 62e Pollini 1-0. 73e Pfister 1-1. 92e Pollini (penalty) 2-1. 99e Pollini (penalty) 3-1.

Wetswil-Bonstetten - Young Boys 1-5 (1-3)

Moos, Wettswil. 3000 spectateurs (guichets fermés, record du stade). Arbitre: Erlachner. Buts: 3e Bobadilla (penalty) 0-1. 31e Famerud 0-2. 34e Bobadilla 0-3. 36e Buchmann 1-3. 67

FOOTBALL Colombier est battu à domicile au premier tour par les Nidwaldiens d'Hergiswil.

Le canton de Neuchâtel disparaît de la Coupe de Suisse

EMANUELE SARACENO

Neuchâtel est bien un canton sinistré. On ne parle pas ici d'économie (quoique...) mais bien de football. Sans aucune équipe dans les trois premières divisions, le canton a également été rayé de la carte de la Coupe de Suisse au terme du premier tour. Son unique représentant, le FC Colombier, a en effet subi la loi de Hergiswil (4-2) au stade des Chézards. Non sans de réels regrets. Ce d'autant qu'au prochain tour les Nidwaldiens recevront... le FC Sion!

Serrières sorti au tour préliminaire et Xamax pas autorisé à prendre part à la compétition, le vainqueur de la dernière Coupe neuchâteloise endossait à lui seul l'ensemble des espoirs de la région. Pas infondés puisque le sort s'était montré clément avec les pensionnaires des Chézards, leur attribuant un adversaire de la même catégorie de jeu, à savoir la deuxième ligue interrégionale. Mais cela n'a pas suffi pour poursuivre l'aventure.

Frustration

«C'est frustrant, car il y avait de la place pour passer», regrette à juste titre l'entraîneur Claude Christen. «On perd le match sur des erreurs individuelles, comme depuis le début de la saison», ajoute le buteur Damien Rossier. «L'expulsion de notre gardien a représenté le tournant de la rencontre, je suis certain qu'à onze contre onze nous nous serions qualifiés», complète Alex Machado, auteur des passes décisives pour les deux réussites locales.

Tout le monde à raison, car Hergiswil n'avait rien d'un ogre. Les Nidwaldiens doivent leur qualification à une plus grande constance. Après à peine plus de dix minutes de jeu, ils menaient déjà 2-0. «Nous avons été surpris par leurs longs ballons», tente d'expliquer Alex Machado. «Nous n'étions tout simplement pas dedans», résume Damien Rossier. La raison? Une extrême nervosité. «Je m'en suis aperçu dès l'échauffement. La tension a joué



L'erreur de Kevin Boux (à droite), qui a laissé partir au but Kevin Stadelmann en début de seconde période, a été lourde de conséquence pour Colombier. RICHARD LEUENBERGER

un mauvais tour à mes jeunes», analyse l'entraîneur.

Mais, loin de se laisser abattre, les Colombinois sont petit à petit rentrés dans le match, parvenant même à hauteur de leurs adversaires à l'heure du thé.

Revenus sur la pelouse avec une grande détermination, après avoir subi le pressing haut d'Hergiswil pendant une bonne partie de la première période, ils s'installaient dans le camp adverse. «Nous avons pris le contrôle du jeu», rappelle Alex Machado.

La poisse d'Andrade

Mais voilà, ils ont payé cash l'incroyable raté de Kevin Boux sur une balle en profondeur et la naïveté de Sébastien Moser qui, plutôt que de laisser marquer Stadelmann, le fauchait et récoltait une expulsion. «C'était clairement une erreur», constate Claude Christen. «Mais je ne peux pas en vouloir à Sébastien. N'oublions pas qu'il s'agit du gardien de notre deuxième équipe (réd: le titulaire, Tim Walker, est blessé) et jusque-là, il avait réussi un grand match.»

Il n'empêche, son exclusion a grandement compliqué la tâche de ses coéquipiers et réduit comme peau de chagrin les op-

tions de coaching de Claude Christen, déjà contraint de procéder au remplacement en début de match de Filipe Andrade qui, à peine revenu à la compétition, se blessait à la cheville.

Colombier refusait tout même d'abdiquer. Zengue et Damien Rossier avaient de belles chances d'égaliser mais c'est finalement Hergiswil qui scellait la marque en contre.

La tristesse, somme toute logique, ne doit au final pas occulter les réelles qualités mises en avant par les Neuchâtelois. Parmi cel-

les-ci, citons la capacité à se ressaisir, une bonne circulation du ballon, une combativité indiscutable. «L'équipe est encore très jeune. Nous devons apprendre à être plus déterminés devant le but adverse, à réagir plus vite aussi. Dans la prise de décision, par moments, nous jouons encore comme en deuxième ligue», affirme Claude Christen.

Le coach est toutefois certain de pouvoir gommer ces erreurs de jeunesse pour la suite de la saison. «Je suis frustré mais pas inquiet», assure-t-il. ◊

COLOMBIER - HERGISWIL 2-4 (2-2)

Chézards: 120 spectateurs. Arbitre: Gil.

Buts: 8e Sager 0-1; esseulé au centre de la surface, Sager contrôle et son tir passe sous le ventre de Moser. 11e Zimmermann 0-2: sur un centre de la gauche de Weber, Zimmermann reprend de la tête à bout portant. 13e Zengue 1-2: Machado botte un coup-franc de loin sur la gauche et Zengue surgit pour placer un coup de tête imparable. 44e Damien Rossier 2-2: photocopie de la réussite précédente. Sauf que cette fois, sur le coup-franc de Machado, c'est Rossier qui frappe le coup de tête gagnant. 55e Zimmermann (penalty) 2-3: Sur une longue passe en avant, Boux se «troue» complètement, ce dont profite Stadelmann qui dribble le gardien Moser. Celui-ci l'accroche dans la surface. Expulsion et penalty transformé en force. 90e-5: Sager 2-4: alors que toute l'équipe de Colombier est dans le camp adverse pour chercher l'égalisation, Sager conduit un contre rondement mené.

Colombier: Moser; Cochand, Benoît Rossier, Andrade (21e Forestier), Boux (72e Herrera); Damien Rossier, Catastini (54e Tshitoko), Melo da Costa, Machado; Calani, Zengue

Hergiswil: Samuel Blättler; Achermann, Adrian Vogel, Basil Arnold, Mombelli; Zimmermann (82e Jason Blättler), Devin Arnold (74e Wursch), Luca Vogel (72e Stoker), Weber; Stadelmann, Sager.

Notes: Après-midi nuageux, température agréable, pelouse en assez bon état. Colombier sans Arnold, Walker (blessés), Navalho, Fernandes (suspendus). 19e: Andrade sort sur blessure. Expulsion: 52e Moser (faute de dernier recours). Avertissements: 43e Boux (jeu dur) et Yannick Da Costa (réclamations depuis le banc), 69e Mombelli (simulation), 78e Calani (comportement antisportif), 81e Forestier (jeu dur), 88e Damien Rossier (jeu dur). Coups de coin: 4-4 (0-3).

ATHLÉTISME Le championnat de Suisse des spécialités a souri aux Chaux-de-Fonniers.

L'Olympic décroche le bronze au marteau

Samedi, à Olten, s'est terminée la série des championnats d'athlétisme sur piste avec la compétition nationale par équipes de spécialités avec trois représentants par club. Aucune des équipes romandes engagées n'a remporté de titre. Seule formation neuchâteloise engagée, l'équipe des lanceurs de marteau de l'Olympic emmenée par Christophe Kolb a remporté la médaille de bronze derrière LC Brühl St-Gall et LC Zurich.

Satisfaits d'avoir accédé au podium, les Chaux-de-Fonniers n'ont pas réalisé le total espéré à commencer par Christophe Kolb, en délicatesse avec une épaule, qui devait se contenter d'une mesure de



Les spécialistes du marteau de l'Olympic qui ont obtenu la médaille de bronze à Olten. De gauche à droite: Valentin Hostettler, Christophe Kolb, Yann Jacot et Jeff Sester. SP

51m89. Assez fébrile depuis sa reprise, Valentin Hostettler espérait faire mieux que son meilleur essai de 43m44. Toutefois son ultime envoi, mordu de quelques centimètres, avait le poids d'une progression qui ne saurait tarder. Yann Jacot, qui avait repris la compétition pour l'occasion, a fait les utilités pour assurer le troisième rang en expédiant son marteau à 32m67, alors que Jeff Sester, actuellement à l'école de recrues, n'a pu faire mieux que 29m66.

Plus qu'une simple médaille, cette compétition a eu le mérite de rassembler pour un objectif commun trois générations de spécialistes du marteau formés à l'Olympic. ◊ RJA

EN VRAC

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 2

Grasshopper II - Dornach	.....	3-1
1. Kôniz	5 5 0 0	14-2 15
2. Baden	5 4 1 0	9-3 13
3. Black Stars	5 4 0 1	7-3 12
4. Grasshopper II	6 3 1 2	9-6 10
5. Granges	5 3 0 2	14-8 9
6. Lucerne	5 3 0 2	11-5 9
7. Wangen	5 2 1 2	6-7 9
8. Münsingen	5 2 1 2	12-8 7
9. Zofingue	5 1 2 2	7-11 5
10. Serrières	5 1 2 2	6-13 5
11. Muttenz	5 1 1 3	8-9 4
12. Soleure	5 1 0 4	3-10 3
13. Dornach	5 0 2 4	6-15 2
14. Schötz	5 0 0 5	2-14 0

Mercredi 19 septembre. 20h: Serrières - Muttenz.

DEUXIÈME LIGUE INTER., GR. 3

Granges - Concordia	.....	0-8
Courtételle - Lyss	.....	1-0
Therwil - NE Xamax	.....	2-4
Bassecourt - Allschwil	.....	3-2
Alle - Laufen	.....	3-2
1. Concordia	6 6 0 0	31-7 18
2. Alle	6 5 0 1	15-7 15
3. NE Xamax	6 3 2 1	21-13 11
4. Moutier	5 3 1 1	10-5 10
5. Courtételle	6 3 1 2	12-13 10
6. Bassecourt	6 3 1 2	11-13 10
7. Allschwil	6 2 1 3	9-14 7
8. Liestal	5 2 0 3	8-16 6
9. Laufen	6 1 3 2	12-13 6
10. Lyss	6 2 0 4	15-18 6
11. Colombier	5 1 2 2	5-9 5
12. Wacker Granges	6 1 2 3	5-14 5
13. Porrentruy	5 1 1 3	4-7 4
14. Therwil	6 0 0 3	8-17 0

Mercredi 19 septembre. 20h15: Colombier - Liestal. **Vendredi 21 septembre. 20h:** NE Xamax - Granges.

THERWIL - NEUCHÂTEL XAMAX 2-4 (1-2)

Känelboden: 320 spectateurs

Buts: 7e Rodriguez 0-1. 16e Catic 1-1. 24e Rodriguez 1-2. 69e Rodriguez 1-3. 78e Kunz 2-3. 92e Da Costa 2-4.

NE Xamax: Enrico; Nkipassa, Boillat, Bize, Lara, Guede (55e Da Costa), Lo Vacco, De Coulon, Rodriguez; Viola (90e Nicati), Adjei (80e Ramseyer).

Notes: Avertissement: 92e Da Costa. ◊ DFR

DEUXIÈME LIGUE

Serrières II - Saint-Imier	.....	1-0
Marin - Cortaillod	.....	2-1
Boudry - Bôle	.....	1-0
La Chaux-de-Fonds - Etoile	.....	5-0
Béroche-Gorgier - Deportivo	.....	1-2
Hauterive - Ticino	.....	0-0
1. Chaux-de-Fonds	5 4 0 1	18-5 12
2. Deportivo	5 3 1 1	11-6 10
3. Béroche-Gorgier	5 3 0 2	11-8 9
4. Bôle	5 3 0 2	8-5 9
5. Audax-Friul	5 3 0 2	8-6 9
6. Boudry	4 2 1 1	8-6 7
7. Serrières II	4 2 0 2	4-8 6
8. Cortaillod	5 2 0 3	8-5 6
9. Corcelles	5 2 0 3	8-12 6
10. Marin	5 2 0 3	5-9 6
11. Etoile	5 2 0 3	7-14 6
12. Ticino	4 1 1 2	4-5 4
13. Hauterive	5 1 1 3	4-9 4
14. Saint-Imier	4 1 0 3	4-10 3

Samedi 22 septembre. 16h30: Etoile - Béroche-Gorgier. Bôle - La Chaux-de-Fonds. **17h:** Audax-Friul - Boudry. **17h30:** Deportivo - Serrières II. **18h:** Ticino - Saint-Imier. Cortaillod - Corcelles. Hauterive - Marin.

SERRIÈRES II - SAINT-IMIER 1-0 (1-0)

Pierre à Bot: 92 spectateurs

Arbitre: M. Demaij

Buts: 44e Amadio 1-0.

Serrières II: De Paoli; Baer, Ongu, Nori, Sousa; Bagaric, Carvalhais, Reino, Moser (68e Schiavano); Vignino (64e Krasniqi), Amadio (85e Xing)

Saint-Imier: Omerbegovic; Grossenbacher, Martinez, Spätig, Strassle; Richard (62e Debay), Bovy (74e Luthi, Tschan (74e Pauli), Mazinga; Da Silva, Makome ◊ SDE

MARIN - CORTAILLOD 2-1 (1-1)

La Tène: 80 spectateurs

Arbitre: Dos Reis

Buts: 2e Fouli 1-0. 35e D'Amario 1-1. 60e Sinaci S. 2-1.

Marin: Sinaci U., Nogueira, Montero, Sinaci S., Da Conceicao, Steudler, Dzeljadini, Charles (85e Romasanta), Fouli (75e Bennouna), Briones, Rodal

Cortaillod: Fontela, Massimango, Mollicelli, Scarselli, Lissy (80e Soares), De Almeida, Haziri, Decastel, D'Amario, Catillaz, Diaz.

Notes: Avertissements: 10e Rodal, 30e Charles, 80e D'Amario, 82e Nogueira, 84e Scarselli. Expulsion: 94e Decastel. ◊ LGR

BOUDRY - BÔLE 1-0 (1-0)

Stade Sur-la-Forêt: 100 spectateurs

Arbitre: M. Bedri

Buts: 8e Jeanneret 1-0.

Boudry: Silvani; Perez, Soares, B. Azemi; Alves, Giorgis, Da Fonseca, Suozzi (50e Salomon), Roos (65e J. Azemi); Meto (90e Buschini), Jeanneret.

Bôle: Nikolov; Limani (80e Amiet), Narvalho, Fantini, Fischer (60e Machado); Vuilleumier, Decrauzat (67e Decastel), Kurtic, S. Di Grazia; Akota, R. Di Grazia.

Notes: Avertissements: 20e Narvalho, 21e Meto, 62e Silvani, 70e B. Azemi, 85e Giorgis. ◊ CHO

BÉROCHE-GORGIER - DEPORTIVO 1-2 (0-1)

Bord du lac: 115 spectateurs

Arbitre: Barbosa

Buts: 14e M. Garzoli 0-1. 53e Ciccarone 1-1. 88e Conde 1-2.

Béroche-Gorgier: Guinchard; Faga, Ongu, Fimmano, F. Carsana; Beja (88e A. Fiorucci), Samardzic, C. Medugno, Apostoloski (77e Fonseca); F. Medugno, Ciccarone.

Deportivo: Pina; Murinni, da Rocha, Le-cabbue, Polat; Moreira, F. Garzoli (57e Loureiro), P. Arnet, T. Arnet (23e Turkanovic); Matukanga (71e Conde), M. Garzoli.

Notes: Avertissements: 24e M. Garzoli, 30e Matukanga, 33e F. Garzoli, 36e Murinni, 52e Samardzic, 66e F. Carsana, 66e C. Medugno, 69e F. Medugno, 88e Conde. Expulsion: 66e Loureiro. ◊ BRE

HAUTERIVE - TICINO 0-0 (0-0)

Vieilles Carrières: 130 spectateurs

Arbitre: Sinicropi

Hauterive: Hen, Dey, Fernandez, Conte, Perini, Steiner (68e Schornoz), Oliveira, Domatero, de Roma, Hofmann (84e Macedo), Dion Goven.

Ticino: Matulli, Mahmuti, Mascia (75e Tani-sik), Perez, Masciotto, Bajrami, Mazzeo, Delic, Rizyanovic, Schepisi, Castro (91e Mujofa)

Notes: Avertissements: 44e Steiner, 47e Mascia, 94e Mahmuti. Expulsions: 32e Mazzeo, 93e Perez. ◊ CHI

TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Audax-Friul - Floria	.....	4-1
Cortaillod - La Sagne	.....	0-3
1. La Sagne	3 3 0 0	8-1 9
2. Audax-Friul II	3 3 0 0	11-6 9
3. Colombier II	3 2 0 1	8-6 6
4. Lusitanos	3 2 0 1	10-9 6
5. Cortaillod II	3 2 0 1	4-5 6
6. Bosna Cernier	3 1 1 1	7-5 4
7. Auvornier	3 1 1 1	9-8 4
8. Floria	3 1 1 1	5-7 4
9. Le Parc	3 1 0 2	5-7 3
10. Sonvilier	3 0 1 2	7-10 1
11. Le Lode	3 0 0 3	6-11 0
12. Bôle II	3 0 0 3	2-7 0

GROUPE 2

Lignières - Les Geneveys-sur-Coffrane	.....	1-2
1. Dombresson	3 3 0 0	12-3 9
2. Couvet	3 3 0 0	10-6 9
3. Espagnol	3 2 1 0	7-4 7
4. Fontainemelon	2 1 1 0	6-5 4
5. Lignières	1 1 0 0	4-2 3
6. Peseux	2 1 0 1	2-5 3
7. Fleurier	3 1 0 2	10-11 3
8. Geneveys-sur-C.	3 1 0 2	6-7 3
9. Coffrane	2 0 1 1	3-7 1
10. Saint-Blaise	3 0 1 2	2-4 1
11. Le Landeron	3 0 1 2	7-11 1
12. Kosova	3 0 1 2	5-10 1

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Val-de-Travers - Môtiers	.....	3-3
Bevaix - Benfica	.....	2-1
1. Boudry II	3 3 0 0	10-3 9
2. Vallée	3 2 0 1	10-6 6
3. Béroche-Gorgier II	2 0 1 1	8-4 6
4. Peseux II	3 2 0 1	6-2 6
5. Bevaix	3 2 0 1	8-6 6
6. Auvornier II	3 2 0 1	8-10 6
7. Val-de-Travers	3 1 1 1	6-9 4
8. Saint-Sulpice	3 1 0 2	6-7 3
9. Benfica	3 1 0 2	4-5 3
10. Môtiers	2 0 1 1	6-7 1
11. Fleurier II	2 0 0 2	2-6 0
12. Azzurri	3 0 0 3	2-11 0

GROUPE 2

Saint-Blaise II - Le Landeron	.....	4-2
1. Marin II	3 3 0 0	7-2 9
2. Lusitanos II	3 2 1 0	11-7 7
3. Hauterive II	3 2 0 1	9-5 6
4. Saint-Blaise	3 1 2 0	6-4 5
5. Cressier	3 1 1 1	9-6 4
6. Les Brenets	3 1 1 1	6-5 4
7. Superga	3 1 1 1	6-7 4
8. Centre Espagnol	2 1 0 1	8-8 3
9. Etoile II	3 1 0 2	7-7 3
10. Ticino II	3 1 0 2	4-5 3
11. Dombresson II	2 0 0 2	2-11 0
12. Le Landeron	3 0 0 3	3-11 0

CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 1

Les Bois III - Môtiers II	.....	3-1
Cornaux - Coffrane II	.....	4-4
1. Cornaux	3 2 0 0	16-10 7
2. Unine	1 1 0 0	2-0 3
3. Les Bois II	2 1 0 1	7-3 3
4. Coffrane II	2 1 1 0	7-6 4
4. Deportivo II	1 1 0 0	4-0 3
5. Les Bois III	1 1 0 0	3-1 3
6. La Sagne III	2 1 0 1	5-3 3
7. Couvet II	2 0 1 1	4-8 1
8. Môtiers II	1 0 0 1	1-3 0
9. Ticino III	2 0 0 2	5-10 0
10. Pts-de-Martel II	2 0 0 2	2-12 0

GROUPE 2

Unine - Valangin	.....	2-0
1. Cornaux II	2 2 0 0	9-2 6
2. Unine	1 1 0 0	2-0 3
3. Les Bois II	2 1 0 1	7-3 3
4. Lignières II	2 1 0 1	6-5 3
5. La Sagne III	2 1 0 1	5-5 3
6. Les Brenets II	2 1 0 1	5-6 3
7. Vallée II	2 1 0 1	3-8 3
8. Floria II	0 0 0 0	0-0 0
9. Val-de-Ruz	1 0 0 1	2-3 0
10. Valangin	2 0 0 2	1-8 0

TENNIS Les Helvètes prennent la mesure des Pays-Bas et restent dans le groupe mondial.

La Suisse gagne, mais elle reste dans le flou pour 2013



Roger Federer a fait son job aux Pays-Bas. En ira-t-il de même l'année prochaine en Coupe Davis? KEYSTONE

AMSTERDAM
GRÉGOIRE SILLACI

La Suisse appartient toujours au groupe mondial de Coupe Davis. En barrage promotion /relégation face aux Pays-Bas, la sélection helvétique s'est imposée 3-2 à Amsterdam.

Le point de la victoire est venu de la raquette de Roger Federer, facile vainqueur dimanche de Robin Haase (ATP 50) 6-1 6-4 6-4. Emprunté la veille lors du double, perdu avec Stanislas Wawrinka contre la paire Haase/Rojer, le no 1 mondial a retrouvé toute sa maîtrise en simple. Appliqué, solide et brillant à plusieurs reprises, il ne lui a fallu que 1h38 pour boucler l'affaire et tuer ce qui restait de suspense.

«Malgré la fatigue, j'ai essayé de me comporter en leader et d'éviter que nous ayons à disputer un cinquième match décisif», a commenté Federer. Devenue sans enjeu, cette ultime rencontre a vu Thiemo de Bakker battre Marco Chiudinelli (6-2 7-6).

En conservant sa place parmi les seize meilleures nations, la Suisse a entretenu son vieux rêve de sacré en Coupe Davis. Reste maintenant à savoir si Federer viendra épauler Wawrinka pour le 1er tour en 2013, le premier week-end de février. Le Bâlois s'y était essayé cette année, mais sans succès (défaite à Fribourg contre les Etats-Unis).

A la dernière minute

Comme à son habitude, le no 1 mondial a prévu d'attendre la dernière minute pour annoncer sa décision. «J'ai du plaisir avec cette équipe et je pense toujours qu'un succès suisse en Coupe Davis est possible. Mais cela dépend de nombreux paramètres, comme le nom de nos futurs adversaires ou le lieu des rencontres», a-t-il souligné. «De plus, je ne suis plus tout jeune. Je dois bien réfléchir à la façon dont je vais organiser ma vie», a-t-il ajouté.

Federer devrait commencer d'y voir plus clair demain déjà, à l'occasion du tirage au sort du

groupe mondial à Londres. «L'idéal serait de débiter contre l'Autriche», a estimé Erik Keller, vice-président de Swiss Tennis. «Parmi les équipes que nous pourrions affronter, c'est la plus faible. Ce tirage nous permettrait également de jouer en Suisse. Autant d'arguments qui pourraient convaincre Federer de venir. Cela serait beaucoup plus compliqué si l'on devait, par exemple, recevoir

UNE FINALE RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - ESPAGNE

La finale de la Coupe Davis 2012 opposera les 16, 17 et 18 novembre prochain à Prague la République tchèque à l'Espagne. Les Tchèques ont déjoué les pronostics en s'imposant 3-1 à Buenos Aires devant l'Argentine.

La République tchèque a bénéficié de circonstances favorables pour renverser la situation: les nerfs de Monaco, la faiblesse du double argentin Berlocq/Schwank et, surtout, le forfait dimanche de Juan Martin Del Potro. Blessé au poignet gauche, le no 1 argentin a dû céder sa place à Carlos Berlocq (ATP 45), qui n'a pas pu empêcher Berdych de marquer le point de la victoire pour ses couleurs avec une victoire en trois sets (6-3 6-3 6-4).

Devant leur public sur une surface qui sera bien sûr très rapide, les Tchèques auront une chance de détrôner l'armada espagnole. Malgré l'absence de Rafael Nadal, la formation d'Alex Corretja n'a pas vraiment tremblé à Gijon face aux Etats-Unis. Elle s'est imposée 3-1 grâce notamment aux deux succès en simple de David Ferrer. **SI**

l'Espagne ou nous déplacer en Serbie», a-t-il prévenu.

Pour réussir leur campagne 2013, les Suisses devront quoi qu'il en soit retrouver une bonne alchimie en double. Samedi à Amsterdam, la paire Federer/Wawrinka a cruellement manqué d'automatismes et de rythme pour éviter la défaite contre le duo Haase/Jean-Julien Rojer (4-6 2-6 7-5 3-6). Depuis leur titre olympique à Pékin, le binôme valdo-bâlois a enchaîné les performances mitigées aux JO de Londres (élimination au 2e tour) et en Coupe Davis (trois défaites de suite contre l'Australie, les Etats-Unis et les Pays-Bas).

«Une affaire d'habitude»

«Le double est une affaire d'habitude. Or nous jouons peu souvent ensemble», a reconnu Wawrinka. Les deux hommes n'envisagent pourtant pas de disputer davantage de doubles. «Pour passer notre vie sur des terrains de tennis et ne plus voir nos enfants?» a demandé Federer.

Selon le Bâlois, un peu de réussite suffirait pour inverser la tendance. «Nous avons perdu contre de bonnes équipes. Et à chaque fois, cela s'est joué sur des détails», a-t-il estimé. Une analyse partagée par Wawrinka: «Le niveau entre les joueurs s'équilibre en double. Avec un peu plus de réussite, nous pouvons battre n'importe quelle équipe», a-t-il assuré. A confirmer en février prochain, pour autant que Federer n'abandonne pas son compère. **SI**

HOCKEY SUR GLACE

Mark Streit jouera à Berne durant le lock-out de la NHL



Le capitaine de l'équipe de Suisse et des New York Islanders griffera la glace de la Postfinance Arena dès le 25 septembre. KEYSTONE

Le CP Berne annonce que Mark Streit patinera avec le club de la capitale durant le lockout de la NHL. Le défenseur de bientôt 35 ans, capitaine de l'équipe de Suisse et des New York Islanders, devrait être en uniforme le 25 septembre face à Rapperswil. A Zoug, on confirme l'arrivée de Damien Brunner et Rafael Diaz.

A Berne, la durée de l'engagement du numéro 2 des Isles dépendra de la longueur de l'arrêt de travail en Amérique du Nord.

Malgré ses origines bernoises, Streit n'a jamais porté les couleurs du CP Berne en LNA. Il a commencé avec les juniors de Fribourg Gottéron avant de partir à Davos. Il a ensuite tenté sa chance une première fois outre-Atlantique avant de revenir cinq saisons aux Zurich Lions. Ce n'est qu'en 2005 qu'il est parti au Canadien de Montréal, avant de signer un contrat de cinq ans avec les Islanders. A Zoug, c'est Damien Brunner qui fait son retour. Parqué par les

Detroit Red Wings dans le club-ferme des Grand Rapids Griffins, le numéro 96 a activé une clause dans son contrat lui permettant de jouer avec le club de Suisse centrale en cas de lockout.

«J'ai analysé la situation avec Detroit», déclare le meilleur compteur de la saison passée. «Nous sommes convaincus qu'il vaut mieux que je dispute des matches avec Zoug pour le moment.»

Parti à Montréal il y a une saison, Rafael Diaz retrouve lui aussi son club formateur. Les deux joueurs seront à disposition de l'entraîneur Doug Shedden samedi pour la venue d'Ambri à la Bosshard Arena.

Enfin, sans surprise, le centre canadien des San Jose Sharks Joe Thornton profite du lockout pour rejoindre le HC Davos, comme l'annonce le site espn.com. L'attaquant de 33 ans revient dans les Grisons huit ans après sa première expérience de 2004-05 consécutive au dernier arrêt de travail de la NHL. **SI**

FOOTBALL

Un nouvel entraîneur pour Von Bergen

Steve von Bergen est sous les ordres d'un nouvel entraîneur à Palerme, après le remplacement de Giuseppe Sannino par Gian Piero Gasperini. Sannino était arrivé cet été dans le club sicilien, qui est également celui de Michel Morgarella. Palerme est 16e à l'issue de la troisième journée de Serie A. Gasperini s'était fait connaître sur le banc du Genoa avant d'officialiser durant trois mois à l'Inter Milan en 2011. **SI**

Timm Klose et Granit Xhaka buteurs

Timm Klose (Nuremberg) et Granit Xhaka (Borussia Mönchengladbach) ont marqué lors de la 3e journée de Bundesliga. Le Bayern Munich partage la tête du classement avec l'Eintracht Francfort du capitaine Pirmin Schwegler. Les deux buts inscrits par les Suisses sont tombés lors de la rencontre entre Mönchengladbach et Nuremberg (2-3). Klose, défenseur central des visiteurs, a ouvert le score de la tête à la 17e, fêtant son premier but en Bundesliga. En seconde période, Xhaka égalisait à la 53e. L'international suisse a été l'un des meilleurs de son équipe. Avec Xherdan Shaqiri titularisé, le Bayern a battu Mayence 3-1. **SI**

MOTOCYCLISME Giulian Pedone sort dès le premier virage en Moto 3 au GP de Saint-Marin.

Aegerter brille alors que Lüthi déçoit

L'Espagnol Marc Marquez (Suter) a remporté le Grand Prix Moto2 de Saint-Marin à Misano après une superbe lutte avec son compatriote Pol Espargaro (Kalex). Aegerter a fini 6e, Lüthi seulement 9e. Jorge Lorenzo (Yamaha) a fait main basse sur la course MotoGP devant un Valentino Rossi (Ducati) retrouvé, tandis que l'Allemand Sandro Cortese (KTM) a gagné la course des Moto3.

Les deux derniers tours du Grand Prix Moto2 sur le circuit Marco Simoncelli ont réservé un superbe mano a mano entre Marc Marquez et Pol Espargaro.

Et à ce petit jeu de «je te passe, tu me repasses», c'est le pilote Suter, leader du championnat, qui l'a emporté. La course a été interrompue et amputée de quatre tours après le quatrième tour en raison d'un problème sur la moto du Britannique Gino Rea qui a déversé de l'huile dans un virage. Drapeau rouge et nouveau départ pour quatorze tours.

Sixième sur la grille, Thomas Lüthi a profité de ce deuxième envol pour s'installer à la 5e place, mais le Bernois n'a pu tenir le rythme. Il termine la course à la neuvième place, son plus

mauvais classement cette saison. Dominique Aegerter a de son côté signé une excellente sixième place. Jamais dans le coup cette saison, Marco Colandrea a terminé 27e. Randy Krummenacher, blessé au pied samedi en qualifications, n'a pas pris part au GP. Ce résultat, combiné au troisième rang de Iannone, coûte la troisième place du général au Bernois.

En MotoGP, c'est l'Espagnol Jorge Lorenzo (Yamaha) qui l'a emporté devant Valentino Rossi (Ducati) et Alvaro Bautista (Honda). Il s'agit du sixième succès de la saison pour Loren-

zo. Le Majorquin reste en tête du championnat du monde, ce d'autant que Dani Pedrosa a dû abandonner sur chute.

En Moto3, la victoire est revenue à l'Allemand Sandro Cortese (KTM). Il conforte sa première place au championnat du monde. Cortese s'est adjugé la 12e manche de la saison devant l'Espagnol Luis Salom (Kalex KTM) et l'Italien Romano Fenati (FTR Honda) au terme d'une lutte intense entre une dizaine de pilotes.

Le Neuchâtelois Giulian Pedone a terminé sa course dès le premier virage. **SI**

TENNIS

Double succès pour Tímea Bacsinszky, qui a dû renoncer à son exhibition à Pesceux



KEYSTONE

Tímea Bacsinszky (WTA 262) a renoué avec la victoire sur le circuit professionnel à l'occasion du tournoi ITF 25 000 dollars de Mont-de-Marsan (terre battue). En finale, la Vaudoise s'est imposée 6-2 3-6 6-2 devant la Brésilienne Teliana Pereira (WTA 214). Elle a enlevé ensuite le double aux côtés de la Roumaine Mihaela Buzarnescu. «Avec les points gagnés à Mont-de-Marsan, je suis désormais assurée d'entrer dans le tableau des qualifications de l'Open d'Australie», souligne Tímea Bacsinszky. «Le prochain objectif est de revenir d'ici la fin de l'année parmi les 150 premières du classement de la WTA.» Engagée dans les deux finales, la Vaudoise a donc été contrainte d'annuler son match exhibition prévu dimanche au TC Pesceux face à celui qui sera très probablement son futur entraîneur, l'Argentin Cristian Villagran. **SI-RÉD**

MOTOCROSS Les trois pilotes ont raflé titres et courses dans leurs catégories ce week-end aux Vieux-Prés.

Bill, Tonus et Singelé ont fait le show

THOMAS NUSSBAUM

Les Vieux-Prés accueillent ce week-end la dernière étape du championnat de Suisse de motocross. Théâtre de performances de choix, cette édition 2012 – «Une des meilleures depuis vingt ans!», dixit Raphaël Cuche, président du comité d'organisation – restera gravée dans les annales. Le champion du monde MX3 2011 Julien Bill et Arnaud Tonus (qui roule également sur le circuit mondial) ont fait étalage de leur talent, tout comme le Chaux-de-Fonnier Kenny Singelé.

Performance historique

Assuré d'être sacré champion de Suisse chez les Inter MX2 depuis les épreuves de Roggenburg, Julien Bill devait encore confirmer sa première place en Inter Open, puisque le Fribourgeois Alain Schafer, le Belge Jérémy Delincé et le Français Romain Billerey pouvaient encore mathématiquement prétendre au titre. Le pilote de Cartigny avait besoin de 15 points pour réussir un doublé jamais réalisé avant lui. Et il les a obtenus nets en finissant sixième de la première manche! Même s'il espérait mieux, un départ manqué le laissant au dixième rang après un tour...

«Je voulais éviter de mal partir! Je me suis reconcentré pour remonter à la sixième place, c'était suffisant pour décrocher le titre. Je voulais assurer», souriait Julien Bill. Le doublé en poche, le Genevois pouvait savourer: «Je suis content, car c'était un objectif vraiment difficile, je me suis beaucoup entraîné.» Sans bomber le torse, il se montrait fier de cette performance historique: «Quand j'ai commencé le motocross, je n'étais pas prédisposé à devenir un champion. On a tout découvert avec mon père, on a gravi les échelons. Gagner la Coupe du monde était un rêve de gosse, c'est gratifiant. Aujourd'hui (ré: dimanche), avec mes deux titres élités, je pense que je n'ai plus rien à prouver en Suisse.»

Tonus tient son rang

Outre la régularité et la qualité technique tout au long de la saison, la performance physique est

également impressionnante, puisqu'il a enchaîné dimanche deux manches de trente minutes. «J'avais le double de roulage des autres, et ça devient de plus en plus dur: la fatigue du jour se fait ressentir et s'ajoute à celle de fin de saison. Cela fait des mois que je m'entraîne pour tenir ces quatre manches.» Ne voulant pas forcer, il renonçait cependant – pour la

« J'avais confiance en moi, mais moins en les autres! »

KENNY SINGELÉ
LA CHAUX-DE-FONDS

première fois de la saison – à la seconde manche en Inter Open.

Autre tête d'affiche, Arnaud Tonus a tenu son rang en remportant les quatre manches qu'il a courues en Inter MX2 et Inter Open. Pas mal pour dire qu'il n'avait initialement pas prévu de venir! «Vu que j'étais dans le coin, j'en ai profité», glissait-il. «L'objectif était de courir dans les deux catégories. C'était un bon entraînement, une bonne préparation, je voulais rouler un maximum. J'ai



Kenny Singelé a réalisé un magnifique doublé aux Vieux-Prés. CHRISTIAN GALLEY

fait les deux catégories avec la même moto 250, mais, sur cette piste, avec pas mal de dénivelé, la 450 était avantagée. J'ai dû cravacher pour gagner!»

Kenny Singelé voit double

La performance du Chaux-de-Fonnier Kenny Singelé a également marqué le week-end. A l'instar de Julien Bill, il réalisait lui aussi un doublé en remportant le championnat en National Open (grâce à deux manches victorieuses samedi) et la Yamaha Cup (pour la seconde fois après 2010) le lendemain. De quoi se faire arroser de champagne à l'arrivée!

S'il avait de la marge samedi, il ne comptait dimanche que 12 unités d'avance sur Manuel Höltschi au général. Après avoir profité d'une chute de son adversaire en première manche pour finir troisième, il assurait dans la seconde (5e). «Je savais que je pouvais finir au pire onzième. En début de course, il ne faut pas réfléchir. Ensuite, j'ai été très à l'aise. Mais ça fait deux courses que je suis percuté par l'arrière. J'avais confiance en moi, mais moins en les autres!», rigolait-il. «Avec ce doublé, je ne pouvais pas faire mieux. Grâce à mes parents qui m'ont aidé, avec les moyens qu'on a, on arrive à faire quelque chose! Ce n'est que du bonus pour la suite.» Qui se dessinera en catégorie Inter Open l'an prochain. ●

CLASSEMENTS

Les Vieux-Prés. Dernière étape du championnat de Suisse.

Inter Open: 1. Arnaud Tonus (Aire-la-Ville) 50 (25+25) points. 2. Jérémy Delincé (Belgique) 44 (22+22). 3. Simon Baumann (Sitterdorf) 38 (18+20). 4. Romain Billerey (France) 38 (20+18). Puis: 7. Alain Schafer (Fribourg) 27 (13+24). 13. Julien Bill (Cartigny) 15 (15+0).

Inter MX2: 1. Arnaud Tonus (Aire-la-Ville) 50 (25+25) points. 2. Julien Bill (Cartigny) 44 (22+22). 3. Andy Baumgartner (Romanshorn) 38 (18+20). 4. Kevin Gonseth (Moutier) 34 (16+18).

National Open: 1. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 50 (25+25). 2. David Huguet (Delley) 42 (22+20). 3. Cédric Evard (Bretonnières) 40 (18+22). Puis: 5. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 32 (16+16). 11. Quentin Graf (Chézard Saint-Martin) 21 (10+11).

National MX2: 1. Fabien Monney (Rueyes-les-Prés) 47 (25+22). 2. Stéphane Sauter (Matran) 41 (16+25). 3. Yann Seiler (Cormaux) 40 (22+18). 4. Cédric Ruch (Moutier) 38 (18+20).

Coupe Yamaha: 1. Urs Fahmi (Heimberg) 50 (25+25). 2. Daniel Schwyter (Lachen SZ) 42 (22+20). 3. Manuel Höltschi (Oberthurgau) 38 (16+22). Puis: 5. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 36 (20+16). 11. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 17 (11+6). 19. Mike Ducommun (Montmolin) 9 (4+5).

Juniors MX2: 1. Kilian Imlig (Goldau) 45 (20+25). 2. Luca

Bruggmann (Balzers) 42 (22+20). 3. Enzo Steffen (Onnens) 40 (18+22). Puis: 6. Luca Ledermann (Saint-Sulpice) 31 (16+15).

Junior 2-temps: 1. Franco Bertschart (Hittnau) 45 (20+25). 2. Yohan Cortijo (Illarsaz) 45 (25+20). 3. Robin Scheiben (Bürglen) 44 (22+22).

Mini 85: 1. Yannick Cortijo (Illarsaz) 47 (22+25). 2. Sébastien Gomes-Balli (Genève) 47 (25+22). 3. Cyrille Flury (Leuzigen) 38 (18+20). Puis: 20. Shawn Küng (Tavannes) 2 (0+2). 22. Jeff Hoffmann (Cernier) 1 (1+0).

Kid's cup 65: 1. Dionys Steffen (Russikon) 110 (55+55). 2. Nico Greutmann (Merishausen) 98 (49+49). 3. Leandro Luedi (Bolken) 90 (45+45). Puis: 16. Xavier Singelé (La Cibourg) 50 (26+24).

Championnat suisse. Classement général. Inter Open: 1. Julien Bill (Cartigny) 291 points. 2. Jérémy Delincé (Belgique) 279. 3. Alain Schafer (Fribourg) 268. 4. Romain Billerey (France), 265. Puis: 12. Arnaud Tonus (Aire-la-Ville) 95. 35. Vincent Seiler (Brot-Plamboz) 13.

Inter MX2: 1. Julien Bill (Cartigny) 321. 2. Patrick Walther (Bonstetten) 254. 3. Andy Baumgartner (Romanshorn) 225. Puis: 10. Kevin Gonseth (Moutier) 100. 33. Luca Ledermann (Saint-Sulpice) 17. 38. Yves Ruch (Moutier), 10.

National Open: 1. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 369. 2. David Huguet (Delley) 303. 3. Guido Kälin (Steinen) 290. Puis:

6. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 223. 21. Quentin Graf (Chézard Saint-Martin) 21.

National MX2: 1. Stéphane Sauter (Matran) 354. 2. Baptiste Simond (Lovatan) 289. 3. Yann Seiler (Cormaux) 287. 4. Cédric Ruch (Moutier) 279. Puis: 20. Alexandre Leuba (Montmolin) 51. 25. Quentin Roy (Les Ponts-de-Martel) 17.

Coupe Yamaha: 1. Kenny Singelé (La Chaux-de-Fonds) 301. 2. Manuel Höltschi (Oberentfelden) 391. 3. Urs Fahmi (Heimberg) 262. Puis: 14. Romain Marti (La Chaux-de-Fonds) 96. 19. Mike Ducommun (Montmolin) 59. 30. Quentin Graf (Chézard-Saint-Martin) 1.

Juniors MX2: 1. Luca Bruggmann (Balzers) 369. 2. Patric Schnegg (Gränichen) 365. 3. Enzo Steffen (Onnens) 338. Puis: 5. Luca Ledermann (Saint-Sulpice NE), 294. 9. Billy Erb (Tavannes), 191.

Junior 2-temps: 1. Franco Bertschart (Hittnau) 389. 2. Yohan Cortijo (Illarsaz) 369. 3. Robin Scheiben (Bürglen) 369.

Mini 85: 1. Cyrille Flury (Leuzigen) 452. 2. Sébastien Gomes-Balli (Genève) 439. 3. Nicolas Miel (Carouge) 382. Puis: 37. Casey Manini (Savagnier) 6. 44. Shawn Küng (Tavannes) 2. 46. Robin Eckert (Les Verrières) 1. 47. Jeff Hoffmann (Cernier) 1. ●

HOCKEY SUR GLACE L'équipe a manqué son début de rencontre.

Université puni par les Pikes

Université Neuchâtel s'est incliné 5-2 samedi sur la glace des Pikes de Romanshorn, pour son dernier match de préparation.

Face à une équipe thurgovienne opportuniste et fort appliquée, les Neuchâtelois sont mal entrés dans la partie, étant déjà menés de deux longueurs après quatre minutes. Touchés au moral et agressés par leurs adversaires du jour, ils ont ensuite encaissé deux buts dans les tiers médian.

A quelques secondes de la deuxième sirène, les gars du Littoral parvenaient toutefois à réduire le score par Yann Langel. Mieux, ils marquaient une seconde fois dès les premières se-

condes du dernier «vingt» grâce à Niels Jacot. La maîtrise du match avait changé de camp, mais trop tard pour parvenir à faire chavirer un adversaire aussi solide et discipliné. Dommage que le début de rencontre leur

ait échappé, car on sent que les Aigles ont du potentiel. Reste à trouver la discipline nécessaire.

Place maintenant aux choses sérieuses. Gil Montandon et ses ouailles entameront le championnat samedi à Morges. ● ERO

EHC PIKES OBERTHURGAU - UNIVERSITÉ 5-2 (2-0 2-1 1-1)

Romanshorn: 45 spectateurs. Arbitres: Leutenegger, Roth et Krotku.

Buts: 2e Peer (Strasser, Zeller) 1-0. 4e Stäheli (Stoller) 2-0. 22e Lüthi (Berchtold, Horber, à 5 contre 4) 3-0. 33e Strasser (Zeller, Rieser) 4-0. 40e Langel (Geiser) 4-1. 42e Jacot (Curty) 4-2. 50e Horber (à 5 contre 3) 5-2.

Pénalités: 12 x 2 contre Oberthurgau; 9 x 2 (Franzin (2x), Curty, Teuscher, Geiser, Robert, Jacot, A. Montandon, Dormond) contre Université Neuchâtel.

Oberthurgau: Mazza (30e Schlumpf); Berchtold, Stäheli, Peer, Steffen; Rieser, Lattner, Stoller, Gschwend; Lüthi, Sury, Strasser; Wepfer, Zeller, Bommeli; Stierli, Horber, Beer; Schumtz, Müller, Mäder.

Université Neuchâtel: Wildhaber; Franzin, Kolly; M. Montandon, Robert; Kaufmann, Dormond; Fleuty, Langel, Geiser; Curty, Fuerbringer, Jacot; A. Montandon, Richard, Teuscher; Ferry, Tissot, Mollet.

VTT

Victoire et record pour Jérémy Huguenin

Jérémy Huguénin a fait coup double samedi à Grandvillard, où la 23e édition de l'Open Bike a attiré 1452 participants. Le Neuchâtelois a remporté la course des 46 km avec 3'07" d'avance sur Stefan Sahm, de Krattigen (BE), et battu de plus de quatre minutes le record du parcours détenu depuis 2006 par Sandro Spaeth. Le troisième du jour, Henrique Luiz Cocuzzi, n'est autre que le... champion du Brésil! «Malgré un entraînement aléatoire ces deux dernières semaines et quelques doutes au départ sur mon état de forme, je n'ai pas eu trop de peine à suivre Cocuzzi et Sahm lorsqu'ils ont accéléré, même

si j'ai parfois dû m'accrocher sur les démarrages assez saccadés du Brésilien», livre Jérémy Huguénin. «Mais à la mi-course, au début de la plus grande ascension, c'est moi qui ai commencé à dicter le rythme. Je me sentais bien et me suis vite retrouvé tout seul en tête. J'avais des superjambes et j'ai fait cavalier seul jusqu'à l'arrivée. Je suis très heureux du résultat, et encore plus de la performance.»

Côté neuchâtelois, on relèvera également les victoires de Romain Bannwart (juniors), Martin Bannwart (seniors) et Idgie Hunziker (M13), ainsi que la troisième place de Cyril Calame en amateurs licenciés. ● RÉD

BASKETBALL

Union s'impose face à FR Olympic

Union Neuchâtel s'est imposé 75-72 samedi en match amical à Fribourg face à Olympic. Les points neuchâtelois ont été marqués par Ray Reese (12), Jules Aw (12), Pape Badji (12), Desmond Blue (10), Steeve Louissaint (9), Jeffrey Schwab (7), Tresor Quidome (6), Derrick Lang (4) et Luc Abbet (3). Luka Vertel et Joan Bieri ont joué, mais n'ont pas marqué. ● RÉD

BADMINTON

Sabrina Jaquet ne plie qu'en demi-finale

Sabrina Jaquet a signé une belle performance au Belgian International de Louvain. La Chaux-de-Fonnière s'est hissée jusqu'en demi-finale de ce tournoi, s'inclinant face à l'Allemande Karin Schnaase 21-19 21-11. Auparavant, la seule Neuchâteloise des JO de Londres avait pris la mesure de la Danoise Camilla Martens (21-15 21-18), de la Russe Natalia Perminova (21-16 21-11) et surtout de la Bulgare Linda Zetshiri (21-17 18-21 21-19), tête de série numéro un. En double mixte, associée à Anthony Dumartheray (Yverson), Sabrina Jaquet s'est arrêtée au stade des huitièmes de finale. Enfin, associé au Fribourgeois Florian Schmid, le Chaux-de-Fonnier Gilles Tripet s'est incliné en huitièmes de finale du double messieurs. ● SI-RÉD

ATTELAGE

Eric Renaud 34e des Mondiaux

Eric Renaud, de Rochefort, a pris le 34e rang final en attelage à un cheval avec Volante L aux championnats du monde de Companhia das Lezirias. Le Fribourgeois Micaël Barbey s'est paré d'argent tout comme l'équipe de Suisse dans les concours par nations. ● COMM-RÉD

HOCKEY SUR GLACE

Bering quitte Martigny pour Sion

HC Red Ice Martigny, leader du championnat de LNB, a prêté son attaquant Andy Bering au HC Sion, club partenaire de 1re ligue, pour la saison 2012-2013. En cas de besoin, Red Ice pourrait récupérer son attaquant. ● SI

Duda rentre au pays

L'attaquant tchèque Radek Duda quitte Genève-Servette pour retourner en République tchèque. Il a signé un contrat avec l'équipe de 1re division des Pirati Chomutov. ● SI

CYCLISME

Froome renonce au contre-la-montre

Christopher Froome a annulé sa participation au contre-la-montre des Mondiaux de Valkenburg demain. L'Anglais de 27 ans souhaite se concentrer sur la course en ligne de dimanche. C'est un concurrent de moins pour le champion du monde en titre Tony Martin. Froome a terminé deuxième du Tour de France cette année. Il a également obtenu la médaille de bronze du contre-la-montre des Jeux de Londres. ● SI

JUDO

Deux Neuchâteloises aux Mondiaux

Deux Neuchâteloises se sont qualifiées pour les championnats du monde de kata qui se dérouleront en Italie le week-end prochain. Il s'agit d'Anne-Marie Guye-Jucker et Laurence Jeanneret Berruex, respectivement du JC Cortaillod-Neuchâtel et du JKC La Chaux-de-Fonds. **COMM**

AUTOMOBILISME

Un parc solaire pour Sauber

Sauber a ouvert un parc solaire dans son usine de Hinwil (ZH), en partenariat avec son sponsor OC Oerlikon. Cette initiative va permettre à l'écurie suisse de réduire sa facture d'électricité et de faire la promotion de l'énergie verte. S'étendant sur 2249 m² et réalisée en six semaines, l'installation consiste en un des plus grands abris pour voitures du pays. Elle livrera 155 600 kW /h par année, suffisant pour couvrir les besoins en courant de 44 foyers. **SI**

Latva s'impose en Grande-Bretagne

Le Finlandais Jari-Matti Latvala a remporté sur Ford le Rallye de Grande-Bretagne. Il a devancé le Français Sébastien Loeb, tout proche d'un neuvième titre mondial consécutif. **SI**

VOLLEYBALL

Eculens se retire

Le VC Eculens a décidé de retirer son équipe du championnat de LNA messieurs à deux semaines du début de la compétition. Les Vaudois ont motivé leur décision en raison d'un manque de joueurs. **SI**

FOOTBALL

Les Coupes d'Europe restent sur la SSR

A la veille du début des compétitions, la SSR et l'UEFA ont convenu de prolonger la retransmission des matches de la Ligue des champions et de la ligue Europa sur RTS, SRF, RSI et RTR jusqu'en 2014-2015 (télévision, radio, online /mobile). **SI**

FOOTBALL Real Madrid - Manchester City constitue le choc de la première journée.

La Ligue des champions repart en trombe dès ce soir



Cristiano Ronaldo (à gauche, à côté de son coéquipier Sami Khedira) accuse un coup de mou en ce début de saison. Ce qui explique sans doute la mauvaise entame de Liga du Real Madrid. **KEYSTONE**

La phase de poules de la Ligue des champions démarre en trombe ce soir avec une affiche de gala entre le Real Madrid de Cristiano Ronaldo, en lice pour un 10^e trophée historique, et Manchester City, nouvelle puissance anglaise avide de grimper sur le toit de l'Europe. Le très ambitieux PSG accueillera lui le Dynamo Kiev.

Pour ses retrouvailles avec la Ligue des champions depuis 2004, le PSG d'Ibrahimovic n'a pas hérité du plus gros morceau. Mais il doit se méfier des Ukrainiens qui, renforcés par Kranjcar, ont éliminé Feyenoord et le Mönchengladbach de Lucien Favre et Granit Xhaka lors des tours préliminaires, grâce notamment à

trois buts de l'ex-Xamaxien Ideye Brown. Les Parisiens, après des débuts timides de Ligue 1, n'ont pas le droit de décevoir leurs riches propriétaires.

Fessé 7-1 à domicile pour son dernier match à ce niveau, le Dinamo Zagreb renoue avec l'épreuve par la réception d'un FC Porto revancharde, car éliminé en poules l'an passé. Mais depuis décembre, les Croates n'ont plus le même visage car ils n'ont perdu aucun de leurs 33 derniers matches.

Djourou pas convoqué

Dans le groupe B, Montpellier, encore battu vendredi, est en crise. Le champion de France n'aborde ainsi pas au mieux sa

découverte de l'épreuve contre Arsenal. D'autant plus qu'en face, même sans van Persie parti et avec un Giroud toujours muet avant son retour dans l'Hérault, tous les indicateurs sont au vert après le carton contre Southampton samedi (6-1). Johan Djourou n'a pas été convoqué par Wenger pour cette rencontre. L'entraîneur lui a préféré en défense centrale l'Allemand Per Mertesacker, le Français Laurent Koscielny et le Belge Thomas Vermaelen. Djourou n'a disputé aucune des quatre rencontres des Gunners cette saison.

L'autre match du groupe opposera l'Olympiakos au Schalke de Tranquillo Barnetta, toujours à

la recherche d'une première titularisation cette saison avec son nouveau club. Les Allemands, désireux de rééditer leur exploit de 2011 quand ils avaient atteint les demi-finales, sont invaincus en championnat, tout comme les Grecs.

Milan au plus mal

Malaga, qui n'est pas resté un «nouveau riche» longtemps, semble ne pas payer, pour l'instant, l'austérité financière à laquelle il doit faire face. Deuxième de la Liga, le club andalou affrontera un Zenit St-Petersbourg qui n'a pas de problème d'argent, en témoignent les achats de Hulk et Witsel pour près de 100 mio d'euros cet été.

A la dérive en Serie A, l'AC Milan tentera de se refaire un moral contre Anderlecht. Mais les Belges, deuxième de leur championnat, sentent bien qu'ils ont un coup à jouer.

Les états d'âme de Ronaldo

Dans le groupe de la mort, chaque journée proposera une affiche à faire saliver d'envie. Real Madrid - Manchester City constituera donc le choc de la soirée. Si le poids de la tradition et l'expérience seront du côté des troupes de José Mourinho, les Citizens, champions d'Angleterre, souhaitent se positionner comme les forces montantes du football européen. Il faudra surtout guetter le comportement de Ronaldo, dont les états d'âme semblent avoir plombé l'entame du Real en Liga (11e).

Double champion d'Allemagne, Borussia Dortmund démarre lui sa campagne en douceur, par la réception de l'Ajax. Le Bvb visera la victoire pour ne pas perdre d'entrée des plumes sur Madrid et Manchester. Mais l'Ajax, invaincu en championnat, n'est pas mal non plus en ce début de saison. **SI**

EN VRAC

FOOTBALL

PREMIÈRE LIGUE, PROMOTION

Bâle II - Saint-Gall	2-0
Old Boys - Yverdon	2-2
Stade Nyonnais - Sion	0-0
1. Bâle II	7 6 0 1 22-7 18
2. YF Zurich	6 5 0 1 19-9 15
3. Schaffhouse	6 4 2 0 22-4 14
4. Zurich II	6 4 1 1 18-13 13
5. Old Boys	7 4 1 2 16-13 13
6. Tuggen	6 4 0 2 13-10 12
7. Kriens	6 3 1 2 10-13 10
8. Stade Nyonnais	7 3 1 3 11-12 10
9. Brühl	6 2 2 2 10-11 8
10. Fribourg	6 2 1 3 9-11 7
11. Sion II	7 1 4 2 6-8 7
12. Yverdon	7 1 3 3 9-13 6
13. Carouge	6 1 0 5 6-17 3
14. Saint-Gall	7 1 0 6 6-16 3
15. Delémont	6 0 2 4 6-12 2
16. Breitenrain	6 0 2 4 4-18 2

LIGUE DES CHAMPIONS

Ce soir

Groupe A:
20h45 Dinamo Zagreb - FC Porto
Paris St-Germain - Dynamo Kiev
Groupe B:
20h45 Montpellier - Arsenal
Olympiakos Le Pirée - Schalke 04
Groupe C:
20h45 AC Milan - Anderlecht
Malaga - Zenit St-Petersbourg

Groupe D:

20h45 Borussia Dortmund - Ajax
Real Madrid - Manchester City

HOCKEY SUR GLACE

JUNIORS ÉLITES

La Chaux-de-Fonds - Young Tigers 4-2
Fuchs, 58e Carmada

HALTEROPHILIE

CHAMPIONNATS DE SUISSE

Rorschach. Finale par équipes: Tramelan (Yannick Sautebin, Alberto Machado, Edouard Delévaux, Stéphane Lauper, Yannick Tschan, Quentin Claire, Hannes Rey) - Rorschach 1595,5-1472,5.
Quatrième titre consécutif pour Tramelan.

JEU

TOTOGOAL

1 2 1 / X 1 X / X X 2 / 2 1 2 / 2.

RÉSULTAT: 0-2

3 gagnants avec 12 points Fr. 5544,50
39 gagnants avec 11 points Fr. 426,50
412 gagnants avec 10 points Fr. 40,40
Aucun gagnant aux deux premiers rangs. Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr 650 000



On parie que vous allez gagner

www.pmur.ch

Aujourd'hui à Maisons-Laffitte, Prix de l'Hippodrome de Maisons-Laffitte (plat, Réunion I, course 2, 1400 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Le Bahamien	64	T. Jarnet	F. Head	8/1	5p6p4p
2.	Cheveley	63,5	M. Lerner	C. Lemer	12/1	0p4p3p
3.	Zack Hope	62	G. Masure	N. Caullery	6/1	3p4p4p
4.	Silenzio Cantatore	62	E. Hardouin	J. Heloury	20/1	3p2p1p
5.	Garde Slicky	61	O. Peslier	V. Boussin	15/1	9p3p0p
6.	Kings Canyon	61	CP Lemaire	S. Kobayashi	9/1	7p5p3p
7.	Standby Junior	60,5	F. Minarik	A. Bolte	38/1	4p0p1p
8.	Zémiro	60,5	A. Badel	M. Bollack	17/1	4p8p0p
9.	Caerleon Wind	60	G. Benoist	V. Dissaux	10/1	6p4p8p
10.	Anco Marzio	60	F. Blondel	B. Goudot	32/1	0p0p0p
11.	Jeeves	60	S. Pasquier	C. Delcher	13/1	5p1p3p
12.	Libre Temps	60	M. Guyon	HA Pantall	18/1	2p7p0p
13.	Rageur	59,5	G. Mossé	F. Doumen	19/1	0p1p0p
14.	Cruzador	59,5	I. Mendizabal	T. Clout	16/1	4p0p8p
15.	Lively Indian	59,5	R. Thomas	P. VD Poele	14/1	0p1p3p
16.	Dyctynna	59,5	C. Soumillon	HA Pantall	22/1	0p1p4p

Notre jeu: 3 - 1 - 15 - 4 - 2 - 12 - 8 - 9 (*Bases)
Coup de poker: 9
Au 2/4: 3 - 1
Au gros lot: 14 fr. 3 - X - 1
Au gros lot: 3 - 1 - 6 - 14 - 8 - 9 - 15 - 4

Les rapports Samedi à Vincennes: Prix de Dural
Tiercé: 8 - 10 - 5. Quarté: 8 - 10 - 5 - 4
Quinté: 8 - 10 - 5 - 4 - 15

Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 706,90 Dans un ordre différent: Fr. 72,30

Rapport pour 150 franc: Quarté dans l'ordre: Fr. 3996 - Dans un ordre différent: Fr. 181,20 Trio/Bonus: Fr. 23,70

Rapport pour 250 francs: Quinté dans l'ordre: Fr. 96 008 - Dans un ordre différent: Fr. 848,25

Bonus 4: Fr. 48,50 Bonus 5 sur 5: Fr. 24,25 Bonus 3: Fr. 12,25

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 27,50

Dimanche à Longchamp, Grand Handicap
Tiercé: 3 - 6 - 11. Quarté: 3 - 6 - 11 - 15
Quinté: 3 - 6 - 11 - 15 - 14

Rapport pour 1 franc: Tiercé dans l'ordre: Fr. 26,50 Dans un ordre différent: Fr. 26,50

Rapport pour 150 franc: Quarté dans l'ordre: Fr. 901,20 Dans un ordre différent: Fr. 102,75

Bonus 4: Fr. 24,25 Bonus 5 sur 5: Fr. 8,25 Bonus 3: Fr. 5,50

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 26, -



On parie que vous allez gagner

Vivez les courses en direct!

Peseux
Le Convivio 2000

Neuchâtel
Le Longchamp - Café Clos-de-Serrières

Bevaix
National Pub

St-Blaise
Royal Pub

Loterie Romande
www.loro.ch

LOTERIES

Tirage du 14 septembre 2012

EDRO MILLIONS						
3	10	23	27	44	7	9
No.	Etoiles	Nbre gagnants	Gains (Fr.)			
5	☆☆	1	32'372'822.10			
5	☆	9	235'072.05			
5		15	66'553.05			
4	☆☆	105	4'753.80			
4	☆	1'779	245.50			
4		3'016	144.80			
3	☆☆	4'103	76.05			
2	☆☆	56'968	25.20			
3	☆	73'503	18.65			
3		125'676	18.35			
1	☆☆	279'367	14.50			
2	☆	974'602	11.25			
2		1'666'451	6.75			

Prochain jackpot : Fr. 18'000'000.-

SUPER-STAR			Y064M
Rang	Gagnants	Gains (Fr.)	
1	0	-	
2	5	3'371.45	
3	5	2'809.55	
4	28	702.40	
5	74	227.80	
6	165	50.00	
7	298	21.20	
8	1'689	10.80	
9	16'801	4.20	

Tirages du 15 septembre 2012

SWISS LOTTO						
2	13	17	27	30	31	21
PLUS 2						rePLAY 05

SWISS LOTTO et PLUS			Gains (Fr.)
Nbre gagnants	SWISS LOTTO et PLUS	jackpot	
6	0	0.00	
5+	0	0.00	
5	7	6'273.05	
4	423	100.00	
3	6'774	12.00	
2	44'167	2.00	

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO et PLUS *: Fr. 5'000'000.-

SWISS LOTTO			Gains (Fr.)
Nbre gagnants	SWISS LOTTO sans PLUS	SWISS LOTTO et PLUS	
6	1	2'094'219.10	
5+	2	54'805.85	
5	61	2'556.30	
4	2'278	50.00	
3	35'951	6.00	

Prochain Jackpot cumulé SWISS LOTTO sans PLUS *: Fr. 700'000.-

JOKER 219686			Gains (Fr.)
Nbre gagnants	Joker	Joker	
6	0	jackpot	
5	0	0.00	
4	16	1'000.00	
3	166	100.00	
2	1'669	10.00	

Prochain Jackpot Joker *: Fr. 940'000.-

* Montants estimés en francs, non garantis. A partager entre les gagnants du 1er rang.

BANCO						
1	11	19	20	30	33	34
38	39	40	43	44	52	59
60	62	65	66	67	69	

TRIO MAGIC			6 0 1
ORDRE EXACT:			Fr. 959.70
TOUS LES ORDRES:			Fr. 160.00
Rapport pour Fr. 1.-			

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. www.loro.ch

Tirages du 17 septembre 2012

BANCO						
1	9	10	11	12	14	18
20	24	26	27	34	37	46
47	53	54	58	68	70	

TRIO MAGIC			0 6 9
ORDRE EXACT:			Aucun gagnant
TOUS LES ORDRES:			Fr. 204.50
Rapport pour Fr. 1.-			

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi. www.loro.ch



PEOPLE

FOG

Il décrypte les mutations de la société

Franz-Olivier Giesbert (photo Julien Knaub/TV) revient sur France 3 début octobre avec un rendez-vous mensuel destiné à expliquer aux téléspectateurs les grands enjeux de notre société, ses mécanismes économiques, démographiques, politiques ou environnementaux. Cette émission très ambitieuse, intitulée «Le monde d'après», est tournée dans un gigantesque décor de 900 m² représentant une



carrière de pierres, dont les éléments serviront d'écran géant pour lancer des reportages lors de débats avec des experts. La première émission sera consacrée au monde des banques. Diffusion prévue le premier lundi de chaque mois.

«DOWNTON ABBEY»

Les raisons du succès

TMC diffuse chaque dimanche la saison 2 de «Downton Abbey», élégante série britannique qui mêle le quotidien de la famille Crawley et celui de leurs domestiques, sur fond, désormais, de Première Guerre mondiale. En Grande-Bretagne, la saison 1 avait rassemblé 9 millions de téléspectateurs en moyenne. La saison 2 a atteint 11 mil-

lions. Autant dire qu'aujourd'hui, «Downton Abbey», forte de seize nominations aux Emmy Awards, fait partie de l'aristocratie en matière de série.

CHRISTOPHE HONDELATTE

A l'heure de la maturation...

Après un premier album, «Ou pas», sorti en septembre 2011 (on se souvient de sa prestation pour le titre «Dr House...»), Christophe Hondelatte est toujours bien décidé à percer dans la musique. L'ancien journaliste de RTL et de France 2 peaufine son deuxième disque dont le premier single, «Cybernight», sera disponible sur internet le 12 novembre. «C'est l'album de la maturation d'un artiste débutant, explique-t-il. Il est différent du précédent, j'ai pris un nouveau cap.»

RTS Un

8.25 Télé la question !
8.50 Top Models
9.15 Rosamunde Pilcher Film TV.
10.45 EuroNews
11.05 Les Feux de l'amour
11.45 Scènes de ménages
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.30 Plus belle la vie
15.20 Plus belle la vie
16.15 Ma sorcière bien-aimée
16.45 Rex
17.40 Télé la question !
18.00 Le court du jour
18.10 Top Models
18.30 La poule aux oeufs d'or
18.50 Météo régionale
18.55 Couleurs locales
19.30 Le journal
20.15 A bon entendeur

21.00 FILM TV



Cher radin

Comédie. Fra. 2012. Réal.: Didier Albert. Avec : Vincent Lagaf, Agathe de La Boulaye. Un homme, atteint d'une avarice maladive, cherche à cacher ses mauvais côtés.

22.35 Infrarouge
23.45 Jeux d'été
Film. Drame. Ita - Sui. 2011. Réal.: Rolando Colla. 1 h 40. Un couple se rend en vacances dans un camping de Toscane. Leur fils de 12 ans découvre l'amour auprès d'une jeune fille au coeur torturé.
1.25 Couleurs locales
1.45 Le journal
2.15 Météo

RTS Deux

10.10 Zou
10.25 Go Diego
10.50 Voici Timmy
11.00 Les petits contes de Wismo
11.05 Les aventures de Petit Ours Brun
11.10 Quel temps fait-il ?
11.30 RTSinfo
12.45 Quel temps fait-il ?
13.20 Le journal
14.00 RTSinfo
14.20 Classe Politique
15.15 Géopolitis
15.40 Pardonnez-moi
16.05 Mise au point
17.00 90210 Beverly Hills : nouvelle génération
17.45 La Vie secrète d'Amy
18.30 Psych
19.30 Le journal
20.00 Trio Magic & Banco

20.10 SPORT



Real Madrid/Manchester City

Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe D. En direct. Le Real Madrid reçoit à Santiago-Bernabeu les Skyblues de Manchester City.

23.10 Euro Millions
23.15 Le court du jour
23.25 The Girl in the Park
★ Film. Drame. EU. 2007. Réal.: David Auburn. 1 h 45. Une mère de famille ne parvient pas à supporter la disparition de sa fille. Quinze ans plus tard, elle rencontre une jeune femme qu'elle prend pour la disparue.
1.10 A bon entendeur

TF1

6.45 TFou
8.30 Téléshopping
9.20 Quatre mariages pour une lune de miel
10.20 Au nom de la vérité
10.50 Au nom de la vérité
11.20 Mon histoire vraie
11.35 Mon histoire vraie
12.00 Les douze coups de midi
13.00 Journal
13.55 Les Feux de l'amour
14.50 Tout pour la vérité
Film TV.
16.35 American Wives
17.25 Quatre mariages pour une lune de miel
18.20 Une famille en or
19.05 Le juste prix
19.45 Nos chers voisins
20.00 Journal
20.40 Nos chers voisins

20.50 SÉRIE



Mentalist

Policier. EU. Réal.: Chris Long. Avec : Simon Baker, Robin Tunney. 3 épisodes. Lisbon et son équipe découvrent le corps sans vie d'un photographe.

23.15 Baby boom
Documentaire. Télé-réalité. Fra. 2012. Liés à jamais. Un mois dans la vie de la maternité du centre hospitalier de Poissy-Saint-Germain, la plus importante d'Ile-de-France, où chaque année, plus de 4500 bébés viennent au monde.
0.40 Enquêtes et révélations

France 2

11.00 Motus
11.30 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
12.50 Une idée de ton père
13.00 Journal
14.00 Toute une histoire
15.15 Comment ça va bien !
16.15 Le jour où tout a basculé
16.35 Le jour où tout a basculé
17.05 Côté Match
17.10 Seriez-vous un bon expert ?
17.50 On n'demande qu'à en rire
18.55 Volte-face
19.45 Roumanoff et les garçons
20.00 Journal

20.45 MAGAZINE



Histoires en série

Société. Prés.: Béatrice Schönberg. Ils se battent pour la vérité. Au sommaire: Un Français assassiné à San Francisco.

22.45 Tirage de l'Euro Millions
22.50 Paris en plus grand
22.55 21 jours...
Documentaire. Société. Fra. 2012. Réal.: Alexis Marant. A l'usine. La journaliste Alexandra Alévêque part expérimenter les quotidiens d'ouvriers précaires, de non-voyants, ou encore d'auxiliaires de vie.

France 3

8.45 Des histoires et des vies (1ère partie)
9.45 Des histoires et des vies (2e partie)
10.35 Edition de l'outre-mer
10.50 Midi en France
12.00 12/13
12.55 Météo à la carte
13.45 Si près de chez vous
14.10 Si près de chez vous
14.50 Inspecteur Barnaby
Film TV.
16.45 Des chiffres et des lettres
17.30 Slam
18.10 Questions pour un champion
18.50 Une idée de ton père
19.00 19/20
20.00 Tout le sport
20.15 Plus belle la vie

20.45 FILM TV



La Guerre du Royal Palace

Comédie. Fra. 2012. Réal.: Claude-Michel Rome. Avec : Daniel Russo, Michel Leeb. Entre 1940 et 1944, les hôtels quatre étoiles de la capitale sont réquisitionnés.

22.35 Soir 3
23.00 Ce soir (ou jamais !)
Magazine. Culturel. Prés.: Frédéric Taddéi. En direct. 2 heures. Chaque semaine, l'émission menée par Frédéric Taddéi revient sur les enjeux de la société à travers une revue de presse hebdomadaire.
1.00 Votre télé et vous
1.30 Soir 3
2.00 Plus belle la vie

M6

6.00 M6 Music
7.20 La maison de Mickey
7.45 Manny et ses outils
8.15 M6 Kid
8.55 Météo
9.00 M6 boutique
10.05 Météo
10.10 Face au doute
11.00 Face au doute
11.40 Drop Dead Diva
12.45 Le 12.45
13.00 Scènes de ménages
13.45 Sexe & mensonges à Las Vegas
Film TV.
15.40 Roman noir
Film TV.
17.40 Un dîner presque parfait
18.45 100% Mag
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages

20.50 MAGAZINE



Maison à vendre

Société. Prés.: Stéphane Plaza. 1 h 35. Au sommaire: Jennifer et Mathieu. Ce jeune couple souhaite vendre la maison de la grand-mère de Jennifer, morte il y a un an.

22.25 Maison à vendre
Magazine. Société. Prés.: Stéphane Plaza. 1 h 35. Au sommaire: Vivian et Marina. Le couple ne parvient pas à vendre sa maison. Stéphane Plaza va l'aider à identifier les éléments négatifs tout en révélant le potentiel de cette demeure.
0.00 Maison à vendre
1.35 The Defenders

ARTE

10.25 Günter Wallraff
11.10 Léon Tolstoï
Plus grand que les autres.
12.05 Les aventures culinaires de Sarah Wiener dans les Alpes
12.50 Arte journal
13.00 X-enius
13.25 Les Alpes vues du ciel
14.10 Radio taxi Film.
14.30 Reviens-moi
★ Film.
16.30 X-enius
16.55 Les Alpes vues du ciel
17.45 Ports d'attache
Lisbonne.
18.30 Détour(s) de mob
19.00 Les Alpes vues du ciel
19.45 Arte journal
20.05 28 minutes
20.45 Silex and the City

20.50 DOCUMENTAIRE



Quand la Chine délocalise...

Economie. Fra. 2012. Réal.: Magali Serre. «...en Europe» Le vent de la mondialisation a tourné et la Chine en profite.

22.00 La valeur de l'Europe
Débat. Prés.: Emilie Aubry. 1 h 5. Inédit. Alors que l'Europe traverse la crise économique et monétaire la plus grave de son histoire, l'idée européenne elle-même se trouve remise en question.
23.05 Yourope Spécial.
23.50 Robert Mugabe, celui qui a regardé l'abîme...

RTL 9

19.10 Friends Celui qui se met à parler.
19.35 Friends Celui qui affronte les voyous.
20.00 A prendre ou à laisser
20.40 X-Files : régénération
★ Film. Science-fiction.
22.35 Puissance catch : WWE Raw International Raw.

TV5MONDE

19.30 Tout le monde veut prendre sa place
20.30 Journal (France 2)
21.00 E-love Film TV. Comédie.
22.45 TV5MONDE, le journal
22.55 Journal (RTS)
23.25 Le journal de l'économie
23.30 Mise au point

FRANCE 5

20.20 Dr CAC
20.25 C à vous la suite
20.34 Parlons passion
20.35 Bagdad Taxi
21.30 Le monde en face
21.40 La sale guerre des terres rares
22.35 C dans l'air
23.40 Dr CAC
23.45 Entrée libre

ARD

19.45 Wissen vor 8
Warum kann Mehl explodieren?
19.55 Börse im Ersten
20.00 Tagesschau
20.15 Mord mit Aussicht
21.00 In aller Freundschaft
21.45 Fakt
22.15 Tagesthemen
22.45 Menschen bei Maischberger

SF2

19.00 Sommer-Challenge
19.30 Factory Made : So wird's gebaut
20.00 Ligue des champions
Football. 1re phase. 1re journée. En direct.
23.15 Two and a Half Men : Mein cooler Onkel Charlie
23.40 Fanboys Film. Comédie.

RAI 1

15.15 La vita in diretta
18.50 L'eredità
20.00 Telegiornale
20.30 Qui Radio Londra
20.35 Affari tuoi
21.10 Il commissario Nardone
La strage degli innocenti / La quadra del cerchio.
23.15 TG1
23.20 Porta a porta

CANAL ALPHA

8.00 Boucle, Journal, Clin d'œil, Novices en eaux douces, Canal sportif, ça vaut le coup
19.00 Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité de l'Arc jurassien, météo, Clin d'œil, Baby agenda
19.20 Mini Mag
19.30 Y'a 10 ans, Jura show
19.40 Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h40

TMC

19.45 Las Vegas
20.40 TMC Météo
20.45 90' Enquêtes Gendarmes de la Côte d'Azur.
22.20 90' Enquêtes
Paris: un été sous haute surveillance.
23.20 New York police judiciaire

EUROSPORT

21.00 Alexander Dimitrenko (Ail)/Kubrat Pulev (Bul) Boxe. Championnat IBF international et championnat d'Europe.
23.00 World Series by Renault 2012 Automobile. 7e manche. Les temps forts.
23.30 Inside IRC

RSI 1

21.10 Castle : Detective tra le righe
21.55 Unforgettable
22.45 Hawthorne
23.30 Telegiornale notte
23.45 Meteo notte
23.55 Pierto
Film. Drame.
16.30 Blue Water High : Die Surf-Academy

ZDF

20.15 Weltenbrand
Sündenfall.
21.00 Frontal 21
21.45 Heute-journal
22.12 Wetter
22.15 Abschied für immer
Wenn die Eltern sterben.
22.45 Pelzig hält sich
23.45 Markus Lanz

TVE I

16.00 Saber y ganar
16.40 Amar en tiempos revueltos
17.40 Mundos de agua
18.10 Para todos La 2
18.40 Ana y los 7
21.00 Telediario 2a Edición
22.05 El tiempo
22.15 Conectando España
23.05 Climas extremos

MEZZO

17.00 Festival de Verbier 2007 Evgeny Kissin.
17.55 Martha Argerich and Friends Concert. Classique.
19.45 Intermezzo
20.30 Così fan tutte Opéra.
23.30 Dinant Jazz Festival 2011 Vinicius Cantuária Quintet.

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00
Le Chœur des étudiants, The Beatles, Kat et Hortense à Noiraigue, Les Knights, club de football américain

CANAL+

19.10 Le grand journal
20.10 Canal Champions Club
20.45 Paris-SG (Fra)/Dynamo Kiev (Ukr)
Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe A. En direct.
22.50 Colombiana
Film. Action.

PLANETE

16.25 Le roi scorpion
17.20 Vivre de sang froid
18.10 Nomades Land
19.05 Crime 360
19.55 Crime 360
20.45 Ramsès II
21.40 Le mystère des pyramides
22.40 La Royal Air Force
23.35 La Royal Air Force

SF1

19.00 Schweiz aktuell
19.25 SF Börse
19.30 Tagesschau
19.55 Meteo
20.05 Der Alte
Mord unter Brüdern.
21.05 Kassensturz
21.50 10 vor 10
22.15 Meteo
22.20 Literaturclub
23.45 Tagesschau Nacht

RSI 2

19.10 Sea Patrol
20.00 Sports Adventures
20.25 Milan AC (Ita)/Anderlecht (Bel)
Football. Ligue des champions. 1re phase. 1re journée. Groupe C. En direct.
23.20 Tiziano Ferro
L'amore è una cosa semplice

RTPI

16.15 Verão total
19.00 Portugal em directo
20.00 Ler+, Ler Melhor
20.15 O Teu Olhar
Film TV. Sentimental.
21.00 Telegiornal
22.00 Viagem ao centro da minha terra
22.45 Decisão final
23.45 Cenas do Casamento

MTV

19.40 The Big Bang Theory
20.05 Jersey Shore
21.00 16 Ans et enceinte
22.45 La méthode Savage
23.15 La méthode Savage
23.40 Ma Life : Les interdits je travaille dans l'industrie du sexe.

RADIO Espace 2

7.06 Les matinales
9.06 Babylone
10.06 Musique en mémoire
11.06 Entre les lignes
12.06 Magma
13.00 Journal
13.30 L'humeur vagabonde
14.06 Fauteuil d'orchestre
16.30 A vue d'esprit
17.06 D'un air entendu
18.03 Imaginaire
19.06 Babylone
20.00 Concert du mardi
22.30 Journal
22.42 Jazzz
0.03 Musique en mémoire



ADRESSES UTILES

URGENCES

- Urgences sanitaires et ambulance: 144
- Police: 117
- Feu: 118
- Intoxication: 145

NEUCHÂTEL

➤ La Providence

Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 7 jours sur 7, 7h-20h. 032 720 30 42

➤ Polidinique

Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55

➤ Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.

En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

➤ Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.

Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.

Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h.

Salle Rousseau: Lu-ma, je-ve 9h-11h30/14h-17h

(s'adresser à l'accueil); me et sa 14h-17h

➤ Bibliothèque à domicile

Service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 886 886 0

➤ Bibliothèque des pasteurs

Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15

➤ Bibliothèque Pestalozzi

Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h

➤ Ludothèque Pestalozzi

Ma-je 14h-18h

➤ Bibliomonde

Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h.

Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h

➤ Le Discobole

Prêt de disques. Ma, me, ve 14h-18h30. Sa 9h-12h30

➤ Piscines du Nid-du-Crô

Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h

LITTORAL-OUEST

➤ Pharmacie de garde

Le no gratuit 0800 832 800 renseigne

➤ Médecin de garde

079 387 21 00. Je-sa-di 8-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

AUVERNIER

➤ Bibliothèque pour enfants

Ve 15h30-17h. Me 14-15h30

➤ Bibliothèque publique

Ma 9-11h. Je 14-16h

➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BEVAIX

➤ Bibliothèque communale

Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BÔLE

➤ Bibliothèque des jeunes

Collège. Lu/je 15h15-17h15

BOUDRY

➤ Bibliothèque communale

Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h

➤ Ludothèque de la Basse-Areuse

Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

COLOMBIER

➤ Bibliothèque communale

Me 14-18h, je 16-20h

CORCELLES-CORMONDRECHE

➤ Bibliothèque communale

Lu 16h-19h. Me-je 15h-18h

CORTAILLOD

➤ Bibliothèque communale

Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

GORGIER-LA BÉROCHE

➤ Bibliothèque intercommunale

Me-ve 15-19h

PESEUX

➤ Bibliothèque jeunesse

Collège des Coteaux. Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h

➤ Bibliothèque adultes

Temple 1a. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

LITTORAL-EST

➤ Pharmacie de garde

No d'appel unique, 0844 843 842

➤ Permanence médicale

0900 501 501, 2.-fr/min.

VAL-DE-RUZ

➤ Hôpital de Landeyeux

032 854 45 45. Polycliniquechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

➤ Pharmacie de service

Pharmacie Coop Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, dès 18h30

➤ Médecin de garde

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

FONTAINEMELON

➤ Bibliothèque communale

Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30

➤ Bibliothèque des jeunes

Lu/je 15h-17h30

➤ Ludothèque de la Colombine

Lu/je 15h-17h30. Sa 9h30-11h30

AVIS MORTUAIRES

BEVAIX

Ses enfants

Henri-Louis et Claudia Brunner-Birrer à Bevaix

Jean-Michel Brunner à Bevaix

Sa belle-sœur et son beau-frère

Henriette et Charly Romy-Brunner à Bevaix, leurs enfants

et petits-enfants

Les descendants de feu Monsieur et Madame Casimir et Maria Gumy

ainsi que les familles parentes alliées et amies

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame

Hélène BRUNNER

née Gumy

leur très chère maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée subitement à leur tendre affection dans sa 76e année, après une courte maladie.

2022 Bevaix, le 16 septembre 2012

Temple 14

*La mort n'est pas l'obscurité,
C'est la lampe qui s'éteint
Lorsque le jour se lève.* Tagore

La cérémonie d'adieu aura lieu en l'église catholique notre Dame de la route à Bevaix, le mercredi 19 septembre à 14 heures, suivie de l'incinération à Neuchâtel sans suite.

Notre maman repose au Pavillon de l'Hôpital de la Béroche.

En sa mémoire et en lieu et place de fleurs vous pouvez penser, au refuge de Cottendart par Banque Raiffeisen du Vignoble, Iban: CH 8024 1000 0080 6770 1 avec mention «Deuil Hélène Brunner».

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



C'est avec une grande tristesse que nous faisons part du décès de

Madame

Rose-Marie SAUSER

née Garau

qui, dans sa 83e année, s'en est allée dans la paix du Christ.

Ses enfants:

Eliane Villat et son ami Willy,

Marilyse Oberli et son ami Pierre-Alain,

Ernest Sauser;

Ses petits-enfants et leur compagne et compagnon:

Laure et Roman Krivosudsky,

Virginie et Yves Girardin,

Sébastien Oberli;

Ses arrière-petits-enfants:

Joey, Stella, Camille;

ainsi que sa famille en Italie.

La cérémonie aura lieu à la chapelle de l'hôpital Saint-Joseph,

vendredi 21 septembre à 14 heures.

Conformément à son vœu, le corps de Rose-Marie a été légué

à la recherche médicale.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Adresse de la famille:

Marylise Oberli, Rangiers 28, 2350 Saignelégier

Ernest Sauser, Foyer St-Catherine, 2807 Lucelle

Saignelégier, le 15 septembre 2012

Christine et Marco Reymond-Dehaen et leur fils Andrés Felipe Junior

Nicolas Dehaen

Lorie Murgey

Mélanie Murgey et sa maman Evelyne

Solange et Charles Keller-Dehaen et leurs enfants

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire

part du décès de

André-Georges DEHAEN

leur cher papa, grand-papa, beau-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain et ami, enlevé à l'affection des siens samedi dans sa 67e année, après une pénible maladie.

La Chaux-de-Fonds, le 15 septembre 2012

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds,

le mercredi 19 septembre à 16 heures où il repose.

Domicile de la famille: Christine et Marco Reymond-Dehaen,

route des Prés-d'Orvin 17, 2534 Orvin

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

➤ Bibliothèque communale

Je 19h-20h

➤ Bibliothèque des jeunes

Je 15h30-17h

VAL-DE-TRAVERS

➤ Médecin de garde

032 888 90 00

➤ Pharmacie de service

032 888 90 00

➤ Hôpital Couvet

032 864 64 64

➤ Foyer d'accueil L'Etoile

032 863 21 91

COUVET

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h

➤ Ludothèque

Lu/je 17h-18h30

FLEURIER

➤ Bibliothèque communale

Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h

AVIS MORTUAIRES

*Mon âme, bénis l'Eternel!
Que tout ce qui est en moi
bénisse son saint nom!
Mon âme, bénis l'Eternel,
et n'oublie aucun de ses bienfaits!
Psaume 103 : 1-2*

Ses enfants et leur maman: Elsy Zbinden-Frischknecht

Béatrice et Werner Wegmann-Zbinden,

à Ottenbach

Nadine et Estelle

Evelyne et Jean-Marc Santschi-Zbinden

avec Katja, à Bienne

Muriel et Cédric Lang

Laurent Zbinden, à Bellmund

Son fils:

Georges et Gaby Lardon-Dubi, à Court

Céline et Stéphane Glauser-Lardon,

à Perrefitte

Jean-Noël Lardon, à la Neuveville

Sa sœur:

Liliane Menthonnex-Zbinden, à Bursins

et sa famille

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Lucien ZBINDEN

6 décembre 1927 – 16 septembre 2012

qui s'est éteint paisiblement entouré de l'affection des siens dans sa 85e année.

Le service funèbre sera célébré en l'Eglise Néo-Apostolique de La Chaux-de-Fonds, rue Combe-Grieurin 46, le vendredi 21 septembre à 14 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds

jusqu'à mercredi 19 heures.

Domicile de la famille: Béatrice Wegmann-Zbinden

Pfaffächerstr. 14a, 8913 Ottenbach

Vous pouvez honorer la mémoire du défunt par un don à la Fondation

d'utilité publique de l'Eglise Néo-Apostolique de Suisse, ccp. 87-58234-8.

La Chaux-de-Fonds, le 16 septembre 2012

I just looked around, and she was gone...

C'est entourée des siens, que le 16 septembre 2012

Madame

Fiona CUESTA

a quitté notre belle planète.

Nous souhaitons célébrer ses 58 années sur Terre.

Son époux: Kesava Bharati Dasa Cuesta

Ses enfants: Ian Cuesta

Roane Cuesta et son ami Yannick Merlin

Jeff Cuesta et son amie Ginger Ivy Smith

Parentés et amis, de près et de loin.

Un service d'adieu se tiendra au Centre funéraire du cimetière

de Beauregard, à Neuchâtel, le vendredi 21 septembre, à 14 heures.

Un grand merci à tous.

Adresses de la famille:

Ian Cuesta, rue du Château 4, 2000 Neuchâtel

Roane Cuesta, rue de l'Ecluse 33, 2000 Neuchâtel

Jeff Cuesta, rue des Moulins 29, 2000 Neuchâtel

En lieu et place de fleurs, merci de penser à: la Ligue neuchâteloise

contre le cancer, CP 20-6717-9. The Scots Kirk, Lausanne,

CCP-10-725-4 BCV Place St-François 14, Swift BCVLCH2LXXX,

IBAN CH3500767000051131176. Terre des Hommes, CCP 01-10070-9.

Pour les personnes participant à cette cérémonie,

Fiona souhaitait une tenue décontractée.

Cet avis tient lieu de faire-part.

La Société neuchâteloise des Vieux-Zofingiens

a le triste devoir de faire part du décès, dans sa 95e année, de son membre et ami

Monsieur

Maurice CHALLANDES

décédé à Bellevue, le 12 septembre 2012

Les voisins et copropriétaires de Maujobia 71-83 et Emer-de-Vattel 8-10 à Neuchâtel

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Maurice CHALLANDES

bâtitseur de leur lotissement et ami fidèle dont ils garderont le meilleur souvenir.

AVIS MORTUAIRES



Quand sonne l'heure du dernier voyage,
la seule richesse que l'on emporte avec soi
c'est tout ce que l'on a donné.

Dans sa grande bonté, Dieu a accueilli pour l'éternité
notre bien-aimée maman, belle-maman,
grand-maman, arrière-grand-maman,

Madame Julie GIGANDET-HUMAIR

qui s'est endormie entourée des siens dans sa 92e année,
réconfortée par les sacrements de l'église.

Christianne et Bernard Miserez-Gigandet, Giez (VD),
leurs enfants et petits-enfants;

Andrée et Willy Fuchs-Gigandet, Bevaix (NE),
leurs enfants et petits-enfants;

Camille et Roselyne Gigandet-Baume, Sorvilier,
leurs enfants et petits-enfants;

Pierre-Alain Gigandet, La Ferrière, sa fille, sa compagne
Nongnapas;

Chantale Gigandet, Genève, et sa fille,

ainsi que les familles parentes et alliées.

*J'ai combattu le bon combat,
J'ai achevé la course,
J'ai gardé la foi.*

La cérémonie d'adieu aura lieu le mercredi 19 septembre 2012
à 13 heures, au pavillon du cimetière, suivie de la célébration
eucharistique en l'Eglise catholique de Tramelan.

Julie repose au pavillon du cimetière de Tramelan.

Adresse de la famille: Monsieur Camille Gigandet
Champ de la Pierre 17, 2736 Sorvilier

Cet avis tient lieu de faire-part.

Après une vie pleine d'aventure, est enfin libre.

Doye, Papa Fredo Monsieur Freddy ZELLER 1929

Nous savons qu'il veillera toujours sur nous.

Son épouse, "P'tit Loup"
Anne Zeller-Nicolet, à Venthône;

Son fils, "Doye"
Bernard et Maria Zeller et leurs filles Nouna et Elisa, à St-Imier;

Sa fille, "Son Kain"
Carine Zeller, au Locle;

Sa sœur et son beau-frère:
Suzy et Rolf Egli et famille;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Le culte sera célébré en l'Eglise de Venthône, (Valais)
le mercredi 19 septembre 2012 à 14 heures.

Il n'y aura pas de visites.

Ni fleurs, ni couronnes. Vos dons éventuels seront versés à des œuvres
de bienfaisance.

Adresse de la famille: Anne Zeller
Rte de Miège 17
3973 Venthône

*Je suis parti en silence
Je ne voulais pas déranger
J'ai gardé en moi la
souffrance afin de ne pas
vous inquiéter.*

Roland et Lydia Furer-Vurth

Evelyne et Beat Barfuss-Furer
Sheila et Romain
Michael
Sylvain

Pierre-André et Doris Furer-Hugi
Lindsay
Dylan

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la profonde tristesse
de faire part du décès de

Madame Erna FURER née Isler

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur,
tante, nièce, marraine, cousine, parente et amie qui s'est endormie dans
sa 79e année.

2300 La Chaux-de-Fonds, le 12 septembre 2012

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Evelyne Barfuss-Furer
Eplatures-Grise 18
2300 La Chaux-de-Fonds

Cet avis tient lieu de faire-part.

AVIS MORTUAIRES

Dieu est le Dieu du présent.
Tel il te trouve, tel il te reçoit, tel il te prend.
Maitre Eckhart

Bouleversés et reconnaissants de tout ce qu'elle a été pour nous,
de son rayonnement et de son travail pour l'intégration des femmes
et hommes de l'étranger, nous faisons part du décès de

Claudine ROUX-PIROTTE

Elle s'est éteinte paisiblement à l'âge de 66 ans, le 14 septembre 2012,
suite à une hémorragie cérébrale.

Daniel Roux, son mari, à Peseux

Gilles Roux, son fils, Stéphanie Lambert et leur fils Louis à Pinchat (GE)

Manon Tschirren, sa fille, Julien Tschirren et leur fille Chloé
à Corcelles (NE)

Josine Pirotte, sa sœur, ses enfants et petits-enfants en Belgique

Christiane Stassart, sa sœur, Pol Stassart, leurs enfants et petits-enfants
en Belgique

Robert Pirotte, son frère, Annunziata Bellantoni, leurs enfants
et petits-enfants en Belgique et aux Etats-Unis

Pierre Pirotte, son frère, ses enfants et petits-enfants en Belgique

Ses filleuls: Martine Stassart, Laurent Pirotte, en Belgique, et Olya
Bandelier aux Ponts-de-Martel

Suzanne Roux-Naef, sa belle-maman à Cortaillod, ses enfants
et petits-enfants

Les familles parentes et alliées, ainsi que tous ses amis.

2034 Peseux, Chênaie 30c

La cérémonie funèbre aura lieu au Temple de Peseux jeudi 20 septembre
15 heures, suivie de l'incinération.

Un don peut être une belle manière de poursuivre son action. RECIF,
centre interculturel pour femmes à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds
(CCP 20-1595-6, mention Claudine).

*Seigneur, tu me permets de m'en aller
en paix.*

Luc 2, 29



RECIF Centre de rencontre et d'échanges interculturels pour femmes immigrées et suisses

a la grande tristesse de faire part du décès de

Madame Claudine ROUX

qui fut, durant plus de 18 ans, animatrice de cours de français
et d'alphabétisation œuvrant avec conviction et compétence
au sein de notre association

Nous garderons d'elle le souvenir d'une personnalité empreinte
de générosité et de chaleur. Avec patience, bonté et persévérance,
elle sut accompagner les femmes immigrées dans leurs apprentissages.
Son engagement et sa fidélité nous auront toutes profondément
marquées et nous lui en sommes infiniment reconnaissantes.

COUVET

*Ne crains rien, crois seulement.
Marc 5, verset 26*

Ses enfants:

Rudolf à Couvet
Margrit à Saint-Gall, ses enfants et petits-enfants
Willy et Marlyse, leurs enfants à Neuchâtel
Jean et Rosario Maria, leurs enfants à Genève
Martin et son fils à Saint-Aubin (NE)
son amie Corinne
Stefan et Martine, leurs filles à Neuchâtel

Ses frères:

Roger Müller à Fleurier et famille,
son amie Anne-Marie
Alfred et Raymonde Müller à La Brévine, et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Rose-Marie HASLER née Müller

qui s'est endormie paisiblement dans sa 76e année
après une longue maladie supportée avec courage.

2108 Couvet, le 16 septembre 2012

La cérémonie d'adieu aura lieu au Temple de Couvet,
le jeudi 20 septembre à 14 heures, suivie de l'inhumation au cimetière.

Rose-Marie repose au Home Dubied à Couvet.

Adresse de la famille: Monsieur Rudolf Hasler
Grand-Rue 5, 2108 Couvet

Un grand merci à tout le personnel du Home Dubied à Couvet
ainsi qu'au Docteur Monod, pour leur gentillesse et leur dévouement.

Cet avis tient lieu de faire-part.

SIS NEUCHÂTEL

Véhicule en feu sur l'autoroute

Entre vendredi à 17 heures et hier à la
même heure, le Service d'incendie et de
secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au
total, à 23 reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés
quatre fois, pour: un véhicule en feu, sur
l'autoroute A5, tranchée couverte du Vignier,
avant la sortie de Marin, samedi à 13 heures
(lire également en page 5); une alarme
automatique rue de la Pierre-à-Mazel, à
Neuchâtel, dimanche à 21h30; une alarme
automatique sans intervention rue de
Beauregard, à Neuchâtel, hier à 7h55; une
fausse alarme, rue de Grise-Pierre, à
Neuchâtel, hier à 10h20.

– Les ambulances ont été sollicitées à 19
reprises, pour: une urgence pédiatrique,
avec intervention du Service mobile
d'urgence et de réanimation (Smur), route
des Gouttes-d'Or, à Neuchâtel, vendredi à
19h55; une urgence médicale place de la
Gare, à Neuchâtel, samedi à 1h40; une chute
chemin de Pré-Girard, à Chaumont, samedi
à 10h10; un transport non urgent rue du
Chaillat, à Colombier, samedi à 14h25; une
urgence médicale aux Condémines, au
Landeron, samedi à 14h35; une urgence
médicale rue de l'Ecluse, à Neuchâtel,
dimanche à 3h45; une urgence médicale
aux Rives-du-Lac, à Colombier, dimanche à
9h20; une chute avenue de Bellevaux, à
Neuchâtel, dimanche à 12h25; une urgence
médicale rue du Verger, à Colombier,
dimanche à 18h35; une urgence médicale
rue Louis-Favre, à Boudry, dimanche à 18h40;
une chute sur rue quai Jeanrenaud, à
Neuchâtel, dimanche à 19h20; une urgence
médicale à la gare de Neuchâtel, dimanche à
19h40; une chute à domicile faubourg
Philippe-Suchard, à Boudry, dimanche à
20h10; un transfert non urgent de l'hôpital
Pourtalès pour l'hôpital psychiatrique de
Préfargier, à Marin, dimanche à 21 heures;
une urgence médicale route de Soleure, au
Landeron, dimanche à 22h05; une chute rue
des Fahys, à Neuchâtel, hier à 9h05; une
urgence médicale chemin du Gibet, à
Lignières, hier à 11h30; une urgence médicale,
avec intervention du Smur, rue de la Gare, à
Saint-Aubin, hier à 15 heures. ● COMM

SAVAGNIER

Il faisait du 210 sur un tronçon limité à 80 km/h

Samedi vers 13h30, lors d'un contrôle de
vitesse sur la route cantonale entre
Valangin et Dombresson, au lieu dit «La
Rincieure», un motocycliste de 23 ans
domicilié aux Geneveys-sur-Coffrane,
circulant en direction de Dombresson, a
été mesuré à 210 km/h sur un tronçon
limité à 80 km/heure. L'intéressé a été
identifié. Il risque un retrait de permis de
trois mois au minimum. ● COMM

AREUSE

Auto contre glissière

Samedi vers 22h45, une voiture circulait
sur l'A5 en direction de Bienne. A la
hauteur d'Areuse, l'automobiliste a perdu
la maîtrise de son véhicule et ce dernier a
percuté la glissière de sécurité. ● RED

POMPES FUNÈBRES WASSERFALLEN

Depuis 1939

24h/24

032 725 40 30

www.pf-wasserfallen.ch
PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

Pompes funèbres Weber & Grau



24h/24

032 853 49 29

A votre écoute - Conseils
Prévoyance funéraire



AIR DU TEMPS
SOPHIE MURITH

Papa, c'est quoi cette chaise?

Quelque part en Espagne, entre Valence et Alicante, sur la N332. Au volant de notre voiture de location, nous avalons les kilomètres depuis Barcelone, loin des autoroutes pour profiter du paysage du bord de mer, parfois, et pour économiser le montant des péages, toujours. La route, depuis de nombreuses minutes, se fraye un chemin en ligne droite entre les vergers et les champs de maïs. Du vert à perte de vue.

Tout en roulant, un objet, incongru dans cette campagne bucolique, attire notre attention à quelques mètres de la chaussée. Une chaise plastique blanche des plus banales est abandonnée là. Bizarre. Plus loin, un siège similaire semblablement vide. Plus

loin encore, un nouveau fauteuil occupé cette fois-ci par une jeune fille en jeans, une bouteille d'eau à ses pieds.

Cet indice titille notre imagination et nous pousse à rechercher à voix haute les raisons de cet abandon massif de mobilier de jardin en zone rurale. Des ouvriers agricoles attendant d'être emmenés vers le lieu de travail? Des abribus bon marché? Des stands de vente directe de la production régionale? Une demi-heure plus tard, la solution nous saute aux yeux et notre naïveté aussi. En même temps que le décolleté pigeonnant d'une prostituée prenant des poses lascives sur une chaise en plastique blanche. ◊

LA PHOTO DU JOUR

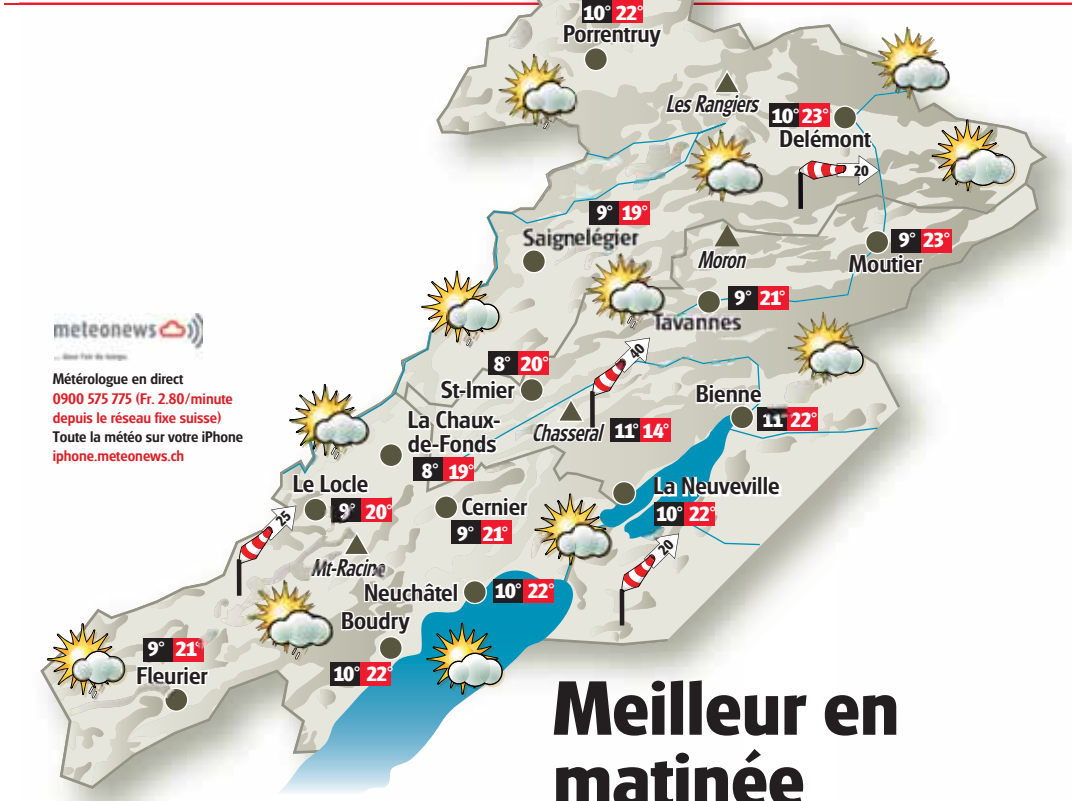
La police montée néerlandaise teste le self-control de ses montures. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **07h15**
Coucher **19h38**

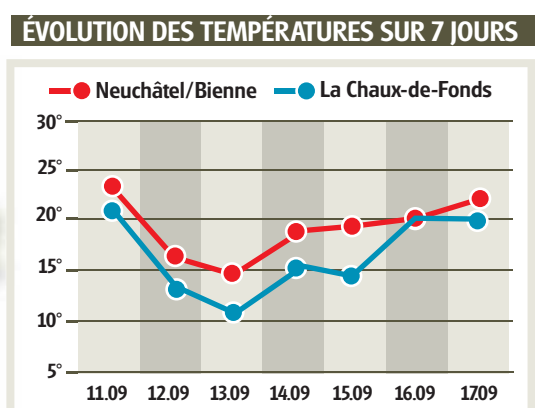
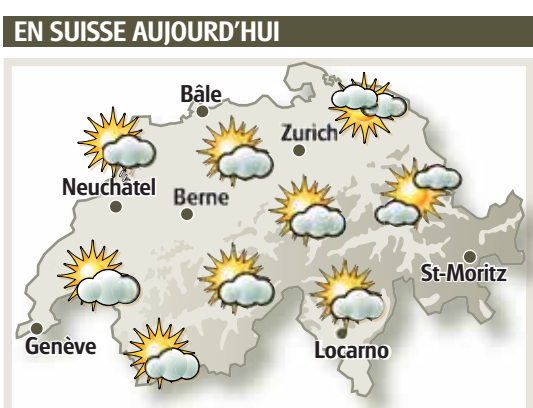
Lever **10h10**
Coucher **20h34**



Meilleur en matinée

Après une matinée souvent bien ensoleillée, les passages nuageux augmenteront à partir du sud-ouest et quelques pluies se déclencheront vers le soir le long du Jura, avant de se généraliser. Nous retrouverons rapidement un temps sec mercredi et de belles éclaircies se développeront. Il fera frais. Le soleil dominera souvent ensuite, sauf passage perturbé la nuit de vendredi à samedi.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	18°	SO 1 à 2 Bf	429.31 m
Bienne	18°	SO 1 à 2 Bf	429.29 m
Niveau du lac des Brenets: 750.48 m			



Jour	Temps	Fiabilité
MERCREDI	13° 16° / 8° 11°	8/10
JEUDI	5° 16° / 1° 12°	7/10
VENDREDI	6° 18° / 4° 12°	7/10
SAMEDI	8° 14° / 4° 9°	6/10

SUDOKU N° 443

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 441

8	4	7	6	2	1	5	3	9
3	6	2	5	9	4	7	8	1
9	1	5	8	7	3	6	4	2
5	3	4	1	6	7	9	2	8
7	2	9	3	4	8	1	5	6
6	8	1	9	5	2	4	7	3
1	5	8	7	3	6	2	9	4
4	9	6	2	8	5	3	1	7
2	7	3	4	1	9	8	6	5

Difficulté 4/4

9								
		5		7	1			2
				2	9	4	8	
				9	5	1		
	7							9
		1	8	3				
	3	2	7	6		9		
4			9	8				3

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

CONCOURS

100 billets à gagner!

CORSO FLEURI FÊTE DES VENDANGES 2012

MERCREDI 19 SEPTEMBRE DANS